Miklós Törkenczy

# Practical Hungarian Grammar

CORVINA

Published in Hungary by Corvina Books Ltd. 1051 Budapest Vörösmarty tér 1.

Copyright © Miklós Törkenczy, 2002

All rights reserved.

No part of this book may be reproduced in any form or by any means without the prior written consent of the publishers

ISBN 963 13 5131 9

Printed in Hungary

## **Contents**

## **Abbreviations**

1sg 2sg	first person singular second person singular
3sg	third person singular
1pl	first person plural
2pl	second person plural
3pl	third person plural
1sg <sup>s</sup> 2sg/pl <sup>o</sup>	1sg subject 2sg/2pl object
acc abl	accusative ablative
all	allative
poss/pers	possessive/person
adj	adjective
comp	comparative
cond	conditional
conj	conjunctive-imperative
def el	definite
	elative
ill	illative
imp	imperative
indef	indefinite
iness	inessive
inf	infinitive
instr	instrumental
pl	plural .
poss	possessive
pres	present
sublat	sublative
sg	singular
spr .	superessive
	indicates that the preceding consonant has to be doubled
!no!	stands before an ill-formed sentence/phrase/form
C	consonant (in charts and formulae)
V	vowel (in charts and formulae)
?	stands before a sentence/phrase/form which is not used
	by some speakers or obsolete

## 1. Pronunciation, letter-to-sound correspondences

#### 1.1 The alphabet

The Hungarian alphabet has 44 letters. They are listed below together with the pronunciation of the name of each letter in Hungarian. The transcriptions appear in the International Phonetic Alphabet (IPA).

a	[ɔ:]	í	[i:]	S	[ε∫:]
á	[a:]	j	[je:]	sz	[ɛs:]
b	[be:]	k	[ka:]	t	[te:]
c	[tse:]	1	[εl:]	ty	[ce:]
cs	[tʃe:]	ly	[ɛl(:)ipsilon]	u	[u:]
d	[de:]	m	[ɛm:]	ú	[u:]
dz	[dze:]	n	[εn:]	ü	[y:]
dzs	[dʒe:]	ny	[ɛɲ:]	ű	[y:]
e	[ε:]	O	[o:]	v	[ve:]
é	[e:]	ó	[o:]	w	[duplove:]
f	[εf:]	ö	[ø:]	x	[iks]
g	[ge:]	ő	[ø:]	у	[ipsilon]
gy	[je:]	p	[pe:]	Z	[ze:]
h	[ĥa:]	q	[ku:]	ZS	[ʒe:]
i	[i:]	r	[εr:]		-

Note that in the pronunciation of the *name* of a vowel letter, the vowel is long even if the name refers to a short vowel sound. Thus, the last vowel letter in  $hossz\acute{u}$   $\~u$  'long  $\~u$ ' and r"ovid  $\~u$ ' 'short  $\~u$ ' are spelt differently, but are both pronounced with a phonetically long [y:] (unless one wants to emphasize the difference). Note also that the names of consonant letters that consist of a single closed syllable are pronounced with a final long consonant (e.g.r = [er:], l = [el:], etc.) unless the syllable ends in a consonant cluster x = [iks].

Acute accents on vowel letters represent length (and never stress). Thus, i is the long counterpart of i,  $\tilde{u}$  is the long counterpart of  $\ddot{u}$ ,  $\tilde{o}$  is the long counterpart of  $\ddot{o}$ , etc.

Consonant letters (other than q, w, x, y) can be doubled to denote phonetically long consonants, e.g. hall [hɔll] 'hear, ollooleto [ol:o:] 'scissors', csepp [tʃep:] 'drop', roppan [rop:on], 'crack', kinn [kin:] 'outside', enni [en:i] 'to eat', etc. In the case of digraphs only the first letter is doubled to express length, e.g. r'azzsal [ru:3:ol] 'with lipstick', meggy [mɛj:] 'sour cherry', könny [køŋ:] 'pus', klassz [klos:] 'great' etc. In a few words consonant length is not indicated by the spelling: e.g. egy [ɛj:], lesz [lɛs:]. This is always the case with one-syllable words that end in ch (a 'foreign' digraph): e.g. pech [pex:] 'bad luck', krach [krox:] 'breakdown', stich [ftix:] 'glitch', etc.

The consonant letters q, w, x, y are 'foreign' the sense that they only appear in foreign or archaic words such as  $Wessel\acute{e}nyi$  [veselenji] (family name), xerox [kseroks], yoghurt [jokhurt], quattrocento [kvətrotsento:], etc. These letters cannot be doubled.

#### 1.2 Vowels

Hungarian has the following vowels:

Sound (IPA symbol)	Letter	Example
[i]	i	h <b>i</b> sz
[i:]	í	t <b>í</b> z
[y]	ü	<b>ü</b> t
[y:]	ű	t <b>ű</b> z
[ε]	e	nem
[e:]	é	fél
[ø]	ö	öt
[ø:]	ő	h <b>ő</b> s
[u]	u	f <b>u</b> t
[u:]	ú	s <b>ú</b> ly
[o]	0	f <b>o</b> g
[o:]	ó	szól
[ɔ]	a	n <b>a</b> gy
[a:]	á	ny <b>á</b> l

In Hungarian, a vowel letter typically has a constant phonetic value, i.e. generally there is a one-to-one correspondence between vowel letters and vowel sounds. As a rule, a given vowel sound is represented by the same vowel letter, and a given vowel letter always stands for the same vowel sound. Irregular exceptions are proper names with archaic spelling, e.g. Dessewffy [de3ø:fi], Dőry [dø:ri], etc.

Somewhat more regular differences between the spelling and the phonetic value involve length (as opposed to quality). This length difference may be systematic:

- (i) Hungarian words/stems cannot end in short [ø, o], so loans ending in o are regularly pronounced with [o:]: e.g. quattrocento [kvotrot∫ento:] 'quattrocento', anno [on:o:] 'anno', mono [mono:] 'mono', etc;
- (ii) in colloquial standard Hungarian words/stems of *more than one* syllable are pronounced with a final short [y, u] (even) if they end in a vowel letter spelt with a long  $\tilde{u}$ ,  $\dot{u}$ : compare  $t\tilde{u}$  [ty:] 'needle' and  $gy\tilde{u}r\tilde{u}$  [ty:ry] 'ring',  $b\dot{u}$  [bu:] 'sorrow' and  $\dot{a}gy\dot{u}$  [a:ju] 'cannon', etc.

Sometimes however the length difference is rather unpredictable: *posta* [po:fto] 'post office', *színház* [si:nha:z] 'theatre', *őrs* [ø:rf] 'squad', etc.

There are no diphthongs in standard Hungarian, so adjacent vowels are pronounced as separate syllables: kialakul [kiɔlɔku:l] 'develop', fiáé [fia:e:] 'that of his son's', etc. Adjacent identical short vowels other than e, a can be pronounced as separate identical vowel sounds or as the corresponding long vowel: e.g. vákuum 'vacuum' [va:kuum/va:ku:m], zoológia 'zoology', [zoolo:giɔ/zo:lo:giɔ], (coːnpare leesik 'fall down' [lɛɛʃik] but not !\*[le:ʃik]). Again, some archaically spelt proper names are exceptional, e.g. Gaál [ga:l], Weöres. [vørøʃ], etc.

#### 1.3 Consonants

Hungarian has the following consonants

Letter	Example
p b	<b>p</b> ék <b>b</b> akó
t	pa <b>t</b> a
d	a <b>d</b>
ty	latyak
gy	megy
k	la <b>k</b> at
g	<b>g</b> ép
$\tilde{\mathbf{f}}$	ke <b>f</b> e
v	teve
	p b t d ty gy k g

[s]	SZ	szép
[z]	Z	ez
[ʃ]	S	ha <b>s</b>
[3]	ZS	zsák
[ts]	С	le <b>c</b> ke
[dz]	dz	<b>d</b> zéta
[t∫]	CS	csók
[dzs]	dzs	<b>dzse</b> ssz
[m]	m	lá <b>m</b> a
[n]	n	<b>n</b> em
[ŋ]	ny	e <b>ny</b> eleg
[1]	1	ha <b>l</b>
[r]	r	<b>r</b> épa
[j]	j, ly	jó, folyó
[h, x]	h	$\boldsymbol{h}a, do\boldsymbol{h}$

Each of the consonant sounds above exists in long (geminate) form as well, e.g. [n:] fenn 'up'; [ts:] hecc 'prank'; [l:] hall 'hear'; etc. In spelling, this is indicated by doubling the consonant letter or the first letter of the digraph that stands for the sound: hecc 'prank', meccs 'match'.

Within the word h is pronounced [h] before vowels (e.g. ha 'if', rohadt 'rotten', dohos 'musty') and [x] before consonants and at the end of the word (e.g. doh 'musty smell', dohtól 'from the musty smell').

Note that in the word cseh 'Czech' the letter h is not pronounced before a consonant and word-finally: cseh 'Czech' [tseh, csehtől 'from (a) Czech' [tsetø:l], but csehek 'Czech, pl.' [tsehek]. Other words which can behave in the same way (but have an alternative pronunciation with pronounced h before a consonant and word-finally) include juh 'sheep', méh 'bee', céh 'guild', düh 'anger', rüh 'scabies', oláh 'Wallachian'.

The consonant letter to consonant sound correspondence is quite constant: a given sound is usually spelt with the same letter (combination), and *vice versa* a given letter (combination) usually stands for the same sound. Unsystematic counterexamples are some archaically spelt proper names (e.g.  $Sz\acute{e}chenyi$  [se:tfe:ni], Kossuth [kofut],  $T\ddot{o}rkenczy$  [tørkentsi]), foreign spellings (e.g. pech [pex] 'bad luck', Herz <br/>brand name> [herts]) and the sound [j] which is (unpredictably) sometimes spelt as j ( $haj\acute{o}$  'ship') and sometimes as ly ( $foly\acute{o}$  'river'). Assimilations that are not indicated by the spelling are systematic counterexamples to the above rule. The major ones are the following:

#### 1.3.1 Regressive voice assimilation

The voiced obstruents [b, d, f, g, dz, dz, v, z, f] change to their voiceless counterparts [p, c, k, ts, tf, f, s, f] respectively, when followed by the voiceless obstruents [p, t, c, k, ts, tf, f, s, f, h]: e.g. dobtam' [doptom] 'I threw it'; 'can give' adhat [othot] 'can give'; ágytól 'from (the) bed' [a:cto:l]; fogtam [foktom] 'I held it'; edzhet [etshet] 'may train'; szívtam [si:ftom] 'I smoked it'; méztől [me:stø:l] 'from honey'; rúzstól [ru:fto:l] 'from lipstick'; etc.

The voiceless obstruents [p, t, c, k, ts, tf, f, s, f] change to their voiced counterparts [b, d, f, g, dz, dz, v, z, f] respectively, when followed by their voiced obstruents [b, d, f, g, dz, dz, z, f]: e.g. f e.g. f [ke:bze:f] 'training'; f [he:dbf [he:dbf] 'from seven'; f [sa:gbf [sa:gbf [sa:gbf [sa:gbf] 'in (the) cage', f [sa:gbf [sa:gbf] 'from (a) carpenter'; f [sa:gbf [sa:gbf] 'in (the) safe'; f [sa:gbf] 'out of lime'; f [hozbf] 'in (the) stomach'; etc.

Note that [v] does not cause voice assimilation (i.e. the voiceless obstruents [p, t, c, k, ts, tf, f, s, f] preceding [v] remain voiceless: nyolcvan [noltsvon] 'eighty'; látvány [la:tva:n] 'spectacle'; etc.); and h does not undergo voice assimilation (i.e. it does not become voiced when followed by a voiced obstruent ([b, d, j, g, dz, d3, z, 3]: e.g. dohból [doxbo:l] 'from (the) musty smell').

## 1.3.2 Degemination (shortening of long consonants)

Long consonants become short when preceded or followed by another consonant: e.g. *akttal* [aktal] 'with a nude', *varrtam* [vartam] 'I sewed', *otthon* [othon] 'home', etc.

## 1.3.3 Affrication (sz, s assimilation)

When the stops [t, d, c, j] are followed by [s], the combination is pronounced as the geminate affricate [ts:]: e.g. metszet [mets:et] 'etching'; ötödször [øtøts:ør] 'for the fifth time'; négyszer [ne:ts:er] 'four times', etc.

When the stops [t, d, c, j] are followed by [ʃ], the combination is pronounced as the geminate affricate [tf:]: e.g. kétség [ke:tf:e:g] 'doubt'; fáradság. [fa:rotf:a:g] 'trouble'; egység [ɛtf:e:g] 'unit'; etc.

## 1.3.4 Palatalization (j assimilation)

[t, d, c, j, n, n, l] become [c:, j:, c:, j:, n:, n:, j:] respectively, when followed by [j]: e.g. látja [la:c:o] 's/he sees it'; adja [oj:o] 's/he gives it'; bátyja [ba:c:o] 'his/her elder brother'; nagyja [noj:o] 'most of it'; szánja [sa:n:o] 'his/her sleigh'; hányja [ha:n:o] 's/he throws it'; tolja [toj:o] 's/he pushes it'; etc.

#### 1.3.5 Nasal place assimilation

The nasal [n] becomes [m] before [p, b, m], [n] before [c, j, n], and [n] before [k, g]. This is obligatory within the word (e.g. angyal [n]] 'angel'; gong [gong] 'gong'), but optional across a word boundary (szénpor [se:mpor, se:npor] 'coal-dust'; nagyon káros [nnjonka:rof, nnjonka:rof] 'very harmful'; olyan más [ojnma:f, ojnma:f] 'so different', etc).

#### 1.4 Vowel harmony

In Hungarian most suffixes harmonize with the stem they are attached to, which means that most suffixes exist in two or three alternative forms (alternants) differing in the suffix vowel, and the selection of the suffix alternant is determined by the stem vowel(s).

The basic facts are the following. Vowels either belong to the front set  $(i, \ddot{u}, \ddot{u}, e, \acute{e}, \ddot{o}, \acute{o})$  or the back set  $(u, \dot{u}, o, \acute{o}, a, \acute{a})$ . Front vowels are either rounded  $(\ddot{u}, \ddot{u}, \ddot{o}, \acute{o})$  or unrounded  $(\dot{i}, \acute{i}, e, \acute{e})$ .

## Suffixes may be

## a) Non-harmonic

These suffixes have just one form, which they do not change regardless what the stem vowels are: e.g. -ig 'until', -ként 'as', -kor 'at', -né 'Mrs.', etc:

## b) Harmonic two-form

These suffixes have two alternative forms, one with one of the front vowels and another containing one of the back vowels: e.g. -ban/-ben 'in'; -tôl/-tôl 'from'; -ul/-ül 'in [a language]', etc;

## c) Harmonic three-form

These suffixes have three alternative forms, one with the back vowel

o, another with the front unrounded vowel e, and a third with the front rounded vowel  $\ddot{o}$ : e.g.  $-hoz/-hez/-h\ddot{o}z$  'to',  $-on/-en/-\ddot{o}n$  'on', etc.

## According to the rule of Vowel Harmony:

i) Back vowel stems (those that only contain back vowels) take the back alternants of the two-form and three-form suffixes:

-ban/-ben 'in' házban 'in (the) house' házhoz 'to (the) house'

ii) Front vowel stems (those that only contain front vowels) take the front alternants of the two-form and three form suffixes:

-ban/-ben 'in' kertben 'in (the) garden' hoz/-hez/-höz 'to' kerthez 'to (the) garden'

iii) Mixed vowel stems (those that contain back vowels and front vowels) generally take the back alternants of the two-form and three-form suffixes:

-ban/-ben 'in'

tányérban 'in (the) plate'
betyárban 'in (the) outlaw'
papírban 'in (the) paper'
világban 'in (the) world'

-hoz/-hez/-höz 'to'

tányérhoz 'to (the) plate'
betyárhoz 'to (the) outlaw'
papírhoz 'to (the) paper'
világhoz 'to (the) world'

- If the last vowel of a mixed stem is *e* and there is a back vowel in the preceding syllable, some stems take suffix alternants with a front vowel (e.g. *októberben* 'in October'), others vacillate (e.g. *dzsungelban/dzsungelben* 'in the jungle').
- iv) Stems with rounded front vowels  $(\ddot{u}, \ddot{u}, \ddot{o}, \ddot{o})$  in their final syllable take the rounded front  $(\ddot{o})$  alternant of the three-form suffixes:

-hoz/-hez/-höz 'to' körhöz 'to (the) circle' fülhöz 'to (the) ear'
-on/-en/-ön 'on' körön 'on (the) circle' fülön 'on (the) ear'

- Note that *some* three-form suffixes have the *unrounded* front alternant after Lowering Stems: compare the plural suffix in *fülek* 'ears' (a lowering stem) and *körök* 'circles' (a non-lowering stem). See the discussion of Lowering Stems in Section 4.1.
- Anti-harmonic stems: there are about 60 exceptional front vowel stems (most of them with i/i, some with i/i) that take the back alternants of the two-form and three form suffixes:

sírban 'in (the) grave'

sírhoz 'to (the) grave'

## Examples include:

cél 'aim' derék 'waist' férfi 'man' fing 'fart' fiú 'son' gyík 'lizard' héi 'crust' híd 'bridge' hív 'call' hízik 'get fat' indít 'start' íi 'bow' ír 'write' iszik 'drink' nvíl 'arrow' nyílik 'open' nyit 'open' sír 'cry' sír 'grave' szid 'scold' szív 'inhale' visít 'scream' zsír 'fat'

célom 'my aim' derekam 'my waist' férfiak 'men' fingok 'I fart' fiam 'my son' gyíkom 'my lizard' héiam 'my crust' hidam 'my bridge' hívom 'I call' hízom 'I get fat' indítom 'I start' ijam 'my bow' írom 'I write' iszom 'I drink' nyilam 'my arrow' nyílhat 'may open' nyitom 'I open' sírok 'I cry' sírom 'my grave' szidom 'I scold' szívom 'I inhale' visítom 'I scream' zsírom 'my fat'

#### 1.5 Final a, e lengthening

Stem-final a and e lengthen into  $\acute{a}$  and  $\acute{e}$  respectively before suffixes.

	-t 'acc.'	<i>-ról/-ről</i> 'about'	-ban/-ben 'in'	-nak/-nek 'for'	
apa 'father' alma 'apple' teve 'camel' kefe 'brush'	ap <b>á</b> t alm <b>á</b> t tev <b>é</b> t kef <b>é</b> t	ap <b>á</b> ról alm <b>á</b> ról tev <b>é</b> ről keféről	ap <b>á</b> ban alm <b>á</b> ban tevében kef <b>é</b> ben	ap <b>á</b> nak alm <b>á</b> nak tevének kefének	etc. etc. etc.

Note that there is no lengthening before some suffixes:

adjective forming -i	megyei 'county' (adj.)
-ként 'as'	faként 'as a tree'
-kor 'at the time of'	távoztakor 'at the time of
	his departure'
- <i>ság/ség</i> '-ness'	katonaság 'army'
-szerű '-like'	faszerű 'treelike'
-szor/-szer/-ször 'times'	lambdaszor 'multiplied by lambda'

#### 1.6 Word stress

Stress always falls on the first syllable of the word in isolation. Words may lose stress when incorporated into phrases and sentences.

## 2. Articles

#### 2.1

The indefinite article is egy. The definite article is a or az. The variant a is used before consonant-initial words and az is used before vowel-initial ones: a sas 'the eagle', az ajto 'the door'.

In neutral (non-contrastive, non-emphatic sentences) the articles are not stressed.

The articles may not receive inflectional or derivational endings (thus they are not inflected for case, number, etc.).

a sas 'the eagle' a sasok 'the eagles' a sasnak 'for the eagle' az ajtó 'the door' az ajtók 'the doors' az ajtónak 'for the door' egy hal 'a fish' egy halnak 'for a fish'

#### 2.2

The definite article is used before certain kinds of proper nouns, in particular, the names of mountain ranges (az Alpok 'the Alps'), hills/mountains (a János hegy 'János hill'), rivers (a Duna 'the Danube'), seas (a Fekete tenger 'the Black Sea'), lakes (a Balaton 'Lake Balaton'), regions (az Alföld 'the Great Hungarian Plain'), streets (a Csopaki utca 'Csopaki Street'), roads (a Rákóczi út 'Rákóczi Road'), squares (a Rákóczi tér 'Rákóczi Square'), countries consisting of more than one unhyphenated word (az Amerikai Egyesült Államok 'the United States of America'), newspapers (a Magyar Hírlap), books (az Édes Anna) and institutions (a Magyar Tudományos Akadémia 'the Hungarian Academy of Sciences').

No article is used before the names of continents (*Afrika* 'Africa'), countries/states of one word or more than one hyphenated word (*Magyar-ország* 'Hungary', *Észak-Írország* 'Northern Ireland'), counties (*Baranya*), cities/ towns/villages (*Budapest*).

In colloquial/informal usage the definite article is often used before personal names (first names or surnames). This usage is sometimes penalised by purists.

#### 2. Articles

informal

formal

Hol van a Kristóf?

Hol van Kristóf?

'Where is Christopher?'

Beszéltem a Kováccsal.

Beszéltem Kováccsal.

'I have talked to Kovács.'

Én még hallottam a Ruttkayt előadni. Én még hallottam Ruttkayt előadni. 'I was fortunate enough to hear Ruttkay lecture.'

Note that the colloquial use of the definite article before personal names implies a degree of familiarity/irreverence/informality. Thus

Én még hallottam a Ruttkayt Shakespeare-ről előadni. 'I was fortunate enough to hear Ruttkay lecture on Shakespeare.'

is OK, but

!NO! Én még hallottam a Ruttkayt a Shakespeare-ről előadni. 'I was fortunate enough to hear Ruttkay lecture on Shakespeare.'

is unlikely to occur.

#### 2.3

Usually no article is used before nouns or noun phrases functioning as subject complements:

János rendőr. 'John is a policeman.'

Einstein fizikus volt. 'Einstein was a physicist.'

A kobra **hüllő**.

Ez a ház palota lesz.

'The cobra is a reptile.'

'This house will be a palace.'

In colloquial usage the indefinite article is used before singular nouns or noun phrases functioning as subject complements. This usage is sometimes penalised by purists.

János egy rendőr. 'John is a policeman.'

Einstein egy fizikus volt. 'Einstein was a physicist.'

A behavior I "II"

Ez a ház egy palota lesz.

A kobra egy hüllő. 'The cobra is a reptile.'

'This house will be a palace.'

#### 2.4

Note that (unlike in English) the definite article is used with uncountable nouns and plural countable nouns even if the expression has generic reference:

a sör A sör veszélyes lehet. may mean 'beer in general' 'Beer may be dangerous.'

a lányok

A lányokhoz vonzódott.

may mean 'girls in general' 'He/she/it was attracted to girls.'

## 3. Nouns

#### 3.1 Structure

barátomé

barátomét

barátoméit

barátaiméit

barát

barát

barát

barát

ai

The noun in Hungarian consists of the stem plus five inflectional slots, i.e. positions where inflectional suffixes can occur. The first slot indicates NUMBER, the second slot indicates POSSESSIVE/PERSON, the third slot indicates NOMINAL POSSESSIVE, the fourth slot indicates NOMINAL POSSESSIVE NUMBER and the fifth slot indicates CASE. Each of these slots may be empty as the unmarked status of these categories (singular, non-possessive, non-possessor, singular possessed, nominative) is always a null suffix. The NOMINAL POSSESSIVE NUMBER can only be plural if the NOMINAL POSSESSIVE slot is filled.

Thus, schematically the structure of the noun is:

1 0	11		J	11		.5	IV	V
Stem + NUMB	ER +POSSES	SIVE + (N	IOMINAL	POSSESS	IVE + NO	OMINAL	POSSESSIVE NUMBER)	+ CASE
Examples:								
	0	I	$\Pi$	III	IV	V	Gloss	
barát	barát						'friend'	
barátot	barát					ot	'friend ACC'	
barátok	barát	ok					'friends'	
barátom	barát		om				'my friend'	
baráté	barát			é			'that of a friend'	
barátomat	harát		om			at	'my friend ACC'	

om

om

'that of my friend'

'that of my friend ACC'

'those of my friend ACC'
'those of my friends ACC'

Note that the first form above (the uninflected singular stem in nominal case) is the usual 'dictionary form' for nouns in Hungarian.

Note that grammatical gender does not exist in Hungarian.

#### 3.2 Number

The singular is unmarked in Hungarian.

#### 3.2.1

The plural is a harmonising three-form suffix  $-ok/-ek/-\ddot{o}k$  where the choice of the appropriate variant is determined by Vowel Harmony (See Section 1.4):

lányok 'girls' emberek 'people' tökök 'pumpkins' csókok 'kisses' rétek 'meadows' sünök 'hedgehogs'

The suffix vowel is a/e instead of the regular  $o/e/\ddot{o}$  after Lowering Stems (see Section 4.1), a appears after back-vowel stems and e appears after all front-vowel stems (including the ones that have a rounded vowel in the stem-final syllable).

falak 'walls' szögek 'nails' fogak 'teeth' fülek 'ears'

The suffix vowel is unstable: it does not appear if the stem ends in a vowel. Thus, the plural is -k after vowel-final stems:

hollók 'ravens'

kocsik 'carts'

*vésők* 'chisels'

## 3.2.2

The plural is the suffix -i/-jai/-jei/-ai/-ei (instead of -ok/-ek/-ök/-k) if the noun is marked for POSSESSIVE/PERSON:

hollóim 'my ravens' kalapjaim 'my hats' lányaim 'my daughters' vésőim 'my chisels' kertjeim 'my gardens' szemeim 'my eyes'

For the choice between the variants see Section 3.3 on POSSESSIVE/PERSON suffixes.

## 3.3 Possessive/Person

The noun referring to the thing possessed is marked with the POSSESSIVE/PERSON suffix: (botom 'my stick', botunk 'our stick', etc.).

## 3.3.1

The suffixes expressing the possessor of singular possessed nouns are the following:

1sg	-om/-em/-öm -m	1pl	-unk/-ünk -nk
2sg	-od/-ed/-öd -d	2pl	-otok/-etek/-ötök -tok/-tek/-tök
3sg	-ja/-je -a/-e	3pl	-juk/-jük -uk/-ük

These suffixes are harmonizing two- or three-form suffixes where the choice of the appropriate variant is determined by Vowel Harmony (See Section 1.4).

bot 'stick'	kés 'knife'	kör 'circle'	
1sg botom	kés <b>em</b>	kör <b>öm</b>	
2sg botod	kés <b>ed</b>	kör <b>öd</b>	
3sg botja	kés <b>e</b>	kör <b>e</b>	
1pl botunk	kés <b>ünk</b>	kör <b>ünk</b>	
2pl bototok	kés <b>etek</b>	kör <b>ötök</b>	
3pl botjuk	kés <b>ük</b>	kör <b>ük</b>	

The initial vowel in the 1st and 2nd person suffixes is unstable and does not appear after vowel-final stems.

hajó	'ship'	Erzsi 'Beth'	kesztyű 'glove'
1sg	hajó <b>m</b>	Erzsi <b>m</b>	kesztyű <b>m</b>
2sg	hajó <b>d</b>	Erzsi <b>d</b>	kesztyű <b>d</b>
3sg	hajója	Erzsije	kesztyűje
1pl	hajó <b>nk</b>	Erzsi <b>nk</b>	kesztyű <b>nk</b>
2pl	hajó <b>tok</b>	Erzsi <b>tek</b>	kesztyű <b>tök</b>
3pl	hajójuk	Erzsijük	kesztyűjük

The initial suffix vowel is a/e instead of the regular  $o/e/\ddot{o}$  in the 2nd person (singular and plural) and the 1st person singular after Lowering Stems (see Section 4.1). a appears after back-vowel stems and e appears after all front-vowel stems (including the ones that have a rounded vowel in the stem-final syllable).

fog	tooth'	fül 'ear'	fog 'tooth'	fül 'ear'
2sg	fog <b>am</b>	fül <b>em</b>	1pl fogunk	fülünk
	fog <b>ad</b>	fül <b>ed</b>	2pl fog <b>atok</b>	fül <b>etek</b>
	foga	füle	3pl foguk	fülük

The choice between the j-less and the j-initial variants in the 3rd person (singular and plural) is determined partly by the last sound of the stem and partly by the class the stem belongs to:

Vowel-final stems take j-initial variants (e.g. hajója 'his/her/its ship').

Consonant-final stems take j-less variants if the final consonant is sz, z, s, zs, c, cs, ty, gy, ny, j, ly, m, h (e.g. hegye 'his/her/its mountain', lánya 'his/her/its daughter', szeme 'his/her/its eye', etc). Other consonant-final stems may (more-or-less unpredictably) take the j-initial variants (botja 'his/her/its stick', padja 'his/her/its bench', karja 'his/her/its arm', etc.) or the j-less one (széle 'his/her/its edge, vére 'his/her/its blood', etc.)

Alternating Stems and Lowering Stems usually take j-less variants (bokra 'his/her/its bush', hala 'his/her/its fish'; see Chapter 4 and Section 4.1).

Note that there are many irregularities (e.g. būne 'his/her/its sin', farmia 'his/her/its farm', reggele 'his/her/its morning', etc.)

#### 3.3.2

The suffixes expressing the possessor of plural possessed nouns are the following:

## Plural possessed

1sg	-i/-jai/-jei/-ai/-ei+-m	1pl	-i/-jai/-jei/-ai/-ei + -nk
2sg	-i/-jai/-jei/-ai/-ei + -d	2pl	$\hbox{-i/-jai/-jei/-ai/-ei} + \hbox{-tok/-tek}$
3sg	-i/-jai/-jei/-ai/-ei + ø	3pl	-i/-jai/-jei/-ai/-ei + -k

The plural possessed suffixes consist of the plural marker and the POSSES-SIVE/PERSON markers. The latter have just one form except in the 2nd person plural where it is the harmonizing two-form suffix -tok/tek. The choice between the variants is determined by Vowel Harmony (See Section 1.4):

botjaitok 'your, sticks'	késeitek 'your <sub>pl</sub> knives'
boraitok 'yourpl wines'	köreitek 'your <sub>pl</sub> circles'

Note that there is no marker in the 3rd person singular.

The choice of the plural before the POSSESSIVE/PERSON marker is determined by several factors.

The non-harmonizing -i variant appears if the stem ends in a vowel which is not i:

hajó	'ship'	kesztyű 'glove'	hajó	'ship'	kesztyű 'glove'
	hajó <b>i</b> m hajó <b>i</b> d	kesztyű <b>i</b> m kesztyű <b>i</b> d		hajó <b>i</b> nk hajó <b>i</b> tok	kesztyű <b>i</b> nk kesztyű <b>i</b> tek
	hajó <b>i</b>	kesztyű <b>i</b>		hajó <b>i</b> k	kesztyűik

If the stem itself ends in an *i*, the suffix is always harmonizing *-jai/-jei*. The choice between *-jai/-jei* is determined by Vowel Harmony (See Section 1.4):

Erzsi 'Beth'	kocsi 'car'	Erzsi	i 'Beth'	kocsi 'car'
1sg <i>Erzsi<b>jei</b>m</i> 2sg <i>Erzsi<b>jei</b>d</i> 3sg <i>Erzsi<b>jei</b></i>	kocsi <b>jai</b> d	2pl	Erzsi <b>jei</b> nk Erzsi <b>jei</b> tek Erzsi <b>jei</b> k	kocsi <b>jai</b> nk kocsi <b>jai</b> tok kocsi <b>jai</b> k

The choice between the j-less and j-initial variants of the suffix expressing *plural* possessed is determined by the same factors as in the case of the *singular* possessed 3<sup>rd</sup> person forms discussed above. If a form for singular possessed is j-less, it is j-less for plural possessed too – if it is j-initial for singular possessed, it is j-initial for plural possessed as well.

The choice between the variant in ai as opposed to  $e^{y}$  is determined by Vowel Harmony (See Section 1.4):

bot 'stick'	kés 'knife'	kör 'circle'
1sg bot <b>jai</b> m	kés <b>ei</b> m	köre <b>i</b> m
2sg bot <b>jai</b> d	kés <b>ei</b> d	köreid
3sg bot <b>jai</b>	kés <b>ei</b>	körei
1pl bot <b>jai</b> nk	kés <b>ei</b> nk	kör <b>ei</b> nk
2pl bot <b>jai</b> tok	kés <b>ei</b> tek	kör <b>ei</b> tek
3pl bot <b>jai</b> k	kés <b>ei</b> k	kör <b>ei</b> k

Note that the *j*-initial suffix variants may cause assimilation which is unindicated in the spelling (e.g.*padja* [pɔjːɔ]). For the actual pronunciation of the consonant clusters consisting of a consonant+*j* see Section 1.3.4 on Palatalization.

## 3.4 Nominal possessive

The NOMINAL POSSESSIVE is used when the possessor noun occurs alone standing for the whole possessive construction (noun phrase). The nominal possessive suffix is non-harmonic  $-\acute{e}$ :

#### Compare:

Az a kutya <u>a lányomé.</u>	Az a kutya <u>a lányom kutyája</u> .
That dog is <u>my daughter's</u> .	That dog is <u>my daughter's dog</u> .
Az a könyv <u>a tanáré</u> .	Az a könyv <u>a tanár könyve.</u>
That book is <u>the teacher's</u> .	That book is <u>the teacher's book.</u>
boté 'that of the stick'	késé 'that of the knife'
boré 'that of the wine'	köré 'that of the circle'
hajóé 'that of the ship'	kocsié 'that of the car'

See Section 23.1 on the Possessive Construction.

#### 3.5 Nominal possessive number

The plural marker of the NOMINAL POSSESSIVE NUMBER is the non-harmonic suffix -i which only appears together with the NOMINAL POSSESSIVE mark  $-\acute{e}$  and expresses that there is more than one thing possessed by the referent of the noun:

Azok a kutyák <u>a lányoméi</u> .	Azok a kutyák <u>a lányom kutyái</u> .
Those dogs are <u>my daughter's</u> .	Those dogs are <u>my daughter's dogs</u> .
Azok a könyvek <u>a tanáréi.</u> Those books are <u>the teacher's</u> .	Azok a könyvek <u>a tanár könyvei.</u> , Those books are <u>the teacher's books.</u>
botéi 'those of the stick'	késéi 'those of the knife'
boréi 'those of the wine'	köréi 'those of the circle'
hajóéi 'those of the ship'	kocsiéi 'those of the car'

#### 3.6 Case

In Hungarian a lot of the prepositional meanings found in English are expressed by cases. The case suffixes and case(-like) endings are the following (approximately equivalent English prepositions are given when possible):

	Form(s)	Name	
A	ø -ot/-et/-öt/-t -nak/-nek	NOMINATIVE ACCUSATIVE DATIVE	'to, for'
В	-val/-vel -ért -vá/-vé	INSTRUMENTAL CAUSAL-FINAL TRANSLATIVE	'with' 'for' '(turning) into'

C	-ban/-ben -on/-en/-ön/-n -nál/-nél	INESSIVE SUPERESSIVE ADESSIVE	in' on' at'
D	-ba/-be -ból/-ből -ról/-ről -ra/-re -tól/-től -hoz/-hez/-höz -ig	ILLATIVE ELATIVE DELATIVE SUBLATIVE ABLATIVE ALLATIVE TERMINATIVE	'into' 'out of' 'from, about' 'onto' 'from' 'to' 'up to, until'
E	-kor -onta -ente -önte  -nta -nte	TEMPORAL DISTRIBUTIVE-TEMPORAL	'at' 'repeatedly, every'
F	-onként/-enként/ -önként/-nként -ostul/-estül/ -östül/-stul/-stül -ként -ül	DISTRIBUTIVE  ASSOCIATIVE  FORMALIS ESSIVE	'repeatedly, every' 'together with' 'as, like' 'as, like'

#### 3.6.1 Functions

The cases in group A are syntactic cases, i.e. their use is determined by the function of the word in the sentence/construction. The subject in a Hungarian sentence is in the NOMINATIVE (Miklós ajándékot adott Kristófnak. Kristófnak ajándékot adott Miklós. 'Nicholas gave Christopher a present.'), the direct object is in the ACCUSATIVE (Miklós ajándékot adott Kristófnak. Kristófnak ajándékot adott Miklós. 'Nicholas gave Christopher a present.'), and the indirect object is usually in the DATIVE (Miklós ajándékot adott Kristófnak. Kristófnak ajándékot adott Miklós. 'Nicholas gave Christopher a present'.) Some verbs and complex verbs in infinitival constructions take a DATIVE subject (Kristófnak kell rájönnie. 'Christopher must find out.', see Section 23.5.2). The DATIVE is also used in the possessive construction (Kristófnak az ajándéka 'Christopher's present', see Section 23.1). Note that the DATIVE has non-syntactic uses as well, e.g. Nekidőlt a falnak. 'He leaned against the wall.'

The cases in group **B** express 'instrument' (INSTRUMENTAL, e.g. <u>Baltával</u> vágta a fát. 'He cut wood <u>with an axe</u>'), 'purpose' (CAUSAL-FINAL, e.g. <u>A szabadságért</u> harcoltak. 'They fought <u>for freedom</u>.) and 'result' (TRANSLATIVE, e.g. <u>Pillangóvá</u> változott. 'She turned <u>into a butterfly</u>.').

The cases in group C relate to place. For example, A <u>szobában</u> olvas. '(S)he is reading in the room.' (INESSIVE).

The cases in group **D** express direction. Some of them can be used in both spatial and temporal senses, e.g. *Elsétált a házig*. 'He walked up to the house.'; *Nyolcig dolgozunk*. 'We work until eight.' (TERMINATIVE).

The cases in group *E* have to do with time. For example, *Találkozzunk nyolckor*. 'Let's meet <u>at eight</u>.'(TEMPORAL); *Naponta találkoztunk*. 'We met every day/daily.' (DISTRIBUTIVE-TEMPORAL).

The cases in group F are a mixed bag. The DISTRIBUTIVE is like the DISTRIBUTIVE-TEMPORAL, but it can be used non-temporally ( $K\"{o}nyvenk\'{e}nt$  adom el a  $k\"{o}nyvt\'{a}ramat$ . 'I am selling my library by the book.'). Other examples:  $Kuty\'{a}stul$  beugrott a  $t\'{o}ba$ . '(S)he/it jumped into the lake together with her/his/its dog.';  $Emberk\'{e}nt$  nem fogadhatom el az egyenlőtlenséget. 'As a human being I cannot accept inequality.';  $Ember\'{u}l$  viselkedett. '(S)he behaved as a human being'.

In addition to these uses, verbs/nouns/adjectives often require that their dependent noun(s) appear in a certain case ('government'). The required cases are (more-or-less) unpredictable and must be learnt separately for each verb/noun/adjective. For example, vágyik N+SUBLATIVE 'long for N': Békére vágyik. '(S)he/it longs for peace'; alkalmazkodik N+ALLATIVE 'adapt to N': Alkalmazkodtunk a meleg időjáráshoz. 'We adapted to the hot weather'; szerelmes N+ILLATIVE 'in love with N' Szerelmes Amandába. '(S)he/it is in love with Amanda'.

#### 3.6.2 Forms

Some of the case suffixes are harmonizing three-form suffixes (like  $-hoz/-hez/-h\ddot{o}z$ ) or two-form suffixes (like -nak/-nek), others are non-harmonic (like -kor). The choice between the variants of the harmonic suffixes is determined by Vowel Harmony (See Section 1.4):

	dob 'drum'	szem 'eye'	köd 'fog'
NOMINATIVE	dob dob <b>o</b> t	szem	köd köd <b>öt</b>
ACCUSATIVE DATIVE	dob <b>nak</b>	szem <b>et</b> szem <b>nek</b>	köd <b>nek</b>
INSTRUMENTAL	dob <b>bal</b> dob <b>ért</b>	szem <b>mel</b> szem <b>ért</b>	köd <b>del</b> köd <b>ért</b>
CAUSAL-FINAL TRANSLATIVE	dob <b>bá</b>	szem <b>eri</b> szem <b>mé</b>	köd <b>eri</b> köd <b>dé</b>
INESSIVE	dob <b>ban</b>	szem <b>ben</b>	köd <b>ben</b>
SUPERESSIVE	dob <b>on</b>	szem <b>en</b>	köd <b>ön</b>

ADESSIVE ILLATIVE ELATIVE DELATIVE SUBLATIVE ABLATIVE ALLATIVE TERMINATIVE DISTRIBUTIVE ASSOCIATIVE	dob <b>nál</b> dob <b>ba</b> dob <b>ból</b> dob <b>ról</b> dob <b>ra</b> dob <b>tól</b> dob <b>ho</b> z dob <b>ig</b> dob <b>onként</b>	szemnél szembe szemből szemről szemtől szemhez szemig szemenként szemestül	köd <b>nél</b> köd <b>bé</b> köd <b>ről</b> ködre köd <b>től</b> köd <b>hö</b> z köd <b>ig</b> köd <b>önként</b>
FORMALIS	dob <b>ként</b>	szem <b>ként</b>	köd <b>ként</b>

## 3.6.2.1 temporal and distributive-temporal

The TEMPORAL and the DISTRIBUTIVE-TEMPORAL suffixes behave as normal harmonic suffixes, but only combine with temporal expressions (*naponta*, 'every day', *hetente*, 'every week', *csütörtökönte*, 'every Thursday').

#### 3.6.2.2 accusative

The initial vowel of the ACCUSATIVE -ot/-et/-öt is unstable.

- (i) It does not appear (and thus we get the -t variant)
- a. if the stem ends in a vowel

hajót 'ship+ACC' kocsit 'car+ACC' kesztyűt 'glove+ACC'

**b.** if the stem ends in a vowel followed by the consonants sz, z, s, zs, j, ly, l, r, n, ny, ssz, zz, ss, ll, rr, nn, nny, ns, nsz, nz:

részt gőzt kést garázst	'part+ACC' 'vapour+ACC' 'kinfe+ACC' 'garage+ACC'	dzsessz <b>t</b> vigyázz <b>t</b> bross <b>t</b>	'jazz+ACC' 'Attention!+ACC' 'brooch+ACC'
sóhajt súlyt dalt bort színt lányt	'sigh+ACC' 'weight+ACC' 'song+ACC' 'wine+ACC' 'colour+ACC' 'girl+ACC'	futballt orrt finnt genny(e)t	'football+ACC' 'nose+ACC' 'Finn+ACC' 'pus+ACC'
protestáns <b>t</b> reneszánsz <b>t</b> pénz <b>t</b>	'protestant+ACC' 'renaissance+ACC' 'money+ACC'		

### (ii) The unstable vowel appears

**a.** when the stem ends in a consonant or consonant cluster other than the ones listed above:

dobot 'drum+ACC'

szemet 'eye+ACC'

ködöt 'fog+ACC'

- **b.** if the stem is a Lowering Stem, in which case the unstable vowel is irregularly a/e (see Section 4.1 on noun stems). The choice of a vs. e is determined by Vowel Harmony (See Section 1.4):
- Note that the accusative of Lowering Stems *does have* a vowel even when the stem happens to end in a consonant after which there is no vowel in regular stems.

hasat 'stomach+ACC' várat 'castle+ACC'

tehenet 'cow+ACC' vizet 'water+ACC'

fület 'ear+ACC'
könnyet 'tear+ACC'

Note that the unstable vowel appears in the accusative of Vowel-deleting Stems even when they happen to end in a consonant after which there is no vowel in a regular stem. (See Section 4.2).

ököl 'fist' ökör 'ox'

ökl**öt** ökl**öt** 

'fist+ACC'
'ox+ACC'

#### 3.6.2.3 superessive, associative, distributive-temporal, distributive

The initial vowel of the SUPERESSIVE (-on/-en/-on), the ASSOCIATIVE (-ostul/-estül/-östül) the DISTRIBUTIVE-TEMPORAL (-onta/-ente/-önte) and the DISTRIBUTIVE (-onként/-enként/-önként/-nként) is unstable: it does not appear after stems ending in a vowel:

SUPERESSIVE	ASSOCIATIVE	DISTRIBUTIVE
<i>hajó<b>n</b></i>	<i>hajóstul</i>	<i>hajó<b>nként</b></i>
'on (a) ship'	'together with (a) ship'	'for every ship'
kocsin 'on (a) car'	kocsistul 'together with (a) car'	<i>kocsi<b>nként</b></i> 'for every car'
<i>tevén</i>	tevéstül	tevé <b>nként</b>
'on (a) camel'	'together with (a) camel'	'for every camel'

After Lowering Stems (See Chapter 4 on noun stems) the initial vowel of the the ASSOCIATIVE, the DISTRIBUTIVE-TEMPORAL, the DISTRIBUTIVE, but not the SUPERESSIVE is -a/e instead of the regular -o/e/ö:

3.	No	uns
----	----	-----

ASSOCIATIVE	DISTRIBUTIVE-TEMPORAL	DISTRIBUTIVE
fogastul 'together with (a) tooth'	nyaranta 'every summer'	foganként 'for every tooth'
fejestül 'together the head'	telente 'every winter'	<i>fejenként</i> 'per head'
fülestül 'together with (an) ear'		fülenként 'for every ear'
BUT	SUPERESSIVE fogon 'on (a) tooth' fejen 'on the head' fülön 'on (an) ear'	

#### 3.6.2.4. instrumental, translative

The INSTRUMENTAL (-val/-vel) and the TRANSLATIVE  $(-v\acute{a}/-v\acute{e})$  are only v-initial after stems that end with a vowel:

INSTRUMENTAL		TRANSLATIVE		
hajó <b>val</b> kocsi <b>val</b> kesztyű <b>vel</b>	'with (a) ship' 'with (a) car' 'with (a) glove'	hajóv <b>á</b> kocsiv <b>á</b> kesztyűv <b>é</b>	'(turn) into a ship' '(turn) into a car' '(turn) into a glove'	

Otherwise, when the stem ends with a consonant, the initial v of -val/-vel, -val/-ve becomes identical with the stem-final consonant:

INSTRUMEN	TAL	TRANSLATI	VE
dob <u>bal</u> szem <u>mel</u> tök <u>kel</u>	'with (a) drum' 'with (an) eye' 'with (a) pumpkin'	dob <u>bá</u> szem <u>mé</u> tök <u>ké</u>	'(turn) into a drum' '(turn) into an eye' '(turn) into a pumpkin'

Not all *v*-initial suffixes behave in this way. There are non-alternating *v*-inital suffixes as well (such as *-van* '-ty': *hatvan* 'sixty', deverbal noun-forming *-vány*/-*vény*: *látvány* 'sight', deverbal adverb-forming *-va*/-*ve*: *lopva* 'stealthily'), which are *v*-initial after vowel-final stems, but whose initial *v* remains unchanged even after consonant-final stems.

## 4. Noun stems

Hungarian stems typically do not change when suffixes are added to them. Regular exceptions to this generalisation result from the sound rules discussed in Chapter 1: Regressive Voice Assimilation (Section 1.3.1), Degemination (Section 1.3.2), Affrication (Section 1.3.3), Palatalization (Section 1.3.4), Nasal Place Assimilation (Section 1.3.5), and Final a, e Lengthening (Section 1.5). These are regular in the sense that they automatically and exceptionlessly apply to the last sound of every stem that comes under the purview of any of these rules. Regressive Voice Assimilation, Degemination, Affrication, Palatalization and Nasal Place Assimilation are not indicated by the spelling, but Final a, e Lengthening is.

There are, however, some irregular stem types, which do change when suffixes are added to them or cause unpredictable changes in the suffixes. The nominal ones are the following:

## 4.1 Lowering Stems

Lowering Stems do not change themselves, but cause some irregularities in the choice of the suffix variants. After these stems

- (i) the suffix-initial *unstable* vowel is -a/e instead of the regular  $-o/e/\ddot{o}$  (not in the Superessive!), and
- (ii) the *unstable* vowel of the accusative is retained even after stem-final consonants that otherwise cause the deletion of the unstable yowels.

#### Compare

4

REGULAR STEM		LOWERING STEM	
dal <b>o</b> k kétely <b>e</b> k tejföl <b>ö</b> m	'song+PL' 'doubt+PL' 'sour cream+POSS/PERS:1sg'	fal <b>a</b> k hely <b>e</b> k öl <b>e</b> m	'wall+PL' 'place+PL' 'lap+POSS/PERS:lsg'
dal <b>t</b> kétely <b>t</b> tejföl <b>t</b>	'song+ACC' 'doubt+ACC' 'sour cream+POSS/PERS:1sg'	fal <b>at</b> hely <b>et</b> öl <b>et</b>	'wall+ACC' 'place+ACC' 'lap+ACC'

For further examples see Section 3.2.1 for the PLURAL, Section 3.3. for the relevant Possessive/Person suffixes, and Section 3.6.2. for the ACCUSATIVE, the SUPERESSIVE, the ASSOCIATIVE, the DISTRIBUTIVE-TEMPORAL and the DISTRIBUTIVE.

The following is a list of some common nominal Lowering Stems:

agár	'greyhound' 'branch'	híd hold	'bridge'	rúd	ʻpole' ʻmud'
ág	'brain'	noia hó	'moon' 'snow'	sár	
agy ágy	'bed'	no hölm		sugár	'ray'
ágy ár		hölgy	'lady'	szamár	'donkey' 'beard'
	'price'	ín 1 41	'tendon'	szakáll 4:	
árny	'shadow'	kanál	'spoon'	száj	'mouth'
bogár	'beetle'	kéz	'hand'	szárny	'wing'
báj	'charm'	kosár	'basket'	szél	'wind'
bél	'bowels'	könny	'tear'	szén	'coal'
csík	'stripe'	könyv	'book'	szó	'word'
cső	'pipe'	kő	'stone'	szög	'nail'
csönd	'silence'	kút	'well'	szörny	'monster'
darázs	'wasp'	láb	'leg'	szűz	'virgin'
daru	'crane'	levél	'leaf'	tál	'dish'
dél	'noon'	ló	'horse'	talp	'sole'
ér	'vein'	lúd	'goose'	tárgy	'object'
ész	'mind'	lyuk	'hole'	társ	'partner'
fal	'wall'	madár	'bird'	tehén	'cow'
falu	'village'	máj	'liver'	tej	'milk'
fej	'head'	mell	'breast'	tetű	'louse'
fél	'half'	méz	'honey'	tél	'winter'
férj	'husband'	mész	'lime'	tér	'square'
fonál	'thread'	mocsár	'marsh'	tó	'lake'
fog	'tooth'	тű	'work of art'	toll	'feather'
föld	'earth, ground'	nyak	'neck'	tő	'stem'
fül	'ear'	nyár	'summer'	tőgy	ʻudder'
fű	'grass'	nyél	'handle'	tölgy	ʻoak'
gally	'twig'	nyíl	'arrow'	törzs	'tribe'
gyár	'factory'	nyúl	'rabbit'	tűz	'fire'
haj	'hair'	oldal	'side'	úr	'gentleman'
hal	'fish'	öl	ʻlap'	út	'road'
has	'stomach'	öv	'belt'	ügy	ʻaffair'
ház	'house'	parázs	'ash'	ürügy	'pretext'
héj	'peel'	pohár	'glass, cup'	ujj	'finger'
hely	'place'	réz	'copper'	vágy	'desire'
	L-wee			0)	

vár	'castle'	váll	'shoulder'	víz	'water'
vaj	'butter'	vászon	'linen'	völgy	'valley'

Although it is unpredictable which nominal stem is a Lowering Stem, some irregular noun classes are always lowering as well. All nominal  $\nu$ -stems and Vowel-shortening Stems are Lowering Stems (See Sections 4.3 and 4.4).

#### 4.1.1 Lowering suffixes

Not only stems, but suffixes may be lowering too. For example, the PLURAL and the POSSESSIVE/PERSON suffixes lower:

barátokat 'stick+PLURAL+ACC' compare barátot 'stick+ACC' barátomat 'stick+POSS/PERS:1sg+ACC'

The noun-forming -ság/-ség '-ship, -ness' does not:

barátságot 'friend+ship+ACC' compare barátot 'stick+ACC'

Inflectional suffixes are lowering, derivational suffixes are non-lowering (unless they are adjective-forming [See Chapter 22 on derivational suffixes])

Some stems are subject to changes depending on the shape of the suffix (alternating stems). The nominal ones are the following:

## 4.2 Vowel-deleting Stems

These stems all end in a vowel followed by a single consonant. The vowel preceding the stem-final consonant is regularly  $o/e/\ddot{o}$  (there are four exceptional nominal stems: vacak 'worthless thing', kazal 'haystack', ajak 'lip', bajusz 'moustache').

In Vowel-deleting Stems the vowel preceding the stem-final consonant deletes if the suffix attached to the stem begins with a vowel. Suffixes with initial unstable vowels keep their suffix-initial vowels and behave like vowel-initial suffixes:

,	C-initial s	uffix	V-initia	<u>l suffix</u>
bokor 'bush' eper 'strawberry' ökör 'ox'	<b>eper</b> ben	'in (a) bush' 'in (a) strawberry' 'in (an) ox'		

TERMINATIVE -ig, CAUSAL-FINAL  $-\acute{e}rt$ , and NOMINAL POSSESSIVE  $-\acute{e}$  are exceptional because they begin with a vowel, but do not cause vowel deletion in Vowel-deleting Stems:

		-ıg	-ért	-é
bokor	'bush'	bokorig	bokorért	bokoré
eper	'strawberry'	eperig	eperért	eperé
ökör	'ox'	ökörig	ökörért	ököré

Note that in the ACCUSATIVE the unstable vowel of the accusative suffix appears after Vowel-deleting Stems even when they happen to end in a consonant after which there is no vowel in the ACCUSATIVE in a regular stem. (See Section 3.6.2.2).

ökö <u>l</u>	'fist'	ök <u>l</u> öt	'fist+acc'
ökö <u>r</u>	'ox'	ök <u>r</u> öt	'ox+ACC'
haszo <u>n</u>	'profit'	hasz <u>n</u> ot	'profit+ACC'
toro <u>ny</u>	'tower'	tor <u>ny</u> ot	'tower+ACC'
bago <u>ly</u>	'owl	bagly <b>ot</b>	'owl+acc'
baju <u>sz</u>	'moustache'	bajsz <b>ot</b>	'moustache+ACC'

Some nominal Vowel-deleting Stems are Lowering Stems as well.

<sup>3</sup>The following is a list of some common nominal Vowel-deleting Stems (the underlined ones are Lowering Stems):

<u>ajak</u>	'lip'	farok	'tail'
álom	'dream'	fájdalom	'pain'
árok	'trench'	fátyol	'veil'
átok	'curse'	félelem	'fear'
bagoly	'owl'	fészek	'nest'
bajusz	'moustache'	figyelem	'attention'
<u>bátor</u>	'brave'	fogalom	'notion'
<u>birodalom</u>	'empire'	forgalom	'traffic'
bokor	'bush'	forradalom	'revolution'
csokor	'bunch of flowers'	fogoly	'prisoner'
cukor	'sugar'	gödör	'pothole'
dolog	'thing'	gyomor	'stomach'
eper	'strawberry'	gyötrelem	'suffering'
ezer	'thousand'	győzelem	'victory'
érem	'medal'	haszon	'profit'
<u>értelem</u>	'sense'	hatalom	'power'
<u>érzelem</u>	'emotion'	<u>három</u>	'three'

iker irodalom izgalom izom jutalom kapocs kereskedelen kényelem kéreg korom kölyök köröm	'twin' 'literature' 'excitement' 'muscle' 'reward' 'clasp' '/n 'commerce' 'comfort' 'bark of a tree' 'soot' 'kid' 'nail'	pokol sarok sator selyem szatyor szerelem szirom szobor társadalom telek terem titok	'hell' 'corner' 'tent' 'silk' 'bag' 'love' 'petal' 'sculpture' 'society' 'land' 'hall' 'secret'
malom marok meder majom méreg öböl ököl ökör ólom piszok	'mill' 'grip' 'riverbed' 'monkey' 'poison' 'bay' 'fist' 'ox' 'lead' 'filth'	torony történelem tücsök tükör türelem vacak vászon veszedelem vödör	'tower' 'history' 'cricket' 'mirror' 'patience' 'worthless thing' 'linen' 'danger' 'bucket'

- Note that all Hungarian nouns ending in -alom/-elem are Vowel-deleting Stems.
- Note that vowel-deleting nouns ending in -alom are all Lowering Stems. (Nouns ending in -elem are also Lowering Stems, but this in undetectable in Standard Hungarian [the dialect described in this book]).
- Note that in three words *pehely* 'fluff', *kehely* 'chalice' and *teher* 'weight', not only is there a vowel loss, but the consonants flanking the unstable stem vowel change places when the vowel is deleted:

	C-initial suffix	<u>V-initial suffix</u>
te <b>he</b> r	teherben 'in (a) weight'	terhek 'weights'
ke <b>hely</b>	kehelyben' in (a) chalice'	kelyhek 'chalices'
pe <b>hel</b> y	pehelyben 'in (a) fluff'	pelyhek 'fluffs'

#### 4.3 v-stems

There are a small number of stems that end in a vowel in isolation and before a consonant-initial suffix, but end in the consonant  $\nu$  when followed by a vowel-initial suffix.

- TERMINATIVE -ig, CAUSAL-FINAL -ért, and NOMINAL POSSESSIVE -é do not trigger the changes to the stems described below, i. e. although they are vowel-initial, the shape of v-stems preceding them is the same as in isolation. (e.g. tóig, faluért, tőé etc.)
- Note that all nominal v-stems are also Lowering Stems (e.g. lovak 'horses', csövek 'pipes').

#### 4.3.1 v-adding Stems

Ló 'horse',  $f\tilde{u}$  'grass',  $ny\tilde{u}$  'maggot',  $t\tilde{o}$  'stem', ,  $cs\tilde{o}$  'pipe',  $k\tilde{o}$  'stone',  $m\tilde{u}$  'work of art',  $h\dot{o}$  'snow',  $sz\dot{o}$  'word' and  $t\dot{o}$  'lake' add a final v before vowelinitial suffixes (suffixes with an unstable initial vowel count as vowel-initial suffixes).

#### 4.3.1.1

Ló 'horse',  $f\tilde{u}$  'grass',  $ny\tilde{u}$  'maggot',  $t\tilde{o}$  'stem',  $cs\tilde{o}$  'pipe',  $k\tilde{o}$  'stone' shorten their vowels when they take a v before a vowel-initial suffix:

	C-initial	suffix	V-initia	l suffix
 'horse' 'pipe'		'in (a) horse' 'in (a) pipe'	lovak cs <b>ö</b> vek	'horses' 'pipes'

Note that the vowel of  $m\tilde{u}$  'work of art' is a v-adding Stem, but does not shorten:  $m\tilde{u}vek$  'works of art'.

#### 4.3.1.2

In the three stems  $h\dot{o}$  'snow',  $sz\dot{o}$  'word' and  $t\dot{o}$  'lake' stem-final  $\dot{o}$  changes into av before a vowel-initial suffix:

		C-initial suffix		V-initia	l suffix
szó '	snow' word' lake'	szóban	'in snow' 'in (a) word' 'in (a) lake'		'snow+ACC' 'words' 'lakes'

Note that the Accusative of szó 'word' is szót.

#### 4.3.2 Vowel-to-v Stems

In the three stems falu 'village', daru 'crane<sub>animal</sub>' and  $tet\tilde{u}$  'louse' the stem-final vowel changes into v before a vowel-initial suffix:

falu 'village' faluban 'in (a) village' falvak daru 'crane' daruban 'in (a) crane' darvak tetű 'louse' tetűben 'in (a) louse' tetvek	

Note that these stems can be used in a regular non-alternating way (e.g. faluk 'villages') and sometimes it is more usual to use them in a regular way (e.g. darut 'crane+ACC', tetűt 'louse+ACC').

#### 4.4 Vowel Shortening Stems

Some stems shorten their last (or only) stem vowel when followed by vowel-initial suffixes:

	C-initial suffix	V-initial suffix	
<i>nyár</i> 'summer'	nyárban 'in (a) summer'	nyarak 'summers'	
kéz 'hand'	kézben 'in (a) hand'	<i>kezek</i> 'hands'	
<i>t<b>ű</b>z</i> 'fire'	tűzben 'in (a) fire'	<i>t<b>ü</b>zek</i> 'fires'	

- TERMINATIVE -ig, CAUSAL-FINAL -ért, and NOMINAL POSSESSIVE -é do not cause vowel shortening (e.g. nyárig, tűzért, kézé, etc.), although they are vowel-initial.
- Note that the SUPERESSIVE -on/-en/-ön does not cause vowel shortening in most cases (e.g. nyáron, kézé, etc.). It optionally can if the vowel is í or ű (tűzön [ty:zøn/tyzøn]; vízen [vi:zɛn/vizɛn] 'on water'). Fű 'grass' always shortens in the SUPERESSIVE: füvön
- Note that all Vowel-shortening Stems are Lowering Stems (e.g. *nyarak* 'summers', *tüzek* 'fires').

The following is a list of some common nominal Vowel-shortening Stems:

agár	'greyhound'	derék	'waist'	fedél	ʻlid'
bél	'bowels'	ég	'sky'	fél	'half'
bogár	'beetle'	egér	'mouse'	fenék	'buttocks'
cső	'pipe'	elég	'enough'	fonál	'thread'
darázs	'wasp'	ér	'vein'	fű	'grass'
dél	'noon'	ész	'mind'	gyökér	'root'

Note that *lélek* 'soul' is the only Shortening Stem in which the shortening vowel is not in the last syllable of the stem: *lelket* 'soul+ACC' (it is also a Vowel-deleting Stem).

## 4.5 Unrounding Stems

There are a few stems with final  $\delta$  and  $\delta$  that change these vowels into e and a respectively when followed by certain POSSESSIVE/PERSON suffixes, in particular the ones that may begin with i or j (i.e. all the Plural Possessed suffixes (see Section 3.3.2) and the Singular Possessed 3rd person suffixes (see Section 3.3.1)):

erd <b>ő</b>	'forest'	erdeje	'her forest'	erd <b>e</b> itek	'your forests'
ajt <b>ó</b>	'door'	ajt <b>a</b> ja	'his door'		'your doors'

The commonest Unrounding Stems are the following:

idő	'time'	esztendő	'year'
erdő	'forest'	erő	'power'
ajtó	'door'	tüdő	'lung'
tető	'top'	mező	'field'
zászló	'flag'		

However, these stems may behave in a regular way, i.e. the change is sometimes optional (e.g. erdője 'her/his forest').

#### 4.6 Final Vowel-deleting Stems

There are three stems,  $borj\acute{u}$  'calf',  $varj\acute{u}$  'crow', and  $ifj\acute{u}$  'youth', that may delete their stem-final vowels in the same environment as the one in Section 4.5 and before the PLURAL:

borjú	borja 'its calf'	borjaitok 'your calve	s' borjak 'calves'
ifjú	ifja 'her youth'	ifjaitok 'your youth	s' ifjak 'youths'
varjú	varja 'his crow'	varjaitok 'your crows	s' varjak 'crows'

However, these stems may behave in a regular way, i.e. the change is sometimes optional (e.g. *varjúja* 'her/his/its crow', *borjúk* 'calves').

### 4.7 Miscellaneous irregular stems

fiú 'son' has irregular singular and plural possessed forms (it deletes the final vowel and is a back-harmonic Lowering Stem). Note that fiú 'boyfriend' is regular:

		<u>fiú 'son'</u>	fiú 'boyfriend'
SINGULAR POSSESSED	1sg	fiam	fiú <b>m</b>
	2sg	fiad	fiú <b>d</b>
	3sg	fia	fiú <b>ja</b>
	lpl	fi <b>unk</b>	fiú <b>nk</b>
	2pl	fi <b>atok</b>	fiú <b>tok</b>
	3pl	fi <b>uk</b>	fiú <b>juk</b>
PLURAL POSSESSED	1sg	fiaim	fiú <b>im</b>
	2sg	fiaid	fiú <b>id</b>
	3sg	fiai	fiú <b>i</b>
	1pl	fi <b>aink</b>	fiú <b>ink</b>
	2pl	fiaitok	fiú <b>itok</b>
	3pl	fiaik	fiú <b>ik</b>

Some of the singular and plural possessed forms of *apa* 'father' and *anya* 'mother' are irregular (in these forms the stem-final vowel is deleted and the appropriate suffix-variants attach to the consonant-final stem).

SINGULAR POSSESSED	1sg 2sg 3sg	apa 'father' apám apád apja	anya 'mother' anyám anyád anyja
	1pl	apánk	anyánk
	2pl	apátok	anyátok
	3pl	<b>apjuk</b>	<b>anyju</b> k
PLURAL POSSESSED	1sg	apáim	anyáim
	2sg	apáid	anyáid
	3sg	<b>apjai</b> /apái	<b>anyjai</b> /anyái
	1pl	apáink	anyáink
	2pl	apáitok	anyáitok
	3pl	<b>apjaik</b> /apáik	<b>anyjaik</b> /anyáik

Note that for many speakers *báty* 'elder brother' and *öcs* 'younger brother' only have POSSESSIVE forms.

Some of the singular and plural possessed forms of  $sz\acute{a}j$  'mouth' have irregular alternative variants (in which the stem-final j is deleted and the appropriate suffix-variants attach to the vowel-final stem).

## száj 'mouth'

SINGULAR POSSESSED	1sg 2sg 3sg	<b>szám</b> /szájam <b>szád</b> /szájad szája
	lpl 2pl 3pl	<b>szánk</b> /szájunk <b>szátok</b> /szájatok szájuk
PLURAL POSSESSED	1sg 2sg 3sg	szájaim szájaid szájai
	1pl 2pl 3pl	szájaink szájaitok szájaik

The ACCUSATIVE and the PLURAL of *bíró* 'judge' are *bírát* (rare) and *bírák* respectively in addition to the regular forms *bírót* and *bírók*. The

singular and plural possessed forms also have irregular alternative variants (in which the stem-final  $\delta$  changes to an  $\delta$ ).

## bíró 'judge'

SINGULAR POSSESSED	1sg 2sg 3sg	<b>bírám</b> /bíróm <b>bírád</b> /bíród <b>bírája</b> /bírója
	1pl 2pl 3pl	<b>bíránk</b> /bírónk <b>bírátok</b> /bírótok <b>bírájuk</b> /bírójuk
PLURAL POSSESSED	1sg 2sg 3sg	<b>bíráim</b> /bíróim <b>bíráid</b> /bíróid <b>bírái</b> /bírói
	1pl 2pl 3pl	<b>bíráink</b> /bíróink <b>bíráitok</b> /bíróitok <b>bíráik</b> /bíróik

The PLURAL of férfi 'man, male' is férfiak.

## 5. Postpositions

Some of the prepositional meanings found in English are expressed in Hungarian by postpositions. In this respect postpositions are like case endings. However, they are not attached to the noun itself, but follow it as a separate word (az előadás után 'after the performance') and may even refer to more than one noun or a nominal group (az előadás és a vacsora után 'after the performance and the dinner'). As their name suggests postpositions normally follow the noun or nominal group they refer to.

The most important postpositions are the following:

Post- position	Orientation	Meaning	<u>Usage</u>
előtt elé elől	STATE DIRECTION:→to DIRECTION:←from	'in front of, before' 'to+in front of' 'from+in front of'	SPACE, TIME SPACE SPACE
mögött mögé mögül	STATE DIRECTION:→to DIRECTION:←from	'behind' 'to+behind' 'from+behind'	SPACE SPACE SPACE
alatt alá alól	STATE DIRECTION:→to DIRECTION:←from	'under, below, during' 'to+below' 'from+below'	SPACE, TIME SPACE SPACE
fölött/felett fölé fölül	STATE DIRECTION:→to DIRECTION:←from	'above, over' 'to+above' 'above'	SPACE SPACE SPACE
mellett mellé mellől	STATE DIRECTION:→to DIRECTION:←from	'next to' 'to+next to' 'from+next to'	SPACE SPACE SPACE
között közé közül	STATE DIRECTION:→to DIRECTION:←from	'between, among' 'to+between/among' 'from+between/among'	SPACE, TIME SPACE SPACE
felé felől	DIRECTION:→to DIRECTION:←from	'towards' 'from the direction of'	SPACE SPACE

belül STATE 'inside, within'	SPACE, TIME ' SPACE, ABSTRACT
1 < "1	' SPACE, ABSTRACT
kívül STATE 'outside, except	
túl STATE 'beyond'	SPACE, TIME,
	ABSTRACT
innen STATE 'on this side'	SPACE, ABSTRACT
át 'through, across for(+time)'	s, SPACE, TIME
keresztül 'through, across	s, SPACE, TIME
for(+time)'	
múlva 'after, in(+time)	, TIME
óta 'since'	TIME
tájt 'around, about'	TIME
közben 'while'	TIME
helyett 'instead of'	ABSTRACT
ellen 'against'	ABSTRACT
miatt 'because of'	ABSTRACT
nélkül 'without'	ABSTRACT
szerint 'according to'	ABSTRACT

The nouns postpositions refer to are usually in the NOMINATIVE: a ház előtt 'in front of the house', a fák között 'between/among the trees', Kristóf felé 'towards Christopher', Júlia miatt 'because of Julia', etc. There are, however, some exceptional ones that require the noun to receive some case (other than the NOMINATIVE): keresztül, át, túl, belül, kívül require the noun to be in the SUPERESSIVE (e.g. a szobán keresztül 'across the room' a határon túl 'beyond the border', etc), and fogva requires the noun to be in the ABLATIVE (attól a naptól fogva 'from that day').

Just as some verbs/adjectives/nouns require that their dependent nouns should appear in a certain case (see Section 3.6.1), some verbs/adjectives/nouns require that their dependent nouns should be followed by a certain postposition: kiáll N + mellett 'stand up for N': Kiállt az egyenjogúság mellett. '(S)he stood up for equal rights.'; érzés N + szemben: Bizonytalan érzései voltak Amandával szemben. '(S)he/it had uncertain feelings about Amanda'. The required postpositions are (more-or-less) unpredictable and must be learnt separately for each verb/noun/adjective.

Similarly to the forms of pronouns inflected for case (like *nekem* 'for me', *toled* 'from you', etc. see Chapter 6), some postpositions may form postpositional pronominal forms. These forms consist of a postposition plus the regular POSSESSIVE/PERSON endings (see Section 3.3). Of the postpositions above the following ones enter into postpositional pronominal forms.

									_		5.	Po	stp	os	itio	ns												
Meanings		in front of me/you/etc	to in front of me/you/etc	from in front of me/etc	behind me/you/etc	to behind me/you/etc	from behind me/you/etc	below me/you/etc	to below me/you/etc	from below me/you/etc	above me/you/etc	above me/you/etc	to above me/you/etc	above me/you/etc	next to me/you/etc	to next to me/you/etc	from next to me/you/etc	between/among me/you	to between/among me	from between/among me	towards me/you/etc	from my/your/etc direction	other than me/you/etc	instead of me/you/etc	against of me/you/etc	because of me/you/etc	without me/you/etc	in my/your/etc view
	351	előttük	eléjük	előlük	mögöttük	mögéjük	mögülük	alattuk	alájuk	alóluk	fölöttük	felettük	föléjük	fölülük	mellettük	melléjük	mellőlük	közöttük	közéjük	közülük	feléjük	felőlük	kívülük	helyettük	ellenük	miattuk	nélkülük	szerintük
	<u>2p1</u>	előttetek	elétek	előletek	mögöttetek	mögétek	mögületek	alattatok	alátok	alólatok	fölöttetek	felettetek	fölétek	fölületek	mellettetek	mellétek	mellőletek	közöttetek	közétek	közületek	felétek	felőletek	kívületek	helyettetek	ellenetek	miattatok	nélkületek	szerintetek
forms	<u>1</u>	előttünk	elénk	előlünk	mögöttünk	mögénk	mögülünk	alattunk	alánk	alólunk	fölöttünk	felettünk	fölénk	fölülünk	mellettünk	mellénk	mellőlünk	közöttünk	közénk	közülünk	felénk	felőlünk	kívülünk	helyettünk	ellenünk	miattunk	nélkülünk	szerintünk
Pronominal forms	3sg	előtte	oló	előle	mögötte	mögé	mögüle	alatta	alá	alóla	fölötte	felette	fölé	fölüle	mellette	mellé	mellőle	közötte	közé	közüle	felé	felőle	kívüle	helyette	ellene	miatta	nélküle	szerinte
	2sg	Plotted	polod	előled	mösötted	mögéd	mögüled	alattad	alád	alólad	fölötted	folotted	föléd	fölüled	melletted	melléd	mellőled	közötted	közéd	közüled	feléd	felőled	kívüled	helvetted	ellened	miattad	nélküled	szerinted
	lsg	olottom	elottem	elem olálom	möoöttem	mösém	mösülem	alattam	alám	alólam	fölöttem	folottom	fölém	fölülem	mellettem	mellém	mellőlem	közöttem	közém	közülem	felém	felőlem	biviilom	helvettem	ellenem	miattam	nélkülem	szerintem
		1201	11011	ele	mögött	mögou	mösül	alatt	alá	alól	fölött	folott	Jeteu fiiló	fölül	mollett	mellé	mellől	10204	köré	közül	foló	felől	Jetot Fraii!	holyott	ollon	miatt	nélkiil	szerint

## 6. Pronouns

## **6.1 Demonstrative pronouns**

The commonest demonstrative pronouns are the following:

## a) basic set

ez ezek	'this' 'these'	az azok	'that' 'those'
ugyanez ugyanezek	'the same' 'the same+PL'	ugyanaz ugyanazok	'the same' 'the same+PL'

b) extended set	t		
ilyen ilyenek	'such' 'such+PL'	olyan olyanok	'such' 'such+PL'
ugyanilyen ugyanilyenek	'same as this' 'same as that+PL'	ugyanolyan ugyanolyanok	'same as that' 'same as that+PL'
efféle effélék	'this kind' 'these kinds'	afféle affélék	'that kind' 'those kinds'
ekkora ekkorák	'this size' 'this size+PL'	akkora akkorák	'that size' 'that size+PL'
ugyanekkora ugyanekkorák	'this same size' 'this same size+PL	ugyanakkora ugyanakkorák	'that same size' 'that same size+PL'
ennyi –	'this much'	annyi –	'that much'
ugyanennyi –	'this same amount'	ugyanannyi –	'that same amount'

Note that *ennyi* 'this much', *annyi* 'that much', *ugyanennyi* 'this same amount', *ugyanannyi* 'that same amount' do not have plural forms.

They may be used attributively to qualify a noun in which case the demonstrative pronouns of the basic set are always followed by the definite article a/az:

Ez a kutya fekete.

'This dog is black.'

Azok a fekete kutyák nem ugatnak.

'Those black dogs do not bark.'

Ekkora kutyát kaptam.

'I got this big a dog.'

They may be used non-attributively (pronominally):

Ez egy fekete kutya. Péter nem olyan mint azok. 'This is a black dog.'
'Peter is not like those.'

Látom ezeket. Ennyit kaptam. 'I can see them.'

'I got this much.'

Demonstrative pronouns can take case endings like nouns. The special feature of the demonstrative pronouns of the basic set is that the final z of ez, az completely assimilates to the initial consonant of the attached case endings (other than the ACCUSATIVE):

	ez	az	
NOMINATIVE ACCUSATIVE  DATIVE	ez ezt ennek	az azt annak	'this/that' 'this/that+ACC' 'for this/that'
INSTRUMENTAL	evvel/ezzel	avval/azzal	<pre>'with this/that' 'for this/that' '(turn) into this/that'</pre>
CAUSAL-FINAL	ezért	azért	
TRANSLATIVE	ezzé	azzá	
INESSIVE	ebben	abban	'in this/that' 'on this/that' 'at this/that'
SUPERESSIVE	ezen	azon	
ADESSIVE	ennél	annál	
ILLATIVE ELATIVE DELATIVE SUBLATIVE ABLATIVE ALLATIVE TERMINATIVE	ebbe ebből erről erre ettől ehhez eddig	abba abból arról arra attól ahhoz addig	'into this/that' 'out of this/that' 'from this/that' 'onto this/that' 'from this/that' 'to this/that' 'up to this/that'
TEMPORAL	ekkor	akkor	'at this/that time'
DISTRIBUTIVE-TEMPORAL	–	–	

DISTRIBUTIVE	_	_	
ASSOCIATIVE		_	
FORMALIS	ekként	akként	'like this/that'
ESSIVE	_	_	•

Demonstrative pronouns of the basic set that qualify nouns have to agree with the noun in number and case:

ez <b>t</b> a fehér galamb <b>ot</b>	'this+ACC white pigeon+ACC'
ez <u>ek</u> et a fehér galamb <u>ok</u> at	'this+PL+ACC white pigeon+PL+ACC'
en <b>nek</b> a fehér galamb <b>nak</b>	'this+DATIVE white pigeon+DATIVE'
ez <u>ek</u> nek a fehér galamb <u>ok</u> nak	'this+PL+DATIVE white pigeon+PL+DATIVE'

Demonstrative pronouns of the extended set do not agree with the noun in number and case when they qualify nouns (they stand in the SINGULAR NOMINATIVE):

<b>ilyen</b> galamb	'a pigeon like this'
<b>ilyen</b> galamb <u>ok</u>	'pigeons like these'
<b>ilyen</b> galamb <u>ot</u>	'a pigeon like this+ACC'
<b>ilyen</b> galamb <u>okat</u>	'pigeons like these+ACC'

Note that the accusative of *ilyen*, *olyan* is typically *ilyet*, *olyat* instead of the regular *ilyent*, *olyant* (which are also used):

Láttál már ilye(n)t?	'Have you seen anything like this?'
Nem akarok olya(n)t.	'I don't want something like that'

#### **6.2 Possessive Pronouns**

Unlike English, Hungarian has just one set of possessive pronouns. Only the nominal ('mine') series exists, the attributive ('my') series does not. Possessive pronouns stand alone as true pronouns and are not used to qualify nouns. In attributive positions the Possessive is expressed by personal pronouns in the Nominative, and case endings (see Section 23.1 on the Possessive Construction). Each possessive pronoun exists in singular and plural according to the number of the possessed things:

Ez a galamb az enyém.	'This pigeon is mine.'
Ezek a galamb <b>ok</b> az enyé <b>im</b> .	'This+PLURAL pigeons are mine+PLURAL'

SINGULAR POSSESSED	enyém tied, tiéd övé	'mine' 'yours' 'his/hers/(its)
	mienk, miénk tietek, tiétek övék	'ours' 'yours' 'theirs'
PLURAL POSSESSED	enyéim, enyémek tieid övéi, övék	'mine' 'yours' 'his/hers/(its)
	mieink tieitek övéik	'ours' 'yours' 'theirs'

Note that there is no gender distinction in the 3rd person singular. Possessive pronouns may receive the usual case endings (e.g. ACCUSATIVE övéit, DATIVE enyémnek, etc.).

#### **6.3 Personal Pronouns**

The personal pronouns are:

1sg	én 'I'	1pl	mi 'we'
2sg	te 'you <sub>se.</sub> '	2pl	ti 'you <sub>pl.</sub> '
3sg	<i>te</i> 'you <sub>sg.</sub> ' ő '(s)he/it'	-	ők

The 2nd person pronouns *te, ti* have alternative forms *ön, önök* and *maga, maguk* which are used in more formal styles. The difference between *te, ti* vs. *ön, önök | maga, maguk* corresponds to the difference between German *du, ihr* vs. *Sie*. The pronouns *ön, önök | maga, maguk* take the regular nominal case endings (e.g. Accusative *önt, magát*; Dative *önnek, magának*, etc). Note that although these pronouns are second person pronouns, they require third person verb forms.

## Compare:

Te hova mész?	'Where are you going?'
Maga/Ön hova megy?	'Where are you going?'

Note that there is no gender distinction in the  $3^{rd}$  person singular.  $\tilde{O}$  and its corresponding inflected forms may equally mean 'he' or 'she' (or rarely 'it')

#### 6.3.1 Case

Personal pronouns may be inflected for most of the cases. Most of the inflected pronominal forms consist of a given variant of a case suffix functioning as a stem plus a Possessive/Person ending. Personal pronouns show no gender distinction.

	1.00	2	
	<u>1sg</u>	<u>2sg</u>	<u>3sg</u>
NOMINATIVE ACCUSATIVE DATIVE	én 'I' engem 'me' nekem 'for me'	<i>te</i> 'you' <i>téged</i> 'you' <i>neked</i> 'for you'	<pre>ổ 'he/she/it' ổt 'him/her/it' neki 'for him/her/it'</pre>
INSTRUMENTAL CAUSAL-FINAL TRANSLATIVE	velem 'with me' értem 'for me'	veled 'with you' érted 'for you' –	vele 'with him/her/it' érte 'for him/her/it'
INESSIVE SUPERESSIVE ADESSIVE	bennem 'in me' rajtam 'on me' nálam 'at me'	benned 'in you' rajtad 'on you' nálad 'at you'	benne 'in him/her/it' rajta 'on him/her/it' nála 'at him/her/it'
ILLATIVE ELATIVE DELATIVE SUBLATIVE ABLATIVE ALLATIVE TERMINATIVE	belém 'into me' belőlem 'out of me' rólam 'about me' rám 'onto me' tőlem 'from me' hozzám 'to me'	beléd 'into you' belőled 'out of you' rólad 'about you' rád 'onto you' tőled 'from you' hozzád 'to you'	belé 'into him/her/it' belőle 'out of him/her/it' róla 'about him/her/it' rá 'onto him/her/it' tőle 'from him/her/it' hozzá 'to him/her/it'
TEMPORAL DISTRIBUTIVE- TEMPORAL	_	_	
DISTRIBUTIVE ASSOCIATIVE FORMALIS ESSIVE	 - -	- - -	_ _ _
	<u>1pl</u>	<u>2pl</u>	<u>3pl</u>
NOMINATIVE ACCUSATIVE DATIVE	mi 'we' minket/bennünket 'us' nekünk 'for us'	ti 'you' titeket/benneteket 'you' nektek 'for you'	ők 'they' őket 'them' nekik 'for them'
INSTRUMENTAL CAUSAL-FINAL TRANSLATIVE	velünk 'with us' értünk 'for us' –	veletek 'with you' értetek 'for you'	velük 'with them' értük 'for them'

INESSIVE SUPERESSIVE ADESSIVE	bennünk 'in us' rajtunk 'on us' nálunk 'at us'	bennetek 'in you' rajtatok 'on you' nálatok 'at you'	bennük 'in them' rajtuk 'on them' náluk 'at them'
ILLATIVE ELATIVE DELATIVE SUBLATIVE ABLATIVE ALLATIVE TERMINATIVE	belénk 'into us' belőlünk 'out of us' rólunk 'about us' ránk 'onto us' tőlünk 'from us' hozzánk 'to us'	belétek 'into you' belőletek out of you' rólatok 'about you' rátok 'onto you' tőletek 'from you' hozzátok 'to you'	beléjük 'into them' belőlük 'out of them' róluk 'about them' rájuk 'onto them' tőlük 'from them' hozzájuk 'to them'
TEMPORAL DISTRIBUTIVE- TEMPORAL	_		- -
DISTRIBUTIVE ASSOCIATIVE FORMALIS	_ _ _	_ _ _	_ _ _
ESSIVE	_	_	_

Similarly to the forms of pronouns inflected for case, some postpositions may form postpositional pronominal forms (see Chapter 5).

#### **6.4 Reflexive Pronouns**

#### 6.4.1 Form

The reflexive pronouns are the following:

1sg	magam	'myself'	1pl	magunk	'ourselves'
2sg	magad	'yourself'	2pl	magatok	'yourselves'
3sg	maga	'himself/herself/itself'	3pl	maguk	'themselves'

They can sometimes appear prefixed with ön- (e.g. önmagam, önmagad, etc.) and saját (saját magam, saját magad, etc.).

Reflexive pronouns can be inflected for case like regular nouns (e.g. ACCU-SATIVE magam(at), DATIVE magamnak, SUPERESSIVE magamon, etc.), may receive singular and plural NOMINAL POSSESSIVE endings (e.g. magame 'that of my own', magade 'those of your own'), and may have singular and plural NOMINAL POSSESSIVE suffixes + CASE suffixes (e.g. magame 'that of my own+ACCUSATIVE', magade 'those of your own+DATIVE')

Note that the ACCUSATIVE ending is optional in the 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> persons.

Láttam magamat a tükörben. 'I saw myself in the mirror.' Láttam magam a tükörben. 'I saw myself in the mirror.'

#### 6.4.2 Usage

Reflexive pronouns are used in object or adverbial position if the subject of the sentence and the object/adverbial refer to the same person/thing:

Látja magát a tükörben. Magában beszél.

'(S)he can see herself/himself in the mirror.'

'S(he) talks to herself/himself.'

Some verbs require a reflexive pronoun as a dependent: elnevet 'burst out laughing' Elnevette magát, '(S)he burst out laughing.'

Reflexive pronouns can be used instead of personal pronouns to express emphasis:

Magam megyek oda.

'I myself will go there.'

Magát az elnököt sértették meg.

'They insulted the president

himself/herself.

They can be used to express the meaning 'alone':

Magad vagy a világban.

'You are alone in this world.'

## 6.5 Reciprocal pronoun

There is only one reciprocal pronoun:

'each-other' egymás

Egymás can be inflected for case like regular nouns (e.g. ACCUSATIVE egymást, DATIVE egymásnak, SUPERESSIVE egymáson, etc.), may receive singular and plural NOMINAL POSSESSIVE endings (e.g. egymásé 'that of eachother', egymáséi 'those of each-other'), and may have singular and plural NOMINAL POSSESSIVE suffixes + CASE suffixes (e.g. egymásét 'that of eachother+ACCUSATIVE', egymáséinak 'those of each-other+DATIVE').

Szeretjük egymást

'We love each-other.'

Nem lehettek egymáséi.

'They could not be lovers/husband and wife.' literally: 'They could not be each-other's.'

## 6.6 Interrogative and Relative Pronouns, Interrogative and Relative Adverbs

#### 6.6.1 Interrogative pronouns

The interrogative pronouns introduce wh-questions. They are the following:

ki? 'who?' 'what?' mi? 'which?' melvik? 'what kind?' milven? 'what sort?' miféle? 'what size?' mekkora? 'how many?' hány? 'how much?' mennvi? 'which one (in a sequence: 1st, 2nd, ...)? hányadik, hanyadik?

The interrogative pronouns may receive the plural and the same case endings as nouns:

mit? miket?	'what+ACC?' 'what+PL+ACC?'	ACCUSATIVE ACCUSATIVE
milyennek? milyeneknek?	'for 'what kind?' 'for 'what kind+PL?'	DATIVE DATIVE
hányadikkal? hányadikakkal?	'with which (in a sequence)?' 'with which (in a sequence)+PL?'	INSTRUMENTAL INSTRUMENTAL
mifélévé? mifélékké?	'(turn) into what sort?' '(turn) into what sort+PL?'	TRANSLATIVE TRANSLATIVE
melyikben? melyikekben?	'in which?' 'in which+PL?'	INESSIVE INESSIVE
mennyiből?	'from how much?'	ELATIVE
mekkoránál? mekkoráknál?	'at what size?' 'at what size+PL?'	ADESSIVE ADESSIVE
hánytól? etc.	'from how many?'	ABLATIVE

Note that hány?, mennyi? do not have a plural. Note also that hánykor? means 'at which hour?'

Note that the accusative of milyen? is typically milyet? instead of the regular milyent? (which is also used):

Milve(n)t láttál?

'What kind did you see?'

The interrogative pronouns melvik?, milven?, miféle?, mekkora?, hány?, mennyi?, hányadik?, hanyadik? may only receive case endings in truly pronominal function, i.e. when they stand alone. They have no case endings when they qualify a noun or an adjective:

Melvik könvvet olvastad? Mennyi vízben fürödtél? Milven kulccsal nvitottad ki az aitót?

'Which book have you read?'

'How much water did you bathe in?'

'What kind of key did you open

the door with?'

#### 6.6.2 Relative pronouns

Relative pronouns stand at the beginning of dependent (relative clauses) and refer back to something already mentioned in the main clause (their antecedent). They are formed by prefixing a- to interrogative pronouns:

aki 'who, that' amely 'which, that' ami 'which, that' 'which' amelyik amilyen 'the kind of which' amiféle 'the sort of which' amekkora 'what size' ahány 'how many'

'how much' amennyi

'which one (in a sequence: 1st, 2nd...) ahányadik

With the exception of ahány, amennyi relative pronouns may receive the plural, and they have to agree with their antecedent in number:

Láttam a lányt, aki a szobában ült.

'I saw the girl who was sitting in the room.'

Láttam a lányokat, akik a szobában ültek.

'I saw the girls who were sitting in the room.'

Similarly to interrogative pronouns, relative pronouns may receive case endings as well (their inflection is identical with that of the interrogative pronouns), but they do not have to agree with their antecedent according to case:

Adtam néhány csontot a kutyának, amelyik a szobában ült. 'I gave a few bones to the dog that was sitting in the room.'

A lány, akit láttam, a szobában ült. 'The girl I saw was sitting in the room.'

## 6.6.3 Interrogative and relative adverbs

Interrogative adverbs and relative adverbs have a function similar to interrogative pronouns and relative pronouns respectively, but they cannot receive case and plural endings. They are the following:

## 6.6.3.1 Interrogative Adverbs

'where?' hol? 'in which direction?' merre? 'to where?' hova? / hová? 'up to which point?' meddig? 'from where?' honnan? 'from which direction?' merről? 'from which point in time/space?' mettől? 'when?' mikor? 'since when?' mióta? until when?' meddig? 'how?' hogy(an)? 'how long?' mennyi ideig? 'In which direction are you going?' Merre mész? 'Where is he/she/it coming from? Honnan jön? 'How do they feel?' Hogy érzik magukat? 'Until when are you free?' Meddig érsz rá?

#### 6.6.3.2 Relative Adverbs

'where' ahol 'in which direction' amerre 'to where' ahova / ahová 'up to which point, as long as' ameddig 'from where' ahonnan 'from which direction' amerről 'from which point in time/space' amettől 'when' amikor 'since when' amióta 'until when' ameddig 'how' ahogy(an)

Elmentem a házhoz, ahonnan jöttem.

'I went to the house where I came from'.

Mondd meg a pontos időt, amikor találkozzunk.

'Tell me the exact time when we should meet.'

Sometimes the a- prefix of relative pronouns and adverbs can be left out:

Júlia olvasott, (a)mikor hazaértem.

'Julia was reading when I got home.'

Note that there is always a comma before a relative pronoun/adverb, regardless whether the relative clause it introduces is restrictive or non-restrictive.

#### 6.7 Indefinite pronouns

Indefinite pronouns begin with the prefix *vala*-, *bár*- or *akár*-, which is added to interrogative pronouns. The commonest ones are the following:

valaki	'someone'
valamely	'some'
valami	'something'
valamelyik	'one or the other'
valamilyen *	'some kind of'
valamiféle	'some kind of'
valamekkora	'some size'
valahány	'some number of'
valamennyi	'some number/amount of'
valahányadik/valahanyadik	'some item' (in a sequence: 1st, 2nd

bárki	akárki	'anyone'
bármely	akármely	'no matter which'
bármi	akármi	'anything'
bármelyik	akármelyik	'no matter which'
bármilyen	akármilyen	'no matter what kind'
bármiféle	akármiféle	'no matter what kind'
bármekkora	akármekkora	'no matter what size'
bármennyi	akármennyi	'no matter how
		much/many'
bárhányadik/	akárhányadik	'no matter which one' (in
bárhanyadik		a sequence: 1st, 2nd)

Most of them may be used attributively to qualify a noun or non-attributively (pronominally):

<u>Valamelyik barátjával</u> találkozott. 'She met one of her friends.' 'She met one (of them).'

Akármekkora követ fel tudott emelni. 'He could lift a stone of any size.'

Akármekkorát fel tudott emelni. 'He could lift one of any size.'

When used non-attributively, these pronouns may receive the usual nominal case endings, and with the exception of the ones ending in -hány, -mennyi may occur in the plural.

Találkozott <u>valamelyik**kel**</u>. 'She met one (of them).'

Akármekkorát fel tudott emelni. 'He could lift one of any size.'

#### 6.8 Universal pronouns

The universal pronouns are the following:

mindenki 'everybody'
minden 'everything/all'
mindegyik 'every, each'
mindenféle 'all kinds'

Most of them may be used attributively to qualify a noun or non-attributively (pronominally). *Mindenki* is typically not used attributively.

Mindegyik barátjával találkozott. 'She met all of her friends.' 'She met all (of them).'

<u>Mindenféle könyvet</u> el tudott olvasni. 'He could read all kinds of books.' <u>Mindenfélét</u> el tudott olvasni. 'He could read all kinds (of things).'

When used non-attributively, these pronouns may receive the usual nominal case endings, and may occur in the plural.

Találkozott mindegyikkel.

Mindenfélét el tudott olvasni.

She met all<sub>INSTR</sub> (of them).'

'He could read all kinds<sub>Acc</sub> (of things).'

## 6.9 Negative pronouns

The negative pronouns are the following:

senki 'nobody' semmi 'nothing'

semelyik 'not any of them'

#### 6. Pronouns

semmilyen semmiféle semekkora	'not of any kind' 'not of any kind'
semekkora	'not of any size'

Most of them may be used attributively to qualify a noun or non-attributively (pronominally). Senki and semmi are typically not used attributively. (See Section 23.4 on double negation).

Semelyik barátjával nem találkozott.
Nem találkozott <u>semelyikkel</u> sem.

'She met none of her friends.' 'She met none (of them).'

Semmilyen könyvet nem tudott elolvasni. Semmilye(n)t nem tudott elolvasni.

'He could read no kind of book.' 'He could read no kind.'

When used non-attributively, these pronouns may receive the usual nominal case endings, and may occur in the plural.

Nem találkozott semelyikkel sem. Semmilye(n)t sem tudott elolvasni.

'She met none<sub>INSTR</sub> (of them).' 'He could read no kindacc.'

## 7. Adjectives and Adverbs

## 7.1 Adjectives

Adjectives may be used attributively or non-attributively. In attributive function they precede the nouns (or the nouns modified by other adjectives) that they modify:

egy nagy kutya

'a big dog'

a szép lány

'the beautiful girl'

hét szomorú szürke szamár

'seven sad grey donkeys'

In attributive function adjectives may not receive CASE or the PLURAL, and thus appear unsuffixed:

nagy kutyá**k** 

'a big dogs'

a szép lány**ról** hét szomorú szürke szamárnak ( 'for seven sad grey donkeys' (DATIVE)

'about the beautiful girl' (DELATIVE)

Adjectives in non-attributive function are basically predicative. In this case they agree in number with the subject:

Ez a ház hatalmas.

Ezek a házak hatalmasak.

'This house is huge.'

'These houses are huge.'

A szeme sötétkék volt. 'Her/his eye was dark blue.' A szemei sötétkékek voltak. 'Her/his eyes were dark blue.'

Adjectives can stand for adjective+noun groups whose noun has already been mentioned or is known from the context (just like pronouns can stand for nouns or noun groups):

Melyik ló nyert?

A fekete.

'Which horse won?'

'The black one.'

Két diák volt a szobában.

A szőke olvasott.

'There were two students

'The blond one was reading.'

in the room.'

When adjectives stand for adjective+noun groups, they function as nouns and thus may receive the usual nominal CASE endings and the PLURAL suffix:

A két kutya közül a feketének a füle fehér.

'Of the two dogs the black one's (+DAT) ear is white.'

Ne vedd meg a drágát, amikor az olcsó is elég jó.

'Don't buy the <u>expensive</u> one(+ACC) when the <u>cheap</u> one (NOM) is good enough'

A rosszakról ne is beszéljünk!

'Let's not talk about the bad ones(+PL+DEL).'

Annak a magasnak hoztam egy kis ajándékot.

'I've brought a little present for that tall one(+DAT).'

Note that adjectives behave as Lowering Stems when they receive suffixes: e.g. magasat 'tall+ACC', magasak 'tall+PL', vöröset 'red+ACC', vörösek 'red+PL', zöldet 'green+ACC', zöldek 'green+PL' etc.

There are some exceptional non-lowering adjectival stems: agg 'very old': aggok 'very old+PL', aggot 'very old+ACC', nagy 'big' nagyok 'big+PL', nagyot 'big+ACC'. All adjectives denoting nationalities are non-lowering:  $g\ddot{o}r\ddot{o}g\ddot{o}k$  'Greek+PL', angolok 'English+PL', etc.

Note that the adjective *kis* 'small' cannot be used predicatively; in predicative function the adjective *kicsi* 'small' occurs instead:

Ez egy <u>kis/kicsi</u> könyv.

'This is a small book.'

Ez a könyv kicsi.

'This book is small.'

When proper names are used as adjectives they usually no longer begin with a capital letter. Compare

Azt hiszem Japán sziget.

vs. A japán kakasok kicsik.

'I think Japan is an island.'

'Japanese roosters are small.'

Hol van Anglia?

vs. Az <u>angol</u> kocsik nagyszerűek.

'Where is England?'

'English cars are wonderful.'

## 7.1.1 Comparative and Superlative forms

Most adjectives have endings that indicate comparative and superlative degree.

The comparative ending after consonant-final stems is -abb/ebb where the choice of the variant is determined by Vowel Harmony:

halk gazdag kerek meleg erős	'low (voice)' 'rich' 'round' 'hot' 'strong'	halk <b>abb</b> gazdag <b>abb</b> kerek <b>ebb</b> melege <b>bb</b> erős <b>ebb</b>	'lower (voice)' 'richer' 'rounder' 'hotter' 'stronger' 'greener'
zöld	'green'	zöld <b>ebb</b>	'greener'

The vowel of the comparative ending is unstable: the vowelless variant -bb occurs after stems that end in a vowel:

fekete	'black'	feketé <b>bb</b>	'blacker'
buta	'stupid'	butá <b>bb</b>	'stupider'
olcsó	'cheap'	olcsó <b>bb</b>	'cheaper'
szomorú	'sad'	szomorú <b>bb</b>	'sadder'
keserű	'sour'	keserű <b>bb</b>	'sourer'
sunyi	'sneaky'	sunyi <b>bb</b>	'sneakier'
Device y c			

The superlative is similar to the comparative, but in addition to the -abb/-ebb/-bb suffix the stem takes the non-harmonic leg- prefix as well:

halk gazdag kerek meleg erős zöld	'low (voice)' 'rich' 'round' 'hot' 'strong' 'green'	leghalkabb leggazdagabb legkerekebb legmelegebb legerősebb legzöldebb	'lowest (voice)' 'richest' 'roundest' 'hottest' 'strongest' 'greenest'
fekete buta olcsó szomorú keserű sunyi	'black' 'stupid' 'cheap' 'sad' 'sour' 'sneaky'	legfeketébb legbutább legolcsóbb legszomorúbb legkeserűbb legsunyibb	'blackest' 'stupidest' 'cheapest' 'saddest' 'sourest' 'sneakiest'

Comparative and superlative forms are often used with the suffix -ik indicating 'unique identification'. The suffix -ik can only occur when the noun phrase is definite or when the noun phrase the adjective stands for is definite.

<u>Egy</u> erősebb lovat akarok. <u>Az</u> erősebb lovat akarom. Az erősebb <b>ik</b> lovat akarom.	'I want <u>a</u> stronger horse.' 'I want <u>the</u> stronger horse.' 'I want <u>the</u> stronger horse.'
	(T

Egy erősebbet akarok.

'I want a stronger one.'

<u>Az</u> erősebbet akarom. Az erősebb**ik**et akarom. 'I want the stronger one.'

'I want the stronger one.'

## 7.1.2 Irregular adjectives

Some adjectival stems have irregular comparative and superlative forms:

jó	'good'	jobb	'better'	legjobb	'best'
szép	'beautiful'	szebb	'more beautiful'	legszebb	'most beautiful'
sok	'many, much'	több	'more'	legtöbb	'most'
kicsi	'small'	kisebb	'smaller'	legkisebb	'smallest'

Note that *kisebb* and *legkisebb* are pronounced with a long [ $\int$ :]: [ki[: $\epsilon$ b:], [ $l\epsilon k$ :i[: $\epsilon$ b:].

The four adjectives below delete their stem-final vowel in the comparative and the superlative:

hosszú könnyű	0	hosszabb könnyebb	'longer' 'lighter'	leghosszabb legkönnyebb	'longest' 'lightest'
lassú ifjú	'slow' 'young'	lassabb ifjabb	'slower' 'younger'	leglassabb legifjabb	'slowest' 'youngest'

 $B\delta$  'loose' is a v-stem in the comparative and the superlative:

bő 'loose' bővebb 'looser' legbővebb 'loosest'

Some adjectives are vowel-shortening stems in the comparative and the superlative:

kevés	'few, little'	kevesebb	'fewer, less'	legkevesebb	'fewest, least'
derék	'honest'	derekabb	'more honest'	legderekabb	'most honest'
szemét	'mean'	szemetebb	'meaner'	legszemetebb	'meanest'

Note that *derék* 'honest' is an anti-harmonic stem, i.e. it exceptionally takes the back-vowel variants of harmonizing suffixes (See Chapter 1).

Some adjectives exceptionally do not have a suffix in the superlative:

	'bottom'				'bottommost'
felső	'top'	felsőbb	'higher'	legfelső	'topmost'
külső	'outside'	külsőbb	'outer'	legkülső	'outermost'
belső	'inside'	belsőbb	'inner'	legbelső	'innermost'
szélső	'side'	szélsőbb	'more to the side'	legszélső	'outermost'

Note that nagyobb 'bigger', legnagyobb 'biggest' have -obb instead of the regular -abb.

#### 7.2 Adverbs

Adverbs modify adjectives, verbs or clauses. Some adverbs have no special endings (e.g. otthon 'at home', itt 'here', ott 'there', holnap 'tomorrow', rögtön 'immediately', soha 'never', néha 'sometimes', gyalog 'on foot', etc.), others have adverb-forming suffixes.

There is a more or less regular way of deriving adverbs from adjectives by suffixing -an/-en or -ul/-ül to adjectival stems. The choice between the variants -an vs. -en and -ul vs. -ül is determined by Vowel Harmony, but the choice between -an/-en vs. -ul/-ül is somewhat idiosyncratic. After vowel-final stems, a vowelless variant of these suffixes is used (see Chapter 22 on word-formation).

erős <b>en</b>	'strongly'	rossz <b>ul</b>	'badly'
gyengé <b>n</b>	'weakly'	jó <b>l</b>	'well'

- Note that nagyon means 'very' or 'strongly' (Nagyon édes. '(S)he/it is very sweet', Nagyon megütötte '(S)he hit him/her hard').
- The names of languages require the -ul/-ul, suffix to express the meaning 'in a given language': angolul 'in English', németül 'in German', etc.

## 7.2.1 Comparative and superlative forms

The comparison of comparable adverbs is formed like that of adjectives. The comparative suffix precedes the adverbial suffixes mentioned above:

vadul vad <b>abb</b> ul	'wildly' 'more wildly'	szelíden szelíd <b>ebb</b> en <b>leg</b> szelíd <b>ebb</b> en	'gently' 'more gently' 'most gently'
legvad <b>abb</b> ul	'most wildly'	<b>leg</b> szelíd <b>ebb</b> en	most gentry

Note the irregular comparisons:

## COMPARATIVE SUPERLATIVE

jól kint, kinn bent, benn fent, fenn	'well' 'outside' 'inside' 'up'	jobban kijjebb beljebb feljebb	legjobban legkijjebb legbeljebb legfeljebb leglejjebb
lent, lenn	'down'	lejjebb	leglejjebb

#### 7.3 Comparative constructions

Equality (or its negation) is expressed by the base form of adjectives and adverbs and the construction: olyan ADJ/ADV<sub>base</sub> mint X:

János olvan lassú, mint én.

'John is as slow as I am.'

János nem olyan lassú, mint én.

'John is not as slow as I am.'

Ez a toll olvan ió, mint az envém.

'This pen is as good as mine.'

Ez a toll nem olvan jó, mint az envém.

'This pen is not as good as mine.'

Olyan gyorsan vezet, mint János.

'(S)he drives as fast as John does.'

Nem olyan gyorsan vezet, mint János.

'(S)he does not drive as fast as John does.'

Inequality (or its negation) may be expressed by the comparative form of adjectives and adverbs and the construction:

ADJ/ADV+COMP mint ... X+NOM or

ADJ/ADV+COMP ... X+ADESSIVE

János lassabb, mint Péter.

'John is slower than Peter.'

János lassabb, mint én.

'John is slower than I am.'

János nem lassabb, mint én.

'John is not slower than I am.'

Ez a toll jobb, mint az envém. 'This pen is better than mine.'

Ez a toll nem jobb, mint az enyém. 'This pen is not better than mine.'

Gyorsabban vezet, mint János.

'(S)he drives faster than John.'

Nem vezet gyorsabban, mint János. '(S)he does not drive as fast as John.'

János lassabb Péternél. 'John is slower than Peter.'

János lassabb nálam

'John is slower than I am.'

János nem lassabb nálam.

'John is not slower than I am.'

Ez a toll jobb az envémnél.

'This pen is better than mine.'

Ez a toll nem jobb az enyémnél.

'This pen is not better than mine.'

Gyorsabban vezet Jánosnál.

'(S)he drives faster than John does.'

Nem vezet gyorsabban Jánosnál.

'(S)he does not drive as fast as John.'

Superlative inequality (or its negation) may be expressed by the superlative form of adjectives and adverbs preceded by the definite article a(z):

János a leglassabb.

'John is the slowest.'

János nem a leglassabb.

'Iohn is not the slowest.'

Ez a toll a legiobb.

'This pen is the best.'

Ez a toll nem a legjobb.

'This pen is not the best.'

János vezet a leggyorsabban.

'John drives fastest.'

Nem János vezet a leggyorsabban.

'It's not John who drives fastest.'

Note that in the superlative construction the postposition közül often appears to identify the group from which the selection is made:

János a leglassabb a fiúk **közül** 

'John is the slowest of the boys.'

Numerals can be used attributively and non-attributively. When used to qualify nouns, numbers precede the nouns they qualify: e.g. <u>egy kutya</u> 'one dog', <u>a negyedik kutya</u> 'the fourth dog'. Numbers can be used as nouns in which case they can take the usual nominal case endings: e.g. <u>négyet</u> 'four-ACCUSATIVE', <u>a hatodikban</u> 'in the sixth'.

#### 8.1 Cardinal Numbers

0 nulla, semmi	25 huszonöt
l egy [εֈ:]	26 huszonhat
2 kettő, két	27 huszonhét
3 három	28 huszonnyolc
4 négy	29 huszonkilenc
5 öt	30 harminc
6 hat	31 harmincegy
7 hét	40 negyven
8 nyolc	42 negyvenkettő, negyvenkét
9 kilenc	50 ötven
10 <i>tíz</i>	53 ötvenhárom
11 tizenegy	60 hatvan
12 tizenkettő, tizenkét	64 hatvannégy
13 tizenhárom	70 hetven
14 tizennégy	75 hetvenöt
15 tizenöt	80 nyolcvan
16 tizenhat	86 nyolcvanhat
17 tizenhét	90 kilencven
18 tizennyolc	97 kilencvenhét
19 tizenkilenc	
20 húsz	100 (egy)száz
21 huszonegy	108 száznyolc 200 kétszáz
22 huszonkettő	
23 huszonhárom	209 kétszázkilenc
24 huszonnégy	900 kilencszáz
= · ··································	1000 (egy)ezer

1 500 ezerötszáz	2 000 000 kétmillió
1 988 ezerkilenszáznyolcvan-	1 000 000 000 egymilliárd
nyolc	[ɛɪmilia:rd]
2 257 kétezer-kétszázhuszonöt	6 000 000 000 hatmilliárd
100 000 százezer	1 200 560 201 egymilliárd-
125 012 százhuszonötezer-	kétszázmillió-
tizenkettő	ötszázhatvanezer-
tizenkettő 000 000 egymillió [ɛɟmilio:]	ketszázmuuo- ötszázhatvanezer- kétszázegy

The noun following an ordinal is always singular:

egy <b>ház</b>	'one house'
két <b>há</b> z	'two houses'
huszonöt <b>ház</b>	'25 houses'

- Note that the ordinal 2 has two forms of which normally *két* is used attributively before a noun/adjective/adverb: *két kutya* 'two dogs', *kettő* is used elsewhere: *Kettőt láttam* 'I saw two', *Ez nem kettő* 'This is not two'. *Kettő* may be used attributively if we want to emphasize the number.
- Note that *három* '3' and *ezer* '1000' are Vowel-deleting Stems (see Chapter 4): *hármat* '3+ACC', *ezret* '1000+ACC'.
- Res Note that három '3', nyolc '8', húsz '20', harminc '30' and száz '100' are Lowering Stems: hármat '3+ACC', nyolcat '8+ACC', húszat '20+ACC', harmincat '30+ACC' and százat '100+ACC'. -van/-ven '-ty' is a lowering suffix: hatvanat '60+ACC'. See Chapter 4.
- Hét '7', tíz '10' and húsz '20' are Vowel-shortening Stems (see Chapter 4). The shortening is often (inconsistently) unindicated in the spelling in the case of tíz and húsz: hetet '7+ACC', tízet [tizɛt] '10+ACC' and húszat [husɔt] '20+ACC'.
- Large numbers are usually written with a space where English uses a comma, and with a comma where English uses a period. Thus, Hungarian 787 654,32 corresponds to English 787,654.32.

#### 8.2 Ordinal Numbers

Ordinal numbers are formed by adding the harmonising suffix *-odik/-edik/ -ödik* (and *-adik* in the case of Lowering Stems) to a cardinal number:

$O^{th}$	nulladik	$2^{nd}$	második
1 <sup>st</sup>	első	$3^{rd}$	harmadik

#### 8. Numerals

4 <sup>th</sup>	negyedik	23 <sup>rd</sup>	huszonharmadik
$5^{\rm th}$	ötödik	24 <sup>th</sup>	huszonnegyedik
$6^{th}$	hatodik	25 <sup>th</sup>	huszonötödik
$7^{\text{th}}$	hetedik	26 <sup>th</sup>	huszonhatodik
8 <sup>th</sup>	nyolcadik	27 <sup>th</sup>	huszonhetedik
9 <sup>th</sup>	kilencedik	$28^{th}$	huszonnyolcadik
$10^{\text{th}}$	tizedik	29 <sup>th</sup>	huszonkilencedik
11 <sup>th</sup>	tizenegyedik	$30^{ ext{th}}$	harmincadik
$12^{th}$	tizenkettedik	$31^{st}$	harmincegyedik
$13^{th}$	tizenharmadik	40 <sup>th</sup>	negyvenedik
14 <sup>th</sup>	tizennegyedik	50 <sup>th</sup>	ötvenedik
$15^{th}$	tizenötödik	60 <sup>th</sup>	hatvanadik
$16^{th}$	tizenhatodik	70 <sup>th</sup>	hetvenedik
$17^{th}$	tizenhetedik	80 <sup>th</sup>	nyolcvanadik
18 <sup>th</sup>	tizennyolcadik	90 <sup>th</sup>	kilencvenedik
19 <sup>th</sup>	tizenkilencedik	100 <sup>th</sup>	századik
$20^{th}$	huszadik	1 000 <sup>th</sup>	ezredik
21st	huszonegyedik	1 000 000 <sup>th</sup>	milliomodik
$22^{nd}$	huszonkettedik		

- Note the irregular *első* '1<sup>st</sup>'. Note also that the stem-final a of *nulladik* does not lengthen to  $\acute{a}$  (see Section 1.5).
- ≈ -odik/-edik/-ödik/-adik is a lowering suffix: huszadikat '20th+ACC'.
- -ször: ötödször '(for the) 5<sup>th</sup> time', negyedszer '(for the) 4<sup>th</sup> time', har-madszor '(for the) 3<sup>rd</sup> time'. Note also the irregular először '(for the) 1<sup>st</sup> time' and másodszor '(for the) 2<sup>nd</sup> time'.
- When written with numbers, ordinals are followed by a period: 3. ki-adás = harmadik kiadás '3rd edition'.

#### 8.3 Fractions

Fractions are formed by suffixing the harmonizing ending -od/-od/ (and -ad in the case of Lowering Stems) to a cardinal number: hatod, heted, ötöd, etc. Franctions can combine with a preceding ordinal: egyhatod '1/6', ötheted '5/7', négyötöd '4/5', etc.

1/2	egyketted	1/8	egynyolcad
1/3	egyharmad	1/9	egykilenced
1/4	egynegyed	1/10	egytized

#### 8. Numerals

1/5	egyötöd	1/20	egyhuszad
	egyhatod	1/100	egyszázad
1/7	egyheted	1/1000	egyezred

- Note that harmad, nyolcad, huszad, század have -ad instead of the regular -od.
- ketted never appears without an initial ordinal. Egyketted is mainly used in mathematics. Its everyday equivalent is fél 'half'.

## 9. Verbs

#### 9.1 Structure

In Hungarian a conjugated verb form consists of the stem plus two inflectional slots, i.e. positions where inflectional suffixes can occur. The first of these suffix positions is that of TENSE/MOOD and the second one is that of PERSON/NUMBER.

Thus, schematically the structure of the verb is:

0 I II
Stem + TENSE/MOOD + PERSON/NUMBER

#### Examples:

	0	Ι	II	Gloss
vártak	vár	, t	ak	'they waited'
várnék	vár	né	$\boldsymbol{k}$	'I would wait'
várjatok	vár	j	atok	'you <sub>n!</sub> wait!'

Both TENSE/MOOD and PERSON/NUMBER may be expressed by a zero suffix. Therefore, either (or both) of these suffix slots may remain empty:

#### Examples:

	0	I	II	Gloss
várt	vár	t		'he waited'
várok	vár		ok	'I wait'
vár	vár			'(s)he/it waits'

Note that the last form above (present 3rd person singular indefinite = the bare verb stem) is the usual 'dictionary form' for verbs in Hungarian.

The TENSE/MOOD slot expresses Present, Past, Conditional and Conjunctive-Imperative. The lack of Future is due to the fact that future time is not expressed by a separate suffix, but the Present and other complex forms are used to express it (see Chapter 15 and Section 16.1). In addition to the usual person and number distinctions the PERSON/NUMBER slot expresses the '(in)definiteness' of the object of the verb.

## 10. Definiteness: the Definite and Indefinite Conjugations

In Hungarian, different verb forms are used depending on whether the object of the verb is 'definite' or 'indefinite'. This distinction does not exist in English: compare the following sentences and their English translations:

Olvasok egy könyvet. 'I am Olvasom a könyvet. 'I am

'I am reading <u>a book</u>.'
'I am reading the book.'

The 'definite' vs. 'indefinite' contrast is present no matter what TENSE/MOOD suffix the PERSON/NUMBER suffix combines with, i.e. it exists in the Present, the Past, the Conditional and the Conjunctive-Imperative.

Olvas egy könyvet. (S)he is reading a book.' (S)he is reading the book.'

Olvasott egy könyvet. (S)he was reading 'a book.'
Olvasta a könyvet. (S)he was reading the book.'

Ha olvas**nék** egy könyvet, "If I read a book, megnyugodnék. I would calm down."

Ha olvasnám a könyvet, "If I read the book, megnyugodnék. I would calm down"

Olvass egy könyvet! 'Read a book!'
Olvasd a könyvet! 'Read the book!'

Thus the Hungarian verb has two conjugations (i.e. the PERSON/NUMBER suffixes fall into two classes): indefinite and definite.

Note that in two cases, namely in the 1sg PAST and the 1pl CONDITIONAL, there is no difference between the definite and the indefinite forms (i.e. the definiteness contrast is neutralised):

Olvastam egy könyvet. 'I read a book.'
Olvastam a könyvet. 'I read the book.'

Olvasnánk egy könyvet. 'We would read a book.'
Olvasnánk a könyvet. 'We would read the book.'

#### 10.1 Usage

The general rule for the choice of the definite vs. the indefinite conjugation is the following:

An indefinite verb form is used if the verb is (a) intransitive (*Futok*. 'I am running.') or (b) if it has a direct object which counts as indefinite.

A definite verb form is used if the verb has a direct object which counts as definite.

## 10.1.1 Direct object phrases which count as indefinite

A direct object phrase counts as indefinite (and requires the indefinite conjugation) if it is

• a noun phrase with an indefinite article:

Olvasok egy könyvet.

'I am reading a book.'

• a noun phrase with no article (and it is not a proper noun):

Cápát látott a medencében.

'She saw a shark in the pool.'

Note that in the same position a proper noun would require a definite verb form:

Júliát látta a medencében.

'She saw Julia in the pool.'

• a noun phrase premodified by a numeral (without the definite article):

Hét cápát látott a medencében. 'She saw seven sharks in the pool.'

• a first or second person pronoun (but not a reflexive pronoun):

Kristóf ismer engem/téged.

'Christopher knows me/you.'

Note that a first/second person reflexive pronoun would require a definite verb form:

Kristóf ismeri magát.

'Christopher knows himself.'

- Note that a special -lak/-lek/-alak/-elek suffix is used instead of the normal indefinite suffix in the 1<sup>st</sup> person singular if there is a second person object (see Sections 11.3, 12.4, 13.4 and 14.4).
- an interrogative pronoun (but not the ones that contain an -ik and have unique identification), e.g. kit 'who', mit 'what', hány, hányat 'how many', milyen, milyent 'what sort':

Mit akarsz?

'What do you want?'

Note that an -ik interrogative pronoun with unique identification pronoun (melyik, melyiket 'which (one)' hányadik, hányadikat 'which (one) in a sequence') would require a definite verb form:

Melyiket akarod?

'Which one do you want?'

• one of the following set of pronouns:

minden 'everything'
ennyi 'this many/much'
annyi 'that many/much'

semmi'nothing'semmilyen'no kind'senki'nobody'valaki'someone'valamennyi1'some amount'valami'something'valamilyen'some kind'

Nem szeretett senkit.

'(S)he did not love anybody.'

• a noun phrase whose noun is premodified by any of the interrogative pronouns or pronouns listed above:

Milyen könyvet olvasott?

'What kind of a book did (s)he read?'

Minden könyvet olvasott.

'(S)he read every book.'

• expressed with a construction whose verb is an infinitive:

Meg akarok tanulni magyarul. 'I want to learn Hungarian.'

## 10.1.2 Direct object phrases which count as definite

A direct object counts as definite (and requires the definite conjugation) if it is

• a proper noun with or without a definite article:

<u>Júliát</u> lát**ta** a medencében.

'(S)he saw <u>Julia</u> in the pool.'

A Dunát látta.

'(S)he saw the Danube.'

• a noun phrase with a definite article:

Olvasom a könyvet.

'I am reading the book.'

<sup>1</sup> Note the this is not valamennyi 'all', which requires a definite verb (see below)

• a possessive noun phrase:

Olvasom <u>a könyvemet.</u> Olvasom Péter könyvét.

'I am reading my book.'

'I am reading Peter's book.'

• a third person pronoun:

Látom <u>őt</u>.

'I see her/him.'

• the demonstrative pronoun *ez/az* 'this/that', the universal pronouns *mind* 'all', *valamennyi* 'all', a reflexive pronoun, a reciprocal pronoun, or a possessive pronoun:

Látom <u>azt</u>.

'I see that.'

Látom valamennyit.2

'I see all of them.'

Látom <u>magamat</u>. Lát**ják** egymást.

'I see myself.'

Látom az enyémet.

'They see each other.'

'I see mine.'

• a pronoun of the 'ik' group (melyik 'which [one]' hányadik, 'which [one] in a sequence', valamelyik 'any one', egyik 'one [of them]', másik 'the other', mindegyik 'each and every one', semelyik 'neither/none'):

Melyiket látom?

'Which one do I see?'

• a noun phrase whose noun is premodified by a pronoun listed under the previous two points:

Melyik kutyát látom?

'Which dog do I see?'

Látom <u>azt a kutyát</u>. Látom valamennyi kutyát.

'I see that dog.'

cutyát. 'I see all the dogs.'

• expressed by a clause:

Látom, hogy ott áll.

'I see that he/she/it is standing there.'

Látom, ha bejön.

'I'll see if he/she/it comes in.'

## 11. The Present Tense

The Present Tense is unmarked (i.e. it is expressed by a zero suffix in the TENSE/MOOD slot). The person/number distinctions and the definiteness distinctions are expressed by suffixes in the PERSON/NUMBER slot.

#### 11.1 Present Indefinite

The indefinite PERSON/NUMBER suffixes are the following in the Present Tense:

#### PRESENT INDEFINITE

	SINGULAR	Plural
1st	-ok/-ek/-ök	-unk/-ünk
2nd	-sz/-asz/-esz -ol/-el/-öl	-tok/-tek/-tök/-otok/-&tek/-ötök
3rd	Ø	-nak/-nek/-anak/-enek

• These suffixes are harmonizing two- or three-form suffixes where the choice of the appropriate harmonic variant is determined by Vowel Harmony:

		ad 'give'	ver 'beat'	<i>lök</i> 'push'	<i>hoz</i> 'bring'	<i>vés</i> 'chisel'	<i>főz</i> 'cook'
SG	1st	ad <b>ok</b>	ver <b>ek</b>	lök <b>ök</b>	hoz <b>ok</b>	vés <b>ek</b>	főz <b>ök</b>
	2nd	ad <b>s</b> z	ver <b>sz</b>	lök <b>s</b> z	hoz <b>ol</b>	vés <b>el</b>	főz <b>öl</b>
	3rd	ad	ver	lök	hoz	vés	főz
PL	1st	ad <b>unk</b>	ver <b>ünk</b>	lök <b>ünk</b>	hoz <b>unk</b>	vés <b>ünk</b>	főzünk
	2nd	ad <b>tok</b>	ver <b>tek</b>	lök <b>tök</b>	hoz <b>tok</b>	véstek	főztök
	3rd	ad <b>nak</b>	ver <b>nek</b>	lök <b>nek</b>	hoz <b>nak</b>	vésnek	főznek

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Note that this is not *valamennyi* 'some amount', which requires an indefinite verb (see above), e.g. *Látok <u>valamennyit</u>*. 'I see some (of them).'

# 11.1.1 The 2sg INDEF suffix and sibilant-final stems

Some of the variation in the present indefinite suffixes in the table above is not due to Vowel Harmony. Notably, in the second person singular, the usual -sz suffix is replaced by the harmonizing three-form suffix -ol/-el/-öl if the stem ends in a sibilant, i.e. sz, z, s, dz. Compare with:

		<i>ho<u>z</u></i> 'bring'	<i>vé<u>s</u></i> 'chisel'	<i>fő<u>z</u></i> 'cook'	<i>a<u>d</u></i> 'give'	<i>ve<u>r</u></i> 'beat'	<i>lö<u>k</u> 'push'</i>
2sg	INDEF	ho <b>zol</b>	vé <u>s</u> el	fő <u>z</u> öl	a <u>d</u> sz	versz	löksz

# 11.1.2 the 2sg, 2pl, 3pl INDEF suffixes and cluster-final stems

There is some additional variation not shown in the table above. The second person singular -sz, the second person plural suffix -tok/-tek/-tök and the third person plural suffix -nak/-nek have vowel-initial variants as well (-asz/-esz, -otok/-etek/-ötök and -anak/-enek respectively). These variants appear if the stem ends in a consonant cluster or in -it:

	2sg	2pl	3pl
o <u>ld</u> 'untie'	o <u>ld</u> asz	o <u>ld</u> otok	o <u>ld</u> anak
fest 'paint'	fe <u>st</u> esz	fe <u>st<b>etek</b></u>	fe <u>st</u> enek
kü <u>zd</u> 'fight'	kü <u>zd</u> esz	kü <u>zd<b>ötök</b></u>	kü <u>zd</u> enek
seg <u>ít</u> 'help'	seg <u>ít</u> esz	seg <u>ít</u> etek	seg <u>í</u> t <b>enek</b>
tan <u>ít</u> 'teach'	tan <u>ít</u> asz	tan <u>ít</u> otok	tanít <b>anak</b>

Verbs that end in t preceded by a long vowel but not the suffix -it often behave in an idiosyncratic way. The relevant stems are the following: bocs<u>át</u> 'forgive',  $f\underline{u}\underline{t}$  'heat',  $h\underline{u}\underline{t}$  'cool',  $l\underline{a}\underline{t}$  'see',  $l\underline{o}\underline{t}(-f\underline{u}\underline{t})$  'run a lot, never stop',  $m\underline{u}\underline{t}$  'operate',  $s\underline{z}\underline{t}\underline{t}$  'stir up',  $t\underline{a}\underline{t}$  'open wide',  $v\underline{e}\underline{t}$  'err':

	2sg	2pl	3PL
bocs <u>át</u>	bocs <u>át</u> (a)sz	bocs <u>át</u> (o)tok	bocs <u>át</u> anak
f <u>űt</u>	f <u>űt</u> (e)sz	f <u>űt</u> (ö)tök	fűtenek
h <u>űt</u>	h <u>űt</u> sz	h <u>űt</u> ötök	h <u>űt</u> enek
l <u>át</u>	l <u>át</u> sz	l <u>át</u> tok	látnak
l <u>ót</u> (-fut)	l <u>ót</u> sz(-futsz)	l <u>ót</u> tok(-futtok)	l <u>ót</u> nak(-futnak)
m <u>űt</u>	m <u>űt</u> esz	m <u>ű</u> tötök	műtenek
sz <u>ít</u>	sz <u>ít</u> ( <b>a</b> )sz	sz <u>ít</u> ( <b>o)tok</b>	sz <u>ít</u> (a)nak
t <u>át</u>	t <u>át</u> sz	t <u>át</u> otok	t <u>át</u> (a)nak
v <u>ét</u>	v <u>ét</u> (e)sz	v <u>ét</u> etek	vét <b>enek</b>

- Some verbs which end in consonant clusters exceptionally do not take the suffix-initial vowel (e.g varr 'sew': varrsz, varrtok, varrnak). All -ll final verb stems except hall 'hear', hull 'fall', kell 'have to, need' and vall 'confess' belong to this exceptional group.
- Note that Vowel-deleting Stems take the non-vowel-initial variants of the 2sg, 2pl, 3pl INDEF suffixes: e.g. morog 'growl': morogsz 'you<sub>sg</sub> growl', morogtok 'you<sub>pl</sub> growl', morognak 'they growl'. Vowel-deleting -ik stems may equally take the the non-vowel-initial variants or the the vowel-initial variants: e.g. fürdik 'take a bath': fürödsz/fürdesz 'you<sub>sg</sub> take a bath', fürödtök/fürdötök 'you<sub>pl</sub> take a bath', fürödnek/fürdenek 'they take a bath'. See Section 19.1 on Vowel-deleting Stems and Chapter 18 on ik-verbs.

#### 11.2 Present Definite

The definite PERSON/NUMBER suffixes are the following in the Present Tense:

PRESENT	DEFINITE

	SINGULAR	PLURAL
1st	-om/-em/-öm	-juk/-jük -□uk/-□ük
2nd	-od/-ed/-öd	-játok/-itek -□átok
3rd	-ja/-i -□a	-ják/-ik -□ák

In the table above (and henceforward) the symbol  $\square$  indicates that the preceding consonant has to be doubled, i.e. the stem-final consonant geminates before the suffix vowel (e.g.  $mos+\square uk \to mossuk$  [moʃ:uk] 'wash' (1PL PRES DEF);  $visz+\square \ddot{u}k \to vissz\ddot{u}k$  [vis:yk] 'carry' [1PL PRES DEF]).

• The present definite suffixes are harmonizing two- or three-form suffixes where the choice of the appropriate variant is determined by Vowel Harmony (note that sometimes the variants are very different: compare the front variant -i vs. the back variant -ja in the 3sg):

ad	ver	lök	hoz	vés	főz
'give'	'beat'	'push'	'bring'	'chisel'	'cook'

SG	1st	ad <b>om</b>	ver <b>em</b>	lök <b>öm</b>	hoz <b>om</b>	vés <b>em</b>	főz <b>öm</b>
	2ND	ad <b>od</b>	ver <b>ed</b>	lök <b>öd</b>	hoz <b>od</b>	vés <b>ed</b>	főz <b>öd</b>
	3rd	ad <b>ja</b>	ver <b>i</b>	lök <b>i</b>	hoz <b>za</b>	vés <b>i</b>	főz <b>i</b>
PL	1st	ad <b>ju</b> k	ver <b>jük</b>	lök <b>jük</b>	hoz <b>zuk</b>	vés <b>sük</b>	főz <b>zük</b>
	2nd	ad <b>játok</b>	ver <b>itek</b>	lök <b>itek</b>	hoz <b>zátok</b>	vés <b>itek</b>	főzitek
	3rd	ad <b>ják</b>	ver <b>ik</b>	lök <b>ik</b>	hoz <b>zák</b>	vés <b>ik</b>	főz <b>ik</b>

# 11.2.1 The 3sg DEF suffix and the PLURAL DEFINITE suffixes

The 3rd person singular suffix and all the plural definite suffixes have variants that cause gemination of the stem final consonant if the consonant is one of the sibilants sz, z, s, dz (in the table showing the definite suffixes. we have indicated these variants with the special initial symbol  $\square$ ).

- Note that in the 1st person plural, the gemination of the stem-final sibilant happens both in back and front stems (e.g. hozzuk AND véssük, főzzük). By contrast, in the 3rd person singular and the plural 2nd and 3rd persons, the gemination-inducing suffix variant only combines with back sibilant-final stems: compare hozza BUT vési, főzi (3sg); hozzátok BUT vésitek, főzitek (2PL); hozzák BUT vésik, főzik (3PL).
- Note that the *j*-initial suffix variants may cause assimilation which is unindicated in the spelling (e.g. adja [51:5]). For the actual pronunciation of the consonant clusters consisting of a consonant+i see Section 1.3.4 on Palatalization.

# 11.3. 1sg subject 2sg/PL object: the -lak/-lek/-alak/-elek suffix

If the subject of the verb is 1st person singular and the object is 2nd person singular/plural, a special -lak/-lek/-alak/-elek suffix is used instead of the regular indefinite conjugation (recall that 2nd person objects count as indefinite otherwise).

# Compare:

1sgs 2sg/plo

Én lát**lak** téged. VS. 'I see you.sg'

ő lát téged.

'He/she sees you.so'

Én néz**lek** téged. 'I watch you.so'

ők néznek téged.

'They watch you.sg'

#### 11. The Present Tense

Mi tartunk titeket. Én tartalak titeket. 'We hold you.pr' 'I hold you.pr' Kristóf ismer téged. Én ismerlek téged. 'Christopher knows you.so' 'I know you.so

- The choice between the -lak/-alak vs. -lek/-elek suffix variants is determined by Vowel Harmony: látlak vs. nézlek; tartalak vs. ismerlek.
- · Cluster-final stems

The -alak/elek variant of the suffix is used after stems that end in a consonant cluster:

tart**alak** tart 'hold' old**alak** 'untie' fest**elek** 'paint' küzdelek küzd 'fight'

Again, some verbs which end in consonant clusters exceptionally do not take the suffix-initial vowel. All verbs ending in a geminate consonant belong to this group (e.g varr 'sew': varrlak).

- Note that 1sGs 2sG/PLo forms of verbs that end in geminate -ll are only spelt with two ls (e.g. rühell 'hate, despise' - rühellek 'I hate you') in spite of the fact that these forms may coincide in spelling and in pronunciation with the PRES 1SG INDEF form (e.g. rühellek 'I hate sg.': Rühellek mosogatni. 'I hate washing up.').
- Note that Vowel-deleting Stems take the non-vowel-initial variants of the 1sGs 2sG/PLo suffix: e.g. morog 'growl': moroglak 'I growl at you'. See Section 19.1 on Vowel-deleting Stems.
- For the use of the Present Tense, see Chapter 16.

<sup>1</sup> This can only happen with front stems. The corresponding forms of back stems would be non-identical since the 1sG INDEF suffix is -ok, e.g. hall 'hear': hallak 'I hear you' but hallok 'I hear (SG)'.

# 12. The Past Tense

The Past Tense is marked with the past tense suffix which appears in the TENSE/MOOD slot following the verb stem. The person/number distinctions and the definiteness distinctions are expressed by suffixes in the PERSON/NUMBER slot.

### 12.1 The Past Tense suffix

The past tense suffix immediately follows the stem and may be followed by a definite or indefinite PERSON/NUMBER suffix. It has the following variants:

-ott/-ett/-ött -t -tt

### 12.1.1 -tt

The vowelless geminate variant -tt of the past tense suffix only occurs after  $\nu$ -adding verb stems word-finally and before PERSON/NUMBER suffixes:

 $\frac{\underline{l}\tilde{o}tt}{3\text{SG PAST INDEF}}$   $\frac{\underline{l}\tilde{o}tted}{3\text{SG PAST DEF}}$  'shoot'

There are only a few verbal v-stems ( $f\delta$  'cook',  $l\delta$  'shoot',  $n\delta$  'grow',  $ny\tilde{u}$  'wear down'  $r\delta$  'scribble',  $sz\delta$  'weave'), all of which end in a vowel in their dictionary forms (i.e. in isolation). See Section 19.2.

# 12.1.2 -ott/-ett/-ött

If there is a suffix-initial vowel, then the choice of the suffix-initial vowel depends on Vowel Harmony:

fut<u>ott</u> néz<u>ett</u> főz<u>ött</u> 'run' 3SG PAST INDEF 'look' 3SG PAST INDEF 'cook' 3SG PAST INDEF

### 12.1.3 -ott/-ett/-ött vs. -t

The choice between a vowel-initial variant -ott/-ett/-ött vs. the vowelless variant -t depends on what precedes and follows the past suffix.

### 12.1.3.1 Word-final position

When the past suffix is in word-final position (i.e. in the 3rd person singular indefinite, which is unmarked), the choice between the vowel-initial variant -ott/-ett/-ött vs. the vowelless variant -t is determined by the last sound(s) of the stem to which the past suffix is added.

- (i) The vowelless variant (-t) occurs in word-final position if
  - **a**. the stem ends in a single consonant which is n, ny, l, r or j/ly:

	<i>kívá<u>n</u></i>	<i>há<u>ny</u></i>	<i>ö<u>l</u></i>	<i>sí<u>r</u></i>	<i>fú<u>j</u></i>	<i>fo<u>ly</u>-</i> ik
	'desire'	'vomit'	'kill'	'cry'	'blow'	'flow'
PAST 3SG INDEF	kívá <u>n</u> t	há <u>ny</u> t	ö <u>l</u> t	sí <u>r</u> t	fú <u>j</u> t	fo <u>ly</u> t

b. the stem belongs to the T-class of -ad/-ed-final verbs:

szal<u>ad</u> rep<u>ed</u> 'run' 'burst'
PAST 3SG INDEF szaladt repedt

- \*\*Altogether there are about 110 verb stems that end in -ad/-ed. Most of them (over 90 stems) belong to the T-class, and only 17 are VTT-class -ad/-ed stems (see the full list in Section 12.1.3.1. iib below). Members of the latter class take the vowel-initial past suffix in 3sg PAST INDEF: e.g. szenved 'suffer': szenvedett (compare the T-class stems above).
- A lot of the -ad/-ed stems have variants prefixed with preverbs. Typically, variants are faithful in the sense that all the variants of the same stem belong to the same subclass (T-class or VTT-class). This is also true of a stem used in different meanings: all senses tend to belong to the same subclass. There are four exceptions: téved, halad, ragad and támad whose different variants/meanings belong to different subclasses:

	т-class	VTT-class
halad	'move, proceed, travel'	'exceed, trascend, go beyond' as in <i>túlhalad</i> , <i>meghalad</i>
ragad	'stick, get stuck'	'grab, seize, pick up'

'occur (of an idea, thought)' 'attack' (intransitive) támad feltámad: 'rise from the dead, (meg)támad + N+ACC get up (of a wind)' (rá)támad + N+SUBLAT 'attack N'

> 'move somewhere accidentally' 'be wrong/mistaken' eltéved: 'lose one's way'

# Examples:

téved

A menet a tér felé haladt.

'The procession headed towards the square.'

Meghaladott minden régi elképzelést.

'It transcended all old ideas'

A papír a kezéhez ragadt.

'The paper stuck to his hand.'

Hirtelen fülön ragadott.

Suddenly, she grabbed me by the ear.'

Gyakran eltévedt.

'He often lost his way.'

Gyakran tévedett.

'She was often wrong.'

Feltámadt a szél.

'The wind got up.'

A saját apjára támadt.

'He attacked his own father+SUBLAT.'

Az ellenség hajnalban támadott.

'The enemy attacked at dawn.'

Az ellenség megtámadott egy hidat.

'The enemy attacked a bridge+ACC.'

c. the stem ends in the consonant clusters *ll* or rr:

áll szökell forr varr 'jump' 'stand' 'sew' 'boil'

PAST állt szökellt varrt

3sg indef

Note that the verbs hall 'hear', kell 'have to, need' and vall 'confess' are exceptional because they take the variant -ott/-ett/-ött, and hull 'fall' may take both variants in the 3sg PAST INDEF:

hallott kellett

vallott hullott/hullt

forrt

- d. it occurs in the exceptional 3sg PAST INDEF forms feküdt 'lay', aludt 'slept'.
- (ii) The vowel-initial variant -ott/-ett/-ött occurs in word-final position in all the cases not listed in points (ia-id) above, in particular, if
  - **a.** the stem ends in a single consonant which is NOT n, nv, l, r or i/lv:

advéd néz döf rak fűt 'give' 'put' 'defend' 'watch' 'heat' 'thrust' rakott fűtött PAST adott véd**ett** néz**ett** döf**ött** 3SG INDEF

**b**. the stem belongs to the VTT-class of -ad/-ed-final verbs:

adfogad szenved téved 'receive' 'suffer' 'be wrong' 'give' adott fogad**ott** szenved**ett** téved**ett** 3sg indef

The following is a complete list of the -ad/-ed-final verb stems that belong to the VTT-class:

ad 'give'

PAST

csipked 'pinch repeatedly'

enged 'allow'

fed 'cover'

feled 'forget'

fogad 'receive' halad 'move, proceed'

túlhalad, meghalad 'exceed transcend go beyond'

lépked 'step'

ragad 'grab, seize, pick up'

repked 'flutter, hover'

senyved 'suffer'

szed 'pick'

szenved 'suffer'

tagad 'deny'

támad 'attack'

téved 'be wrong/mistaken'

vigad 'have fun'

4

c. the stem ends in a consonant cluster OTHER THAN ll or rr:

12.1.3.2 Non-word-final position preceding a PERSON/NUMBER Suffix

When the past suffix precedes a vowel-initial PERSON/NUMBER suffix (i.e. in all person/numbers other than the 3rd person singular indefinite), the choice between the vowel-initial variant -ott/-ett/-ött vs. the vowelless variant -t is determined by the last sound(s) of the stem to which the past suffix is added.

- (i) The vowelless variant (-t) occurs preceding the PERSON/NUMBER suffix if
  - **a.** the stem ends in a single consonant other than t:

ad lopvár hoz vés 'cook' 'give' 'steal' 'wait' 'bring' 'chisel' ad**t**am hoztam PAST 1SG DEF loptam vártam vés**t**em főz**t**em (compare adott lopott vár**t** hozott vésett főzött) 3SG INDEF

**b.** the stem ends in t which is part of the stem-final sequence -at/-et:

ápolgat etetfaggat ugat matat 'nurse 'feed' 'interrogate' 'bark' 'rummage' repeatedly' ápolgattam etettem PAST fagg<u>at</u>tam ugat**t**am matat**t**am 1SG DEF (compare *ápolgatott* etet**ett** faggat**ott** ugatott matat**ott**) 3SG INDEF)

- Note the monosyllabic verb stems <u>hat</u> 'influence' and <u>vet</u> 'sow' that end in -at/-et, BUT take the vowel-initial variant -ott/-ett/-ött of the past suffix before a vowel-initial PERSON/NUMBER suffix: <u>hatottam</u>, <u>vetettem</u> (PAST 1SG DEF).
  - **c.** the stem ends in *certain* consonant clusters. These consonant clusters form a more-or-less arbitrary group, BUT they never end in t (see point iib below). The cluster ng [ $\eta g$ ], and most d-final clusters belong to this group.

szoro<u>ng leng mond</u> fe<u>dd</u> ho<u>rd</u> kü<u>ld</u> 'worry' 'sway' 'say' 'scold' 'carry' 'send' szoro<u>ng</u>tam le<u>ng</u>tem mo<u>nd</u>tam fe<u>dd</u>tem ho<u>rd</u>tam kü<u>ld</u>tem

PAST szoro<u>ng</u>tam le<u>ng</u>tem mo<u>nd</u>tam fe<u>dd</u>tem ho<u>rd</u>tam kü<u>ld</u>tem 1SG DEF

Some cluster-final stems permit both variants of the past suffix before a PERSON/NUMBER suffix:

told 'lengthen'

PAST 1SG DEF toldtam toldottam

- Note that o<u>ld</u> 'solve' always requires the vowel-initial variant: o<u>ld</u>ottam (PAST 1SG DEF).
- (ii) The vowel-initial variant -ott/-ett/-ött occurs preceding the PERSON/ NUMBER suffix if
  - **a**. the stem ends in the single consonant *t* BUT does not end in -at/-et:

hűsít tanít bocsát 'cool' 'allow' 'teach' PAST 1SG DEF hűsítettem tanítottam bocsátottam köt tát fűt fut süt 'open wide' 'heat' 'run' 'tie' 'bake' PAST 1SG DEF tátottam fűt**ött**em fut**ott**am köt**ött**em süt**ött**em

- Note that there are two exceptional stems which end in t, but not in -atl-et, and nevertheless take the vowelless variant of the past suffix before a PERSON/NUMBER suffix: lát 'see' and alkot 'create': láttam, alkottam (PAST 1SG DEF)
  - **b.** the stem ends in *certain* consonant clusters. These include all the clusters that end in t. The cluster ng [ng], and most d-final clusters DO NOT belong to this group (see point ic above).

hajt sé<u>rt</u> dö<u>nt</u> vo<u>nz</u> csu<u>kl</u>ik 'drive' 'hurt' 'decide' 'attract' 'hickup' haj<u>t</u>ottam sé<u>rt</u>ettem dö<u>nt</u>öttem vo<u>nz</u>ottam csu<u>k</u>lottam

PAST hajtottam sértettem döntöttem vonzottam csuklottan 1SG DEF

For the past forms of Vowel-deleting Stems and irregular stems see Sections 19.1, 19.3, 19.4 and 19.5.

#### 12.2 Past Indefinite

The indefinite PERSON/NUMBER suffixes in the Past Tense are the following (in the chart below 'PAST' stands for the appropriate variant of the past tense suffix):

#### PAST INDEFINITE

	SINGULAR	PLURAL
1st	PAST + -am/-em	PAST + -unk/-ünk
2nd	$PAST + -\acute{a}l/-\acute{e}l$	PAST + -atok/-etek
3rd	$PAST + \phi$	PAST + -ak/-ek

 The selection of the appropriate variant of the past suffix (underlined in the table below) has been discussed in Section 12.1 above. The PERSON/ NUMBER suffixes (emboldened below) are harmonizing two-form suffixes where the choice of the appropriate variant is determined by Vowel Harmony:

	,	ad 'give'	ver 'beat'	<i>lök</i> 'push'	<i>hoz</i> 'bring'	<i>vés</i> 'chisel'	<i>főz</i> 'cook'
$S_G$	$1^{st}$	ad <u>t</u> am	ver <u>t</u> em	lök <u>t</u> em	hoz <u>t</u> am	vés <u>t</u> e <b>m</b>	főz <u>t</u> em
	$2^{ND}$	³ad <u>t</u> ál	ver <u>t</u> é <b>l</b>	lökţ <b>él</b>	hoz <u>t</u> ál	vés <u>t</u> él	főz <u>t</u> é <b>l</b>
	$3^{RD}$	ad <u>ott</u>	ver <u>t</u>	lök <u>ött</u>	hoz <u>ott</u>	vés <u>ett</u>	főz <u>ött</u>
PL	$1^{st}$	ad <u>t</u> unk	vert <b>ünk</b>	lökt <b>ünk</b>	hoz <u>t</u> unk	vést <b>ünk</b>	főz <u>t</u> ünk
	$2^{ND}$	adt <b>atok</b>	ver <u>t</u> etek	lök <u>t</u> etek	hoz <u>t</u> atok	vés <u>t</u> e <b>tek</b>	főz <u>t</u> e <b>tek</b>
	$3^{RD}$	ad <u>t</u> ak	vert <b>ek</b>	lök <u>t</u> e <b>k</b>	hoz <b>tak</b>	vés <u>t</u> ek	főz <u>t</u> ek

#### 12.3 Past Definite

The definite PERSON/NUMBER suffixes in the Past Tense are the following (in the chart below 'PAST' stands for the appropriate variant of the past tense suffix):

#### PAST DEFINITE

	SINGULAR	PLURAL
1st	PAST + -am/-em	$PAST + -uk/-\ddot{u}k$
2nd	PAST + -ad/-ed	PAST + -átok/-étek
3rd	PAST + -a/-e	$PAST + -\frac{\dot{\alpha}k}{-\dot{e}k}$

• The selection of the appropriate variant of the past suffix (underlined in the table below) has been discussed in Section 12.1 above. The PERSON/NUMBER suffixes (emboldened below) are harmonizing two-form suffixes where the choice of the appropriate variant is determined by Vowel Harmony:

	,	ad 'give'	ver 'beat'	<i>lök</i> 'push'	<i>hoz</i> 'bring'	<i>vés</i> 'chisel'	<i>főz</i> 'cook'
$S_G$	1st	ad <u>t</u> am	ver <u>t</u> em	lökţ <b>em</b>	hoz <u>t</u> am	véste <b>m</b>	főz <u>t</u> em
	2nd	ad <b>ṭad</b>	ver <b>ted</b>	lök <u>t</u> ed	hoz <u>t</u> ad	vés <u>t</u> ed	főz <u>t</u> ed
	3rd	ad <u>t</u> a	ver <u>t</u> e	lök <u>t</u> e	hoz <b>ta</b>	vés <u>t</u> e	főz <u>t</u> e
PL	1st	ad <u>t</u> uk	vert <b>ük</b>	lökţ <b>ük</b>	hoz <u>t</u> uk	vés <u>t</u> ük	főz <u>t</u> ük
	2nd	ad <u>t</u> átok	ver <u>t</u> étek	lökţ <b>étek</b>	hoz <u>t</u> átok	vés <u>t</u> é <b>tek</b>	főz <u>t</u> étek
	3rd	adţ <b>ák</b>	ver <b>ték</b>	lökţ <b>ék</b>	hozţ <b>ák</b>	vés <u>t</u> ék	főz <u>t</u> ék

Note that the 1st person singular suffix is the same in the Past Definite and the Past Indefinite: <u>Főztem</u> egy levest. 'I cooked a soup.' = <u>Főztem</u> a levest. 'I cooked the soup.'

### 12.4 1sg subject 2sg/PL object: the -alak/-elek suffix

Similarly to the Present Tense, if the subject of the verb is 1st person singular and the object is 2nd person singular or plural, a special suffix is used. In the Past, this suffix is PAST + -alak/-elek (where 'PAST' is the appropriate form of the past suffix). The choice of the appropriate -alak/-elek variant is determined by Vowel Harmony:

lök főz ad hoz ver vés 'chisel' 'give' 'beat' 'push' 'bring' 'cook' SG 1st adt**alak** vert**elek** löktelek hoztalak véstelek főztelek For the use of the Past Tense, see Chapter 16.

# 13. The Conditional

The Conditional is marked with the conditional suffix which appears in the TENSE/MOOD slot following the verb stem. The person/number distinctions and the definiteness distinctions are expressed by suffixes in the PERSON/NUMBER slot.

#### 13.1 The conditional suffix

The conditional suffix appears in the TENSE/MOOD inflectional slot, i. e. it follows the stem and precedes the definite or indefinite PERSON/NUMBER suffixes. It has the following variants:

#### 13.1.1 -an/-en

The choice between the back vowel variant -an and the front vowel variant -en of the vowel-initial form of the conditional suffix is determined by Vowel Harmony:

	mond	<i>sért</i>	<i>küld</i>
	'say'	'offend'	'send'
COND 3sg inder	mond <b>an</b> a	sért <b>en</b> e	küld <b>en</b> e

#### 13.1.2 -an/-en vs. -n

The choice between the vowel-initial -an/-en variant vs. the vowelless -n variant of the conditional suffix depends on the shape of the stem.

- (i) The vowel-initial variant occurs if
  - a. the stem ends in a consonant cluster other than -rr, -ll:

#### 13. The Conditional

	<i>ta<u>rt</u></i>	<i>rá<u>nt</u></i>	vo <u>nz</u>
	'hold'	'pull'	'attract'
COND 3sg indef	ta <u>rt</u> <b>an</b> a	rá <u>nt</u> ana	vo <b>nzan</b> a

Note that *hall* 'hear', *kell* 'have to, need', *vall* 'confess' and *hull* 'fall' are exceptional because they end in *-ll* but they take the vovel-initial *-an/-en* variant of the conditional suffix:

	ha <u>ll</u>	ke <u>ll</u>	va <u>ll</u>	hu <u>ll</u>
COND 3SG INDEF	ha <u>ll</u> <b>an</b> a	ke <u>ll</u> e <b>n</b> e	va <u>ll</u> <b>an</b> a	hu <u>ll</u> <b>an</b> a

Compare the regular á<u>l</u>lna '(s)he/it would stand'. See Section 13.1.211a.

**b.** the stem ends in a *t* preceded by a long vowel:

	<i>tan<u>ít</u></i>	<i>vesz<u>ít</u></i>	<i>sz<u>ít</u></i>	<i>bocs<u>át</u></i>
	'teach'	'lose'	'stir up'	'forgive'
COND 2sg def	tan <u>ít</u> <b>an</b> ád	vesz <u>ít</u> e <b>n</b> éd	sz <u>ít</u> anád	bocs <u>át</u> anád

	v <u>ét</u>	t <u>át</u>	<i>h<u>űt</u></i>	m <u>űt</u>	<i>f<u>űt</u></i>
	'егг'	'open wide'	'cool'	'operate'	'heat'
COND 2SG DEF	v <u>ét</u> enéd	t <u>át</u> anád	h <u>űt</u> e <b>n</b> éd	m <u>űt</u> e <b>n</b> éd	f <u>űt</u> e <b>n</b> éd

Note the stems *lát* 'see' and *lót(-fut)* 'run a lot, never stop', which are exceptional because they end in *t* preceded by a long vowel, but exceptionally take the -*n* variant of the conditional suffix:

	l <u>át</u>	l <u>ót</u> -fut
COND	lát <b>n</b> ál	l <u>ót</u> nál-futnál
2sg indef		

- (ii) The vowelless variant occurs if
  - a. the stem ends in -rr, -ll:

	<i>á<u>ll</u> 'sta</i> nd'	<i>szégye<u>ll</u> 'be ashamed of'</i>	'sew'
COND 3SG INDEF	á <u>ll</u> na	szégye <u>ll</u> <b>n</b> e	va <u>rr</u> <b>n</b> a

b.	the s	stem	ends	in a	a single	consonant	other	than	t:
----	-------	------	------	------	----------	-----------	-------	------	----

	lo <u>p</u>	<i>ve<u>r</u></i>	<i>hagy</i>	<i>né<u>z</u></i>
	'steal'	'beat'	'leave'	'look'
COND 2sg def	lo <b>pn</b> ád	ve <u>r</u> <b>n</b> éd	hagy <b>n</b> ád	né <u>z</u> néd

**c.** the stem ends in a t preceded by a short vowel:

	v <u>et</u>	<i>h<u>at</u></i>	<u>üt</u>
	'sow'	'influence'	'hit'
COND 2SG DEF	v <u>et</u> <b>n</b> éd	h <u>at</u> nád	<u>üt</u> <b>n</b> éd

Note that Vowel-deleting Stems take the -n variant of the conditional suffix: e.g. morog 'growl': morogna '(s)he/it would growl'. Vowel-deleting -ik stems may equally take the -n variant or the -an/-en variant: e.g. fürdik: fürödne/fürdene '(s)he/it would take a bath'. See Section 19.1 on Vowel-deleting Stems and Chapter 18 on ik-verbs.

# 13.2 Present Conditional Indefinite

The indefinite PERSON/NUMBER suffixes in the Present Conditional are the following (in the table below 'COND' stands for the appropriate variant of the conditional suffix):

# CONDITIONAL INDEFINITE (PRESENT)

	Singular	Plural
1st	$COND + -\acute{e}k$	COND + -ánk/-énk
2ND	$COND + -\acute{a}l/-\acute{e}l$	COND + -átok/-étek
3rd	COND + -a/-e	COND + -ának/-ének

• The selection of the appropriate variant of the conditional suffix (underlined in the table below) has been discussed in Section 13.1 above. Most of the PERSON/NUMBER suffixes (emboldened below) are harmonizing two-form suffixes where the choice of the appropriate variant is determined by Vowel Harmony.

Note, however, that the 1st person singular suffix -ék does not harmonize and thus remains the same after back and front stems as well.

		ad 'give'	ver 'beat'	<i>lök</i> 'push'	mond 'say'	vét 'err'
SG	1 <sup>st</sup>	ad <u>n</u> ék	ver <u>n</u> ék	lök <u>n</u> é <b>k</b>	mond <u>an</u> ék	vét <u>en</u> ék
	$2^{ND}$	adn <b>ál</b>	ver <u>n</u> é <b>l</b>	lök <u>n</u> é <b>l</b>	mond <u>an</u> ál	vét <u>en</u> él
	3 <sup>RD</sup>	adn <b>a</b>	ver <u>n</u> e	lök <u>n</u> e	mond <u>an</u> a	vét <u>en</u> e
PL	1 <sup>ST</sup>	– adn <b>ánk</b>	ver <u>n</u> é <b>nk</b>	lök <u>n</u> é <b>nk</b>	mond <u>an</u> <b>ánk</b>	vét <u>en</u> é <b>nk</b>
	2 <sup>ND</sup>	adn <b>átok</b>	verné <b>tek</b>	lök <u>n</u> é <b>tek</b>	mond <u>an<b>átok</b></u>	vét <u>en</u> é <b>tek</b>
	3 <sup>RD</sup>	adn <b>ának</b>	ver <u>n</u> é <b>nek</b>	lök <u>n</u> ének	mond <u>an</u> <b>ának</b>	vét <u>en</u> é <b>nek</b>

# 13.3 Present Conditional Definite

The conditional definite endings are the following in the Present Conditional (in the table below 'COND' stands for the appropriate variant of the conditional suffix):

# CONDITIONAL DEFINITE (PRESENT)

	SINGULAR	Plural
1st	COND + -ám/-ém	COND + -ánk/-énk
2nd	COND + -ád/-éd	COND + -átok/-étek
3rd	$COND + -\acute{a}/-\acute{e}$	$COND + -\acute{a}k/-\acute{e}k$

• The selection of the appropriate variant of the conditional suffix (underlined in the table below) has been discussed in Section 13.1 above. The NUMBER/PERSON suffixes (emboldened below) are harmonizing two-form suffixes where the choice of the appropriate variant is determined by Vowel Harmony.

Note that the plural 1st person suffixes and the plural 2nd person suffixes are identical in the definite and the indefinite conditional conjugations (-ánk/-énk and -átok/-étek respectively).

	ad 'give'	<i>ver</i> 'beat'	<i>lök</i> 'push'	mond 'say'	<i>vét</i> 'err'
SG	1st adn <b>ám</b>	ver <u>n<b>ém</b></u>	lök <u>n</u> ém	mond <u>an</u> <b>ám</b>	vét <u>en</u> ém
	2ND ad <u>n</u> <b>ád</b>	ver <u>n</u> <b>éd</b>	lök <u>n</u> éd	mond <u>an</u> <b>ád</b>	vét <u>en</u> éd
	3rd ad <u>n</u> á	ver <u>n</u> é	lök <u>n</u> é	mond <u>an</u> á	vét <u>en</u> é

PL	1st	ad <u>n</u> ánk	ver <u>n</u> é <b>nk</b>	lök <u>n</u> é <b>nk</b>	mond <u>an</u> <b>ánk</b>	vét <u>en</u> énk
	2 <sub>ND</sub>	ad <u>n</u> átok	ver <u>n</u> étek	lök <u>n</u> étek	mond <u>an</u> <b>átok</b>	vét <u>en</u> étek
	3rd	ad <u>n</u> ák	ver <b>nék</b>	lök <u>n</u> é <b>k</b>	mond <u>an</u> <b>ák</b>	vét <u>en</u> é <b>k</b>

may be identical with the 1st person plural definite conditional form may be identical with the 1st person singular indefinite conditional form. In Standard Hungarian this can only happen if the stem is a front stem: Én löknék egy követ. 'I would push a stone.' = Ők löknék a követ. 'They would push the stone'. If the stem is back, the two forms are distinct: Én adnék egy ajándékot neki. 'I would give a present to her/him.' ≠ Ők adnák az ajándékot neki. 'They would give the present to her/him.'. (In non-standard Hungarian, the two forms are identical even for back vowel stems, e.g. adnák. This is considered to be incorrect by purists.)

### 13.4 1sg subject 2sg/PL object: the -álak/-élek form

Similarly to the Present Tense and the Past Tense, if the subject of the verb is 1st person singular and the object is 2nd person singular or plural a special suffix is used. In the Conditional the ending is COND + -ÁLAK/ÉLEK (where COND is the appropriate form of the conditional suffix). The choice of the appropriate -álak/-élek variant is determined by Vowel Harmony:

80	1 <sup>sr</sup>	adn <b>álak</b>		P	nondan <b>álak</b>	
		ad 'give'	<i>ver</i> 'beat'	<i>lök</i> 'push'	mond 'sav'	<i>vét</i> 'err'

#### 13.5 Past Conditional

The Past Conditional is not expressed by suffixation, but by a construction which consists of a (definite or indefinite) past verb form plus the word *volna*. Schematically:

$$verb_{PAST} + volna$$

The difference between definiteness and indefiniteness is expressed by the verb form in Past Tense (by using the Past Definite or the Past Indefinite). If the verb form is definite, the whole construction is definite and if it is indefinite, the whole construction is indefinite:

ha <b>lát<u>tál</u> volna</b> egy repülőt	'if you had seen a plane'
ha <b>láttad volna</b> a repülőt	'if you had seen the plane'

'(S)he would have read the book.'

# Elolvasott volna bármilyen könyvet.

'(S)he would have read any book.'

For the use of the Conditional, see Chapter 16.

# 14. The Conjunctive-Imperative

The Conjunctive-Imperative is marked with the conjunctive-imperative suffix which appears in the TENSE/MOOD slot following the verb stem. The person/number distinctions and the definiteness distinctions are expressed by suffixes in the PERSON/NUMBER slot.

For the sake of simplicity we shall refer to the combination of the conjunctive-imperative suffix plus a person/number suffix as the 'conjunctive-imperative ending'.

# 14.1 Conjunctive-Imperative Indefinite

The conjunctive-imperative endings are the following in the indefinite conjugation:

# Conjunctive-Imperative Indefinite

	SINGULAR	PLURAL
1st	-jak/-jek -□ak/-□ek	-junk/-jünk -□unk/-□ünk
2nd	-jál/-jél -□ál/-□él	-jatok/-jetek -□atok/-□etek
3rd	-jon/-jen/-jön -□on/-□en/-□ön	-ianak/-ienek

 These suffixes are harmonizing two- or three-form suffixes where the choice of the appropriate harmonic variant is determined by Vowel Harmony:

#### 14. The Conjunctive-Imperative

		ad 'give'	ver 'beat'	<i>lök</i> 'push'	hoz 'bring'	<i>vés</i> 'chisel'	<i>főz</i> 'cook'
$\mathbf{S}\mathbf{G}$	$1^{st}$	ad <b>jak</b>	ver <b>jek</b>	lök <b>jek</b>	hoz <b>zak</b>	vés <b>sek</b>	főzzek
	$2^{\scriptscriptstyle{\text{ND}}}$	ad <b>jál</b>	ver <b>jél</b>	lök <b>jél</b>	hoz <b>zál</b>	vés <b>sél</b>	főz <b>zél</b>
	$3^{\text{RD}}$	ad <b>jon</b>	ver <b>jen</b>	lök <b>jön</b>	hoz <b>zon</b>	vés <b>sen</b>	főzzön
$\mathbf{p}_{L}$	$1^{\text{ST}}$	ad <b>junk</b>	ver <b>jünk</b>	lök <b>jünk</b>	hozz <b>unk</b>	vés <b>sünk</b>	főzz <b>ünk</b>
	$2^{\scriptscriptstyle{\text{ND}}}$	ad <b>jatok</b>	ver <b>jetek</b>	lök <b>jetek</b>	hoz <b>zatok</b>	vés <b>setek</b>	főzzetek
	$3^{\text{RD}}$	ad <b>janak</b>	ver <b>jenek</b>	lök <b>jenek</b>	hoz <b>zanak</b>	vés <b>senek</b>	főz <b>zenek</b>

#### 14.1.1 Sibilant-final stems

As can be seen in the table above, some variation in the endings is not due to Vowel Harmony. Specifically, all the conjunctive-imperative indefinite endings have variants that cause gemination of the stem-final consonant (in the table above these variants are marked with the special initial symbol  $\square$ ). These variants occur if the stem-final consonant is one of the sibilants sz, z, s, dz.

Note that the *j*-initial variants may cause assimilation which is unindicated in the spelling (e.g. *adjatok* [ɔj:ɔtok]). For the actual pronunciation of the consonant clusters consisting of a consonant+*j* see Section 1.3.4 on Palatalization.

#### 14.1.2 Short Forms

The second person singular conjunctive-imperative indefinite ending  $-j\acute{a}l/ -j\acute{e}l/ \square\acute{a}l/ \square\acute{e}l$  has an *optional* alternative.

This alternative is -j after stems ending in non-sibilant consonants, and  $-\Box$  after stems ending in the sibilants sz, z, s, dz (in other words, the final sibilant consonant of sibilant-final stems becomes geminated). Thus the second person singular conjunctive-imperative indefinite forms have short-form alternatives. Compare:

	ad 'give'	<i>ver</i> 'beat'	<i>lök</i> 'push'	<i>hoz</i> 'bring'	<i>vés</i> 'chisel'	<i>főz</i> 'cook'
2sg long	ad <b>jál</b>	ver <b>jél</b>	lö <u>k</u> jél	ho <u>z</u> zál	vé <u>s</u> sél	fő <b>zzél</b>
SHORT	a <b>₫j</b>	ver <b>j</b>	lö <u>k</u> j	ho <u>z</u> z	vé <u>s</u> s	fő <u>z</u> z

There is no difference in meaning or usage between the long and short forms. Only the 2nd person singular forms have short alternatives. The same assimilation rules apply to the short forms as to the long forms.

# 14.2 Conjunctive-Imperative Definite

The conjunctive-imperative endings are the following in the definite conjugation:

Conju	NCTIVE-IMPER	ATIVE	DEFINITE
CO143 C	TACTIAE-TIMEEK	AHVE	DEFINITE

	SINGULAR	PLURAL
1 <sup>st</sup>	-jam/-jem -□am/-□em	-juk/-jük -□uk/-□ük
2 <sup>ND</sup>	-jad/-jed -□ad/-□ed	-játok/-jétek -∐átok/-∏étek
3 <sup>RD</sup>	-ja/-je -□a/-□e	-ják/-jék -∏ák/-∏ék

In the table above (as elsewhere in this book) the symbol  $\square$  indicates that the preceding consonant has to be doubled, i.e. the stem-final consonant geminates before the suffix-initial vowel (e.g.  $hoz+\Box uk \rightarrow hozzuk$  [hoz:uk] 'bring' (1PL CONJ DEF);  $v\acute{e}s+\Box\acute{e}tek \rightarrow v\acute{e}ssetek$  [ve: $f:\epsilon t\epsilon k$ ] 'chisel' (2PL CONJ DEF)).

• These suffixes are harmonizing two- or three-form suffixes where the choice of the appropriate harmonic variant is determined by Vowel Harmony:

		ad 'give'	ver 'beat'	<i>lök</i> 'push'	<i>hoz</i> 'bring'	<i>vés</i> 'chisel'	<i>főz</i> 'cook'
SG	$1^{sr}$	ad <b>jam</b>	ver <b>jem</b>	lök <b>jem</b>	hoz <b>zam</b>	vés <b>sem</b>	főz <b>zem</b>
	$2^{ND}$	ad <b>jad</b>	ver <b>jed</b>	lök <b>jed</b>	hoz <b>zad</b>	vés <b>sed</b>	főz <b>zed</b>
	$3^{RD}$	ad <b>ja</b>	ver <b>je</b>	lök <b>je</b>	hoz <b>za</b>	véss <b>e</b>	főz <b>ze</b>
PL	$1^{st}$	ad <b>juk</b>	ver <b>jük</b>	lök <b>jük</b>	hoz <b>zuk</b>	véssük	főz <b>zük</b>
	$2^{ND}$	ad <b>játok</b>	ver <b>jétek</b>	lök <b>jétek</b>	hoz <b>zátok</b>	véss <b>étek</b>	főz <b>zétek</b>
	$3^{\text{RD}}$	ad <b>ják</b>	ver <b>jék</b>	lök <b>jék</b>	hoz <b>zák</b>	véss <b>ék</b>	főz <b>zék</b>

#### 14.2.1 Sibilant-final stems

As can be seen in the table above, some variation in the endings is not due to Vowel Harmony. Specifically, all the conjunctive-imperative definite endings have variants that cause gemination of the stem-final consonant (in the table above these variants are marked with the special initial symbol  $\square$ ). These variants occur if the stem-final consonant is one of the sibilants sz, z, s, dz.

Note that the *i*-initial variants may cause assimilation which is unindicated in the spelling (e.g. adjátok [pra:tok]). For the actual pronunciation of the consonant clusters consisting of a consonant+i see Section 1.3.4 on Palatalization.

#### 14.2.2 Short Forms

The second person singular conjunctive-imperative definite ending -jad/ -jed/-\(\subseteq ad/-\subseteq ed\) has an optional alternative, which is -d regardless whether the stem-final consonant is a sibilant or not:

	ad 'give'	<i>ver</i> 'beat'	<i>lök</i> 'push'	<i>hoz</i> 'bring'	<i>vés</i> 'chisel'	<i>főz</i> 'cook'
2sg Long	a <u>d</u> j <b>ad</b>	ve <b>rjed</b>	lö <u>k</u> jed	ho <u>z</u> zad	vé <u>s</u> sed	fő <u>z</u> zed
SHORT	ad <b>d</b>	ver <b>d</b>	lök <b>d</b>	hoz d	vés <b>d</b>	főz <b>d</b>

There is no difference in meaning or usage between the long and short forms. Only the 2nd person singular forms have short alternatives.

Note that the definite short forms of v-adding verb stems (e.g. 16 'shoot') have geminate dd [d:]: lődd 'shoot 2sg conj def short'. See Section 19.2 on v-adding verb stems.

#### 14.2.3

Note that some of the conjunctive-imperative definite verb forms happen to be identical with some of the present definite verb forms:

<u>Verjük</u> a dobot. <u>Verjük</u> a dobot.	'We beat (1PL PRES DEF) the drum.'  'We beat (1PL CONJ DEF) the drum.'  (=Let's beat the drum.)
Ti <u>mos<b>sátok</b></u> a kezeteket. Ti <u>mos<b>sátok</b></u> a kezeteket.	'You wash (2PL PRES DEF) your hands.' 'You wash (2PL CONJ DEF) your hands.' (=You should.)

The correspondences are as follows. Abbreviations: BN: non-sibilant-final back stem (ad 'give'); BS: sibilant-final back stem (hoz 'bring'); FN: non-sibilant-final front stem (ver 'beat'); FS: sibilant-final front stem (vés 'chisel').

		PRESENT DEFINITE		CONJUNCTIVE-IMPERATIVE
1PL	BN	ad <b>juk</b>	=	ad <b>juk</b>
	BS	hoz <b>zuk</b>	=	hozzuk
	FN	ver <b>jük</b>	=	ver <b>jük</b>
	FS	vés <b>sük</b>	=	vés <b>sük</b>
2PL	BN	ad <b>játok</b>	=	ad <b>játok</b>
	BS	hoz <b>zátok</b>	=	hozzátok
	FN	veritek	<b>≠</b>	ver <b>jétek</b>
	FS	vésitek	<b>≠</b>	véssétek
3pl	BN	ad <b>ják</b>	=	ad <b>ják</b>
	BS	hoz <b>zák</b>	=	hozzák
	FN	verik	<b>≠</b>	ver <b>jék</b>
	FS	vésik	<b>≠</b>	véssék
3sg	BN	ad <b>ja</b>	=	ad <b>ja</b>
	BS	hoz <b>za</b>	=	hoz <b>za</b>
	FN	veri	÷ ≠	ver <b>je</b>
	FS	vési	<b>≠</b>	vésse

NB: *t*-final stems do not have these coincidences in Standard Hungarian (see Section 14.3.4).

#### 14.3 t-final Verbs

The Conjunctive-Imperative of *t*-final verbs differs from that of the other verbs both in the definite and the indefinite.

T-final verbs behave in three different ways depending on the kinds of vowel-consonant sequences or consonant-consonant clusters they end in.

# 14.3.1 t-final stems that end in a short vowel plus t

Verb stems in the first subclass of t-final verbs end in a short vowel + t and (exceptionally) also the verbs  $l\acute{a}t$  'see',  $l\acute{o}t(-fut)$  'run a lot, never stop' and  $bocs\acute{a}t$  'forgive'. These verb stems take special s-initial conjunctive-imperative (definite or indefinite) endings.

The *s*-initial endings are the following in the CONJUNCTIVE-IMPERATIVE INDEFINITE and the CONJUNCTIVE-IMPERATIVE DEFINITE:

	CONJUNCTIVE-IMPE	RATIVE INDEFINITE
	SINGULAR	PLURAL
1 <sup>st</sup>	-sak/-sek	-sunk/-sünk
$2^{ND}$	-sál/-sél	-satok/-setek
$3^{RD}$	-son/-sen/-sön	-sanak/-senek
	CONJUNCTIVE-IMPE	ERATIVE DEFINITE
	SINGULAR	PLURAL
1 <sup>st</sup>	-sam/-sem	-suk/-sük
$2^{ND}$	-sad/-sed	-sátok/-sétek
$3^{RD}$	-sa/-se	-sák/-sék

When these endings are added to the verbs in this subclass, the stem-final t also becomes s, so a geminate ss [ $\int$ :] appears in the conjunctive-imperative forms:  $t + s \rightarrow ss$ . This change is indicated in the spelling:  $l\acute{a}t + s\acute{a}k \rightarrow l\acute{a}ss\acute{a}k$  [la: $\int$ :a:k] 'see 3PL CONJ DEF'.

• These suffixes are harmonizing two- or three-form suffixes where the choice of the appropriate harmonic variant is determined by Vowel Harmony:

#### CONJUNCTIVE-IMPERATIVE INDEFINITE

		alkot 'create'	fizet 'pay'	<i>üt</i> 'hit'	<i>lát</i> 'see'
$S_{G}$	1 st	alko <u>s</u> sak	fize <u>s</u> sek	ü <u>s</u> sek	lá <u>s</u> sak
	$2^{\scriptscriptstyle{ND}}$	alko <u>s</u> s <b>ál</b>	fize <u>s</u> sé <b>l</b>	ü <b>ssél</b>	láss <b>ál</b>
	$3^{\text{RD}}$	alko <u>s</u> son	fize <u>s</u> sen	ü <u>s</u> sön	lá <u>s</u> son
$\mathbf{P}_{\mathbf{L}}$	1 st	alko <u>s</u> sunk	fize <u>s</u> sünk	ü <b>ssünk</b>	lá <u>s</u> sunk
	$2^{\scriptscriptstyle ND}$	alko <u>s</u> satok	fize <u>s</u> setek	ü <u>s</u> setek	lá <u>s</u> satok
	$3^{\text{RD}}$	alko <u>s</u> sanak	fize <u>s</u> senek	ü <b>ssenek</b>	lá <u>s</u> sanak

#### 14. The Conjunctive-Imperative

### CONJUNCTIVE-IMPERATIVE DEFINITE

		alkot 'create'	<i>fizet</i> 'pay'	<i>üt</i> 'hit'	<i>lát</i> 'see'
<b>S</b> G	$1^{st}$	alko <u>s</u> sam	fize <u>s</u> sem	ü <u>s</u> sem	lás <b>sam</b>
	$2^{ND}$	alko <u>s</u> sad	fize <u>s</u> sed	ü <u>s</u> sed	lá <u>s</u> sad
	$3^{RD}$	alko <u>s</u> sa	fize <u>s</u> se	ü <u>s</u> se	lássa
$\mathbf{P}_{\mathbf{L}}$	$1^{st}$	alko <u>s</u> suk	fize <u>s</u> sük	ü <u>s</u> sük	lá <u>s</u> suk
	$2^{ND}$	alko <u>s</u> sátok	fize <u>s</u> sétek	ü <u>s</u> sétek	lá <u>s</u> sátok
	$3^{RD}$	alko <u>s</u> sák	fize <u>s</u> sék	ü <u>s</u> sék	lás <b>sák</b>

### **14.3.1.1 Short Forms**

(i) The *indefinite* 2sg short forms are formed with the suffix -s which behaves in the same way as the corresponding suffix in the long form:  $t + s \rightarrow ss$ .

	alkot 'create'	fizet 'pay'	<i>üt</i> 'hit'	<i>lát</i> 'see'
2sg long	alko <u>s</u> sál	fize <u>s</u> sél	ü <u>s</u> sél	lá <u>s</u> sál
SHORT	alko <u>s</u> s	fize <u>s</u> s	' üss	láss

(ii) The *definite* 2sg short forms are formed with the suffix -d. Note that the stem-final t changes to s before this suffix too:  $t + d \rightarrow sd$ .

	alkot 'create'	<i>fizet</i> 'pay'	<i>üt</i> 'hit'	<i>lát</i> 'see'
2sg long	alko <u>s</u> s <b>ad</b>	fize <b>ssed</b>	ü <u>s</u> sed	lá <u>s</u> s <b>ad</b>
SHORT	alko <u>s</u> d	fize <u>s</u> d	üs <b>d</b>	lásd

# 14.3.2 t-final stems that end in a long vowel plus t, or a t preceded by a consonant other than s, sz

Verb stems in the second subclass of t-final verbs end in a long vowel + t or in a consonant cluster whose first consonant is not s or sz.

The verbs fūt 'heat', hūt 'cool', mūt 'operate', szít 'stir up', tát 'open wide', vét 'err' and the verbs ending in the suffix -ít belong here, but note that a

few verbs are exceptional in that they end in a long vowel plus *t* but belong to the first subclass of *t*-final verbs (see Section 14.3.1).

The verb stems of the second subclass take the same s-initial conjunctive-imperative (definite or indefinite) endings as those of the first subclass (for the list of endings see Section 14.3.1). However, when these endings are added to the t-final stems of the second subclass, ts clusters result (i.e. the stem-final t does NOT become s):  $t + s \rightarrow ts$ . The ts cluster is pronounced [tf] or [tf:], an assimilation which is not indicated by the spelling. A short [tf] is pronounced when the ts cluster is preceded by another consonant  $(tart + suk \rightarrow tartsuk [tortfuk] 'hold 2PL CONJ DEF')$  and a long [tf:] is pronounced when the ts cluster is preceded by a vowel  $(tat + sak \rightarrow tatsak [ta:tf:a:k] 'open wide 3PL CONJ DEF')$ .

• The suffix variants are harmonizing two- or three-form suffixes where the choice of the appropriate harmonic variant is determined by Vowel Harmony:

#### CONJUNCTIVE-IMPERATIVE INDEFINITE

		ront 'spoil'	<i>sért</i> 'hurt'	<i>önt</i> 'pour'	<i>tát</i> 'open wide'	<i>vét</i> 'miss'
<b>S</b> G	$1^{st}$	rontsak	sért <b>sek</b>	ön <b>tsek</b>	tá <u>t</u> sak	vé <u>t</u> sek
	$2^{ND}$	ront <b>sál</b>	sért <b>sél</b>	ön <b>tsél</b>	táts <b>ál</b>	vé <u>t</u> sél
	$3^{\text{RD}}$	ron <u>t</u> son	sér <u>t</u> s <b>en</b>	ön <b>ṯsön</b>	tá <u>t</u> son	vét <b>sen</b>
$\mathbf{P}_{\mathbf{L}}$	$1^{st}$	ron <u>t</u> sunk	sért <b>sünk</b>	ön <b>tsünk</b>	tá <u>t</u> s <b>unk</b>	vé <u>t</u> s <b>ünk</b>
	$2^{\scriptscriptstyle{\text{ND}}}$	rontsatok	sért <b>setek</b>	ön <b>tsetek</b>	tá <u>t</u> s <b>at</b> ok	vé <u>t</u> setek
	$3^{\scriptscriptstyle{RD}}$	ron <b>tsanak</b>	sér <b>tsenek</b>	önţ <b>senek</b>	tá <u>t</u> sanak	vé <b>tsenek</b>

#### CONJUNCTIVE-IMPERATIVE DEFINITE

		·ront 'spoil'	<i>sért</i> 'hurt'	<i>önt</i> 'pour'	<i>tát</i> 'open wide'	<i>vét</i> 'miss'
SG	$1^{st}$	ron <u>t</u> sam	sért <b>sem</b>	önts <b>em</b>	tá <u>t</u> sam	vé <u>t</u> sem
	$2^{ND}$	ron <u>t</u> sad	sért <b>sed</b>	ön <b>tsed</b>	tá <u>t</u> s <b>ad</b>	vé <u>t</u> sed
	$3^{\scriptscriptstyle{RD}}$	ron <u>t</u> sa	sért <b>se</b>	ön <u>t</u> se	tá <u>t</u> s <b>a</b>	vé <u>t</u> se
PL	$1^{st}$	ron <u>t</u> suk	sért <b>sük</b>	ön <b>tsük</b>	tá <u>t</u> suk	vé <u>t</u> s <b>ük</b>
	$2^{\text{ND}}$	ron <u>t</u> s <b>átok</b>	sér <u>t</u> sé <b>tek</b>	ön <u>t</u> sé <b>t</b> ek	tá <u>t</u> sátok	vé <u>t</u> sé <b>tek</b>
	$3^{\text{RD}}$	ron <b><u>t</u>sák</b>	sér <u>t</u> sék	ön <u>t</u> sék	tá <u>t</u> sák	vé <b>tsék</b>

#### **14.3.2.1 Short Forms**

(i) The *indefinite* 2sg short forms are formed with the suffix -s which behaves in the same way as the corresponding suffix in the long form:  $t + s \rightarrow ts$ .

	ront 'spoil'	<i>sért</i> 'hurt'	<i>önt</i> 'pour'	<i>tát</i> 'open wide'	<i>vét</i> 'miss'
2sg long	ron <u>t</u> sál	sér <u>t</u> sél	öntsél	tá <u>t</u> sál	vé <u>t</u> sél
SHORT	ron <u>t</u> s	sér <u>t</u> s	ön <u>t</u> s	tá <u>t</u> s	vé <u>t</u> s

(ii) The definite 2SG short forms are formed with the suffix -sd:  $t + sd \rightarrow tsd$ . The resulting tsd cluster is always pronounced [d3d]:

	ront 'spoil'	<i>sért</i> 'hurt'	<i>önt</i> 'pour'	<i>tát</i> 'open wide'	<i>vét</i> 'miss'
2sg long	rontsad	sér <u>t</u> sed	ön <u>t</u> sed	tá <u>t</u> s <b>ad</b>	vé <u>t</u> sed
SHORT	ront <b>sd</b>	sér <u>t</u> sd	ön <u>t</u> s <b>d</b>	tá <u>t</u> sd	vét <b>sd</b>

#### 14.3.3 st or szt-final verbs

Verb stems in the third subclass of t-final verbs end in st or szt.

These verbs take the  $\square$ -initial conjunctive-imperative (definite or indefinite) endings (see Sections 14.1 and 14.2). However, the verb stems delete the verb-final t when the conjunctive-imperative ending is added and thus the preceding s or sz is geminated:  $st + \square \rightarrow ss$  ( $fest + \square \ddot{u}nk \rightarrow fess \ddot{u}nk$  'paint' 2PL CONJ INDEF') or  $szt + \square \rightarrow ssz$  ( $szt + \square unk \rightarrow sszunk$  'divide' 2PL CONJ INDEF').

• The suffix variants are harmonizing two- or three-form suffixes where the choice of the appropriate harmonic variant is determined by Vowel Harmony:

#### CONJUNCTIVE-IMPERATIVE INDEFINITE

		oszt 'divide'	<i>ijeszt</i> 'frighten'	<i>fest</i> 'paint'
$\mathbf{S}_{\mathbf{G}}$	1 <sup>st</sup> .	o <u>ssz</u> ak	ije <u>ssz</u> ek	fe <u>ss</u> ek
	$2^{ND}$	o <u>ssz</u> ál	ije <u>ssz</u> é <b>l</b>	fe <u>ss</u> él
	$3^{\text{RD}}$	o <u>ssz</u> on	ije <u>ssz</u> en	fe <u>ss</u> en

$\mathbf{P}$ L	$1^{st}$	o <u>ssz</u> unk	ije <u>ssz</u> ünk	fe <u>ss</u> ünk
	$2^{\text{ND}}$	o <u>ssz</u> atok	ije <u>ssz</u> etek	fe <u>ss</u> etek
	$3^{RD}$	o <u>ssz</u> anak	ije <u>ssz</u> enek	fe <u>ss</u> enek
		Conjuncti	ve-Imperative Def	INITE
		oszt 'divide'	<i>ijeszt</i> 'frighten'	fest 'paint'
$\mathbf{S}_{\mathbf{G}}$	1 <sup>st</sup>	o <u>ssz</u> am	ije <u>ssz</u> em	fe <u>ss</u> em
	$2^{ND}$	o <u>ssz</u> ad	ije <u>ssz</u> ed	fe <u>ss</u> ed
	$3^{RD}$	o <u>ssz</u> a	ije <u>ssz</u> e	fe <u>ss</u> e
$\mathbf{P}_{L}$	151	o <u>ssz</u> uk	ije <u>ssz</u> ük	fe <u>ss</u> ük
	$2^{ND}$	o <u>ssz</u> átok	ije <u>ssz</u> étek	fe <u>ss</u> étek
	$3^{RD}$	o <u>ssz</u> ák	ije <u>ssz</u> ék	fe <u>ss</u> ék

#### 14.3.3.1 Short Forms

(i) The *indefinite* 2sG short forms are formed with the suffix - $\square$  which behaves in the same way as the corresponding suffix in the long form:  $st + \square \rightarrow ss$ ;  $szt + \square \rightarrow ssz$ .

	oszt 'divide'	<i>ijeszt</i> 'frighten'	<i>fest</i> 'paint'
2sg long	o <u>ssz</u> ál	ije <u>ssz</u> é <b>l</b>	fe <u>ss</u> él
SHORT	ossz	ije <u>ssz</u>	fe <u>ss</u>

(ii) The definite 2sG short forms are formed with the suffix -d. Note that the stem-final t deletes before this suffix too:  $st + d \rightarrow sd$ ;  $szt + d \rightarrow szd$ .

	oszt 'divide'	<i>ijeszt</i> 'frighten'	<i>fest</i> 'paint'
2sg long	o <u>ssz</u> ad	ije <u>ssz</u> ed	fe <u>ss</u> ed
SHORT	o <u>sz</u> d	ije <b>sz</b> d	fe <b><u>s</u>d</b>

#### 14.3.4

In Standard Hungarian the conjunctive-imperative definite verb form of a *t*-final stem is never identical with the present definite verb form of the

stem. (This is unlike the behaviour of non-t-final stems, see Section 14.2.3.)

The following is a comparison of those (non-identical) present definite and conjunctive-imperative definite verb forms of *t*-final stems which would coincide in the case of non-*t*-final stems (see Section 14.2.3.)

	PRESENT DEFINITE		CONJUNCTIVE-IMPERATIVE
1PL	lát <b>juk</b>	≠	lás <b>suk</b>
	ront <b>juk</b>	≠	ronts <b>uk</b>
	oszt <b>juk</b>	≠	osszuk
	fest <b>jük</b>	≠	fessük
2pl	lát <b>játok</b>	≠	lás <b>sátok</b>
	ront <b>játok</b>	≠	ronts <b>átok</b>
	oszt <b>játok</b>	≠	o <b>sszátok</b>
3PL	lát <b>ják</b>	≠	lás <b>sák</b>
	ront <b>ják</b>	≠	rontsák
	oszt <b>ják</b>	≠	osszák
3sg	lát <b>ja</b>	≠	lás <b>sa</b>
	ront <b>ja</b>	≠	ronts <b>a</b>
	oszt <b>ja</b>	≠	o <b>ssza</b>

forms may be identical with some present definite verb forms even for t-final stems. Notably, the conjunctive-imperative forms above are used in the Present Definite by some native speakers of non-standard Hungarian. This is considered to be incorrect by purists.

## 14.4 1sg subject 2sg/pL object: the -ialak/-jelek/-□alak/-□elek form

Similarly to the Present Tense, the Past Tense and the Conditional, if the subject of the verb is 1st person singular and the object is 2nd person singular or plural, a special ending is used in the Conjunctive-Imperative as well.

In the Conjunctive-Imperative, the ending is  $-jalak/-jelek/-\Box alak/-\Box elek$  where  $\Box$  means the doubling of the stem-final consonant if the consonant is one of the sibilants sz, z, s, dz.

The choice of the appropriate -jalak/-\subsetalak vs. -jelek/-\subsetelek variant is determined by Vowel Harmony.

ad ver lök hoz vés főz 'give' 'beat' 'push' 'bring' 'chisel' 'cook' SG 1<sup>ST</sup> adjalak verjelek lökjelek hozzalak vésselek főzzelek

The three types of *t*-final verbs behave in the way described above in Section 14.3 on *t*-final verbs:

		I		$\mathbf{II}$		III	
		<i>lát</i> 'see'	<i>üt</i> 'hit'	ront 'spoil'	<i>sért</i> 'hurt'	<i>oszt</i> 'divide'	<i>fest</i> 'paint'
SG	$1^{st}$	lá <b>ss</b> alak	üsselek	ron <b>ts</b> alak	sér <b>ts</b> elek	osszalak	fe <b>ss</b> elek
For the usage of the Conjunctive-Imperative, see Section 16.3.							

3

# 15. The Future

### **15.1 The Future Construction**

There is no specific future suffix in Hungarian. There is however a construction which refers to future time. The construction consists of the verb fog + INFINITIVE. Fog takes the definite or indefinite present endings and the infinitive is always of the impersonal kind (i.e. not an infinitive with possessive endings, see Chapter 17). Fog may precede or follow the Infinitive (its actual position is determined by emphasis and other factors):  $Aludni \ fogok$ .  $Fogok \ aludni$ . 'I will sleep.' In the following examples the Future Construction is illustrated with the verb olvas 'read'.

~			~
- 140	ITI	IRE	INDEFINITE

		FUTURE INDEFINITE	
SG	1 <sup>st</sup>	olvas <b>ni</b> fog <b>ok</b>	fog <b>ok</b> olvas <b>ni</b>
	$2^{ND}$	olvas <b>ni</b> fog <b>s</b> z	fog <b>sz</b> olvas <b>ni</b>
	$3^{RD}$	olvas <b>ni</b> fog	fog olvas <b>ni</b>
PL	$1^{st}$	olvas <b>ni</b> fog <b>unk</b>	fog <b>unk</b> olvas <b>ni</b>
	$2^{ND}$	olvas <b>ni</b> fog <b>tok</b>	fog <b>tok</b> olvas <b>ni</b>
	$3^{RD}$	olvas <b>ni</b> fog <b>nak</b>	fog <b>nak</b> olvas <b>ni</b>
1sgs 2	SG/PL <sup>o</sup>	olvas <b>ni</b> fog <b>lak</b>	fog <b>lak</b> olvas <b>ni</b>
		Future Definite	
<b>S</b> G	1 <sup>st</sup>	olvas <b>ni</b> fog <b>om</b>	fog <b>om</b> olvas <b>ni</b>
	$2^{ND}$	olvas <b>ni</b> fog <b>od</b>	fog <b>od</b> olvas <b>ni</b>
	$3^{RD}$	olvas <b>ni</b> fog <b>ja</b>	fog <b>ja</b> olvas <b>ni</b>
PL	1 <sup>st</sup>	olvas <b>ni</b> fog <b>juk</b>	fog <b>juk</b> olvas <b>ni</b>
	$2^{ND}$	olvas <b>ni</b> fog <b>játok</b>	fog <b>játok</b> olvas <b>ni</b>
	$3^{RD}$	olvas <b>ni</b> fog <b>ják</b>	fog <b>ják</b> olvas <b>ni</b>

# 15.2 The Future of van

Van 'be' does not occur in the Future Construction – it is the only verb in Hungarian that has specific future forms: Boldog <u>leszek</u>. 'I <u>will be</u> happy.' These forms are based on the stem *lesz* and have the regular Present Indefinite suffixes:

SG	1 <sup>st</sup>	lesz <b>ek</b>
	$2^{ND}$	lesz <b>el</b>
	$3^{RD}$	lesz
Ρl	1 <sup>st</sup>	lesz <b>ünk</b>
	$2^{ND}$	lesz <b>tek</b>
	$3^{RD}$	lesz <b>nek</b>

Note that the Future Construction is not the only way to express future time: the Present Tense may be used with future reference too (see Chapter 16).

#### 16.1 Tenses

There is no equivalent of the English perfect and continuous tenses/moods which is expressed with a conjugated verb form in Hungarian (verbal prefixes may express perfective meaning, see Section 21.2).

• The Present Tense may refer to present or future time:

Megyek a könyvtárba.

'I am going to the library.'

Holnap megyek a könyvtárba.

'Tomorrow I will go to the library.'

Nézem a tévét.

'I am watching television.'

Majd nézem a tévét.

'Later I will watch television.'

• The Past Tense can refer to any action or state that took place in the past. It can be translated into English with Simple Past, Past Continuous, Past Perfect and Past Perfect Continuous:

Tegnap olvastam egy könyvet.

'I read a book yesterday.'

Éppen egy könyvet olvasott.

'He/she/it was reading a book.'

Amikor beszéltem vele, már olvasta a könyvet.

'He had already read the book when I talked to him.'

Note that the English Present Perfect corresponds to the Hungarian Past Tense if the meaning is resultative or indefinite past, but to the Present Tense if the meaning is the 'up-to-the-present' type:

Láttam a filmet.

'I have seen the film.'

Ledobta a könyvet a földre.

'She/he/it has thrown the book on the floor.'

1968 óta itt laknak.

'They have lived here since 1968.'

Mióta vagy rendőr?

'How long have you been a policeman?'

 The Present Tense may refer to the present or the future. Thus, future time may be expressed in two ways: with the Present Tense, and with the Future Construction:

Kimegy az állomásra.

'He/she/it goes/is going/will go to the railway station.'

Ki fog menni az állomásra.

'He/she/it will go to the railway station.'

• There is no sequence of tenses rule in Hungarian, so dependent clauses may be in any tense (including the Future) even if the main clause is in the past:

Azt mondta, hogy Mari elment.

'He/she/it said that Mary had left.'

Azt mondta, hogy Mari elmegy.

'He/she/it said that Mary was leaving/would leave.'

Azt mondta, hogy Mari el fog menni.

'He/she/it said that Mary would leave.'

#### 16.2 Conditional

 The conditional is used in ha ... (akkor) 'if ... then' conditional constructions:

Of the three conditional constructions TYPE 1 ('If I find Christopher, we'll go to the cinema.') is expressed with the Present or the Future in Hungarian. Both the Present and the Future may appear in either (and both) of the two clauses:

Ha megtalálom Kristófot, (akkor) elmegyünk moziba.

'If I find Christopher, we'll go to the cinema.'

Ha meg fogom találni Kristófot, (akkor) elmegyünk moziba. 'If I find Christopher, we'll go to the cinema.'

Ha meg fogom találni Kristófot, (akkor) el fogunk menni moziba. 'If I find Christopher, we'll go to the cinema.'

Ha megtalálom Kristófot, (akkor) el fogunk menni moziba. 'If I find Christopher, we'll go to the cinema.'

Conditional construction TYPE 2 ('If I found Christopher, we would go to the cinema') is expressed with the Present Conditional in both clauses:

Ha megtalálnám Kristófot, (akkor) elmennénk moziba. 'If I found Christopher, we'd go to the cinema.'

Jó lenne, ha többet látnám.

'It would be nice if I saw her/him/it more.'

Conditional construction TYPE 3 ('If I had found Christopher, we would have gone to the cinema') is expressed with the Past Conditional in both clauses:

Ha megtaláltam volna Kristófot, (akkor) elmentünk volna moziba. 'If I had found Christopher, we would have gone to the cinema.'

Jó lett volna, ha többet láttam volna.

'It would have been nice if I had seen her/him/it more.'

• The Present Conditional is used in polite requests:

Adnál egy pohár vizet? 'Would you give me a glass of water?'

• The conditional is used to express wishes:

Bárcsak lenne időm. 'If only I had time.'

Bárcsak lett volna időm.

'If only I had had time.'

# 16.3 Conjunctive-Imperative

• The Conjunctive-Imperative is used in direct and indirect commands/ requests:

Nézz ki az ablakon!

'Look out of the window!'

Ne meniünk aludni!

'Gvere ide!

'Come here!'

'Let's not go to sleep!'

Azt mondtad, hogy (én) nézzek ki az ablakon.

'You told me to look out of the window.'

Júlia azt kéri, hogy jöjjek ide.

'Julia asks me to come here.'

Azt javasolta, hogy ne menjünk aludni.

'He/she/it suggested that we should not go to sleep.'

• The Conjunctive-Imperative is used to express actions/states that somebody commands, requests, or wants somebody to do. In these constructions the Conjunctive-Imperative appears in the subordinate clause.

Azt akarom, hogy vedd le. 'I want you to take it off.'

Csak azt szeretnéd, hogy szeressen.

'You would like him/her/it to love you.'

Azt parancsolta, hogy ne gondolkozzam.

'She/he/it ordered me not to think.'

• The Conjunctive-Imperative is used to ask for instructions/suggestions/ permission etc. (i.e. it can be used in the meaning expressed in English by Shall I?, Shall we?, Should I?, Should we?)

Levágassam a hajam?

'Shall I have my hair cut?'

Hová tegyük le?

'Where shall we put it down?'

Ne zárjam be az ajtót?

'Shall I lock the door?'

• The Conjunctive-Imperative is used in clauses of purpose:

Azért megyek a boltba, hogy vegyek egy kék papagájt.

'I am going to the shop to buy a blue parrot.'

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Negative Yes-No questions of this kind mean the same as, but are more polite than their positive counterparts: Zárjam be az ajtót? 'Shall I lock the door?'

Fegyújtotta a lámpát, hogy ne <u>féljen</u> a sötétben. 'He switched on the light so he won't be afraid in the dark.'

- Note that in negative clauses with a Conjunctive-Imperative form, the negative word *ne* is used instead of *nem* (see Section 23.4 on negation).
- See Section 23.6 for the position of preverbs in clauses with Conjunctive-Imperative verb forms.

# 17. Non-finite forms

#### 17.1 Infinitives

Infinitives are used in special constructions with auxiliary-like verbs and nominals (see Section 23.5 for infinitival constructions):

János <u>utál teniszezni.</u>

'John hates to play tennis.'

(Te) <u>kénytelen vagy teniszezni</u>. Nekem jó teniszezni. 'You have no choice but play tennis.'

'It is good for me to play tennis.'

There are two kinds of infinitives: the 'impersonal' infinitive and the 'personal' infinitive.

### 17.1.1 The Impersonal Infinitive

The 'impersonal' infinitive is formed with the help of a suffix -ni/-ani/-eni, which is added to the bare verb stem. The choice between the vowel-initial variants -ani vs. -eni is determined by Vowel Harmony. The choice between the vowel-initial -ani/-eni vs. the vowelless -ni variants depends on the end of the stem.

- (i) The vowel-initial variants occurs if
  - a. the stem ends in consonant clusters except -rr, -ll:

tart tölt vonz csuklik 'hold' 'pull' 'attract' 'hiccup'

INFINITIVE ta<u>rt</u>an

ta<u>rt</u>ani

vonz**ani** 

csu<u>kl</u>ani

Note that hall 'hear', kell 'have to, need', vall 'confess' and hull 'fall' are exceptional because they end in -ll but they take the vowel-initial -anil-eni variant of the infinitive:

hall kell vall hull

INFINITIVE hall**ani** kell**eni** vall**ani** hull**ani** 

tölteni

(compare állni 'to stand', szégyellni 'to be ashamed of')

**b.** the stem ends in a long vowel plus t:

tanít épít fűt bocsát szít műt vét hűt tát 'teach' 'build' 'heat' 'forgive' 'stir up' 'operate' 'err' 'cool' 'open wide'

tanítani építeni fűteni bocsátani szítani műteni véteni hűteni tátani

The stems  $l\acute{a}t$  'see' and  $l\acute{o}t(-fut)$  'run a lot, never stop' are exceptional because they end in a long vowel plus t but take the -ni variant of the infinitive suffix:

lát lót-fut

INFINITIVE látni lótni-futni

(II) The consonant-initial variants occur in all cases not covered by (I) above:

lő fog verekedik áll varr 'shoot' 'hold' 'fight' 'stand' 'sew'

INFINITIVE lőni fogni verekedni állni varrni

- Vowel-deleting Stems take the -ni variant: e.g. morogni 'to growl', and either the vowel-initial variant or the consonant initial variant of the infinitive suffix can be attached to Vowel-deleting -ik Stems: e.g. fürödni or fürdeni 'to bathe' (see Section 19.1).
- The infinitive of a Cszik stem is based on its alternative stem: verekszik 'fight', verekedni 'to fight', see Section 19.4.1.1.
- \*\*Note the infinitives of the irregular verbs tesz 'put, act', vesz 'take, buy', hisz 'believe', visz 'carry', lesz 'be, become', eszik 'eat', iszik 'drink', van 'be', megy 'go', jön 'come': tenni, venni, hinni, vinni, lenni, enni, inni, lenni, menni, jönni (see Section 19.5).

# 17.1.2 The Personal Infinitive: Infinitive with Possessive Suffixes

The Infinitive can receive the nominal possessive endings. As opposed to the impersonal infinitive, the endings of this 'personal' infinitive clearly indicate the subject of the verb in infinitive form even if there is no overt subject:

impersonal infinitive

Nekem <u>olvas**ni**</u> kell. Olvas**ni** kell.

'I must read.' (overt subject)

'One must read.' (no overt subject)

personal infinitive

Nekem <u>olvas**nom**</u> kell. Olvas**nom** kell. 'I must read.' (overt subject)

'I must read.' (no overt subject)

The personal infinitival endings (which consist of the infinitive suffix plus a possessive suffix) are the following:

#### PERSONAL INFINITIVE

	SINGULAR	PLURAL
1 <sup>st</sup>	-nom/-nem/-nöm -anom/-enem	-nunk/-nünk -anunk/-enünk
$2^{ND}$	-nod/-ned/-nöd -anod/-ened	-notok/-netek/-nötök -anotok/-enetek
$3^{RD}$	-nia/-nie -ania/-enie	-niuk/-niük -aniuk/-eniük

These suffixes are harmonizing two- or three-form suffixes where the choice of the appropriate harmonic variant is determined by Vowel Harmony.

		ad 'give'	mond 'say'	néz 'look'	fest 'paint'	<i>lök</i> 'kill'	<i>küzd</i> 'struggle'
<b>S</b> G	1 sr	ad <b>nom</b>	mond <b>anom</b>	néz <b>nem</b>	festenem	lök <b>nöm</b>	küzd <b>enem</b>
	$2^{\scriptscriptstyle ND}$	ad <b>nod</b>	mond <b>anod</b>	néz <b>ned</b>	festened	lök <b>nöd</b>	küzd <b>ened</b>
	$3^{\text{RD}}$	ad <b>nia</b>	mond <b>ania</b>	néz <b>nie</b>	festenie	lök <b>nie</b>	küzd <b>enie</b>
PL	$1^{s\tau}$	ad <b>nunk</b>	mond <b>anunk</b>	néz <b>nünk</b>	festen <b>ünk</b>	lök <b>nünk</b>	küzd <b>enünk</b>
	$2^{ND}$	ad <b>notok</b>	mond <b>anotok</b>	néz <b>netek</b>	fest <b>enetek</b>	lök <b>nötök</b>	küzd <b>enetek</b>
	$3^{RD}$	ad <b>niuk</b>	mond <b>aniuk</b>	néz <b>niük</b>	fest <b>eniük</b>	lök <b>niük</b>	küzd <b>eniük</b>

The choice between the vowel-initial and consonant-initial variants is determined by the same factors as in the case of the impersonal infinitive suffix -ani/-eni vs -ni discussed in 17.1.1 above: if the impersonal infinitive ending after a verb stem is vowel-initial, then the personal infinitive endings after the same verb stem are vowel-initial too.

Note that the personal infinitives of the irregular verbs tesz 'put, act', vesz 'take, buy', hisz 'believe', visz 'carry', lesz 'be, become', eszik 'eat',

iszik 'drink', van 'be', megy 'go', jön 'come' are based on the stems ten, ven-, hin-, vin-, len-, en-, in-, len-, men-, jön- respectively: tennem, venned, hinnie, vinnünk, lennetek, enniük, innom, lenned, mennie, jönnötök, etc. (see Section 19.5)

The personal infinitive of a *Cszik* stem is based on its alternative stem: *verekszik* 'fight', *verekedned* 'for you to fight', see Section 19.4.1.1.

### 17.2 Participles

The active (present) participle, the passive (past) participle and the future participle are used in adjectival function:

a <u>haragv<b>ó</b></u> ember	'the <u>angry</u> man'
tanult barátom	'my <u>learned</u> friend'
az <u>elvégz<b>endő</b></u> munka	'the job to be done'

### 17.2.1 The Active (Present) Participle

The active participle is formed with the harmonizing two-form suffix -6/-6, which is added to the bare verb stem. The choice of the appropriate harmonic variant is determined by Vowel Harmony:

	<i>áll</i> 'stand'	<i>vés</i> 'chisel'	<i>küzd</i> 'struggle'		morog 'growl'
ACTIVE PARTICIPLE	áll <b>ó</b>	vés <b>ő</b>	küzd <b>ő</b>	löv <b>ő</b>	morg <b>ó</b>

- The active participle of a *Cszik* stem is based on its alternative stem: *verekszik* 'fight', *verekedő* 'fighting', see Section 19.4.3.
- Note the behaviour of sz/d/v and sz/z/v Stems (19.4.3) and the irregular stems (19.5.1.5 and 19.5.2.5) before the active (present) participle suffix:  $\underline{haragszik}$  'be angry with sb'  $-\underline{haragvo}$ ' 'angry',  $\underline{jon}$ ' 'come'  $-\underline{jovo}$ ' 'coming', etc.

# 17.2.2 The Passive (Past) Participle

The passive (past) participle suffix is the same as the past tense suffix: -ott/-ett/-ött/-t/-tt. The rules for the selection of variants are essentially identical with those of the past tense suffix variants (see 12.1). Thus the 3sg past indef form of a verb is regularly identical with its past participle:

Kristóf kitépett egy oldalt a füzetéből.

'Christopher tore a page out of his copybook.'

A kitépett oldalt a földre dobta.

'He threw the torn-out page on the floor.'

Mária <u>megtért</u>

'Mary converted.'

Mária megtért ember.

'Mary is a converted person.'

In a few cases there is an unexpected difference between the 3sg past indef form and the past participle. In these cases the past participle suffix is irregularly vowel-initial (i.e. a consonant-initial variant is required by the rule):

	3SG PAST INDEF	PAST PARTICIPLE
<pre>fr 'write' tör 'break' fon 'weave'</pre>	ír <b>t</b> tör <b>t</b> fon <b>t</b>	ír <b>ott</b> tör <b>ött</b> fon <b>ott</b>

# 17.2.3 The Future Participle

The future participle suffix is formed with the harmonising two-form suffix  $-and\delta/-end\delta$ . The choice of the appropriate harmonic variant is determined by Vowel Harmony. This suffix is practically extinct as a productive form of suffixation in present day colloquial Hungarian (especially the spoken language) and only survives in forms which have become lexicalised ('frozen') adjectives or nouns:  $j\"ovend\~o$  'future',  $kelend\~o$  'easy to sell', etc. Typically, relative clauses are used to express meanings which could be expressed by the future participle: e.g.  $a meg\'irand\~o$  cikk 'the paper to be written' = a cikk, amit meg kell 'irni 'the paper that will have to be written'.

# 17.2.4 The Adverbial Participle

The adverbial participle is formed with the harmonising two-form suffix -va/-ve, which is added to the bare verb stem. The choice of the appropriate harmonic variant is determined by Vowel Harmony: zokog 'cry': zokogva; nevet 'laugh': nevetve. It is used as an adverb of manner:

Zokogva olvastam a levelét. 'I read her letter crying.'

# 18. -ik Verbs

-ik verbs are an idiosyncratic class of verbs. They can be identified by the non-harmonizing -ik suffix they take instead of the usual  $\emptyset$  in the 3rd person singular Present Indefinite e.g.  $f\acute{a}zik$  'he/she/it is cold', esik 'she/he/it falls',  $sz\"{o}kik$  'she/he/it escapes',  $\acute{a}lmodik$  'he/she/it dreams' (compare the 3sG PRES INDEF of non-ik verbs, e.g.  $\acute{a}s$  'she/he/it digs', marad 'she/he/it stays').

-ik verbs are often intransitive (i.e. have no object) and/or have a subject which is not an agent (i.e. not a doer of an action), but it is not possible to identify members of the ik-class on the basis of their intransitivity/meaning because there are transitive and/or 'agentive' -ik verbs too and there are intransitive and/or 'non-agentive' non-ik verbs as well: compare the 'agentive' játszik 'play' and olvas 'read', and the intransitive megdöglik 'die (of animals)' and meghal 'die'.

There used to be a separate -ik verb conjugation in all the singular persons in the Present Indefinite, the Conditional Indefinite and the Imperative-Conjunctive Indefinite. In present-day standard Hungarian all the special -ik conjugation forms have disappeared (or exist as old-fashioned alternatives to the regular forms) except the 1st person singular and the 3rd person singular Present Indefinite forms. In the 1st person singular Present Indefinite the definite suffix -om/-em/-öm is used (though the regular indefinite -ok/-ek/-ök can be used as well) and in the 3rd person singular indefinite the suffix is -ik instead of zero:

DESCRIT INI	ATTECH HOUSE

		<i>fázik</i> 'be cold'	<i>esik</i> 'fall'	<i>szökik</i> 'escape'	<i>álmodik</i> 'dream'
SG	1 st	fáz <b>om</b> fáz <b>ok</b>	es <b>em</b> es <b>ek</b>	szök <b>öm</b> szök <b>ök</b>	álmod <b>om</b> álmod <b>ok</b>
	$3^{RD}$	fáz <b>ik</b>	es <b>ik</b>	szök <b>ik</b>	álmod <b>ik</b>

Note that some speakers consider the alternative (regular) 1st person forms inappropriate for *some -ik* verbs (e.g. *eszek* 'I eat', *iszok* 'I drink',

etc). Some -ik verbs, however, have no special -om/-em/-öm variant forms in the first person singular, so the -ok/-ek/-ök form is used by all speakers, e.g. hullik 'fall', bomlik 'loosen', bújik 'hide', válik 'become', megjelenik 'appear'.

For the behaviour of Vowel-deleting Stems of the -ik type see Sections 19.1.1, and 19.1.2.

The following is a list of some common -ik verbs: (Some of the verb stems listed have variants with pre-verbs (cf. Chapter 21) which may have different meanings. Only the stems are listed here – the variants are also ik-verbs).

alapszik	'be based on'	folyik	'flow'
alkuszik	'bargain'	fuldoklik	'suffocate'
alszik	'sleep'	fürdik	'bathe'
aránylik	'be in proportion to sg'	gyűlik	'gather'
áramlik	'flow'	habzik	'foam'
ázik	'be drenched'	hajlik	'bend'
bánik	'treat'	halászik	'fish'
baszik	'fuck'	haldoklik	'be dying'
bízik	'trust'	hallatszik	'can be heard'
bomlik	'unfold'	hámlik	'peel'
botlik	'trip'	hangzik	'sound'
bújik	'hide'	hanyatlik	'decline'
bukik	'dive'	haragszik	'be angry'
bűzlik	'stink'	havazik	'snow'
csókolódzik	'kiss'	hazudik	'lie, be untrue'
csuklik	'hiccup'	hiányzik	'be missing'
csúszik	'slide'	hízik	'put on weight'
döglik	'die'	horgászik	'angle'
dohányzik	'smoke'	hullámzik	'wave'
emlékszik	'remember'	illik	'suit'
érik	ʻripen'	iszik	'drink'
esik	'fall'	ízlik	'find sg tasty'
esküszik	'swear'	izzik	'glow'
eszik	'eat'	játszik	ʻplay'
fázik	'be cold'	késik	'be late'
fekszik	'lie, recline'	kopik	'become worn'
fénylik	'shine'	kotlik	'brood'
fingik	'fart'	kotorászik	'fumble'
fogzik	'teethe'	kúszik	'crawl'

lakik	'reside'	szopik	'suck'
látszik	'seem'	születik	'be born'
lélegzik	'breathe'	szűnik	'cease'
mászik	'crawl'	telik	'pass'
morajlik	'rumble'	tetszik	ʻlike'
mosdik	'wash oneself'	tojik	'lay eggs'
múlik	'pass, depend on'	törik	'break'
nyílik	'open'	tornászik	'do gimnastics'
nyugszik	'be calm'	történik	'happen'
nyúlik	'stretch'	tűnik	'seem'
omlik	'fall down'	ugrik	ʻjump'
ömlik	'spill'	úszik	'swim'
oszlik	'disperse'	utazik	'travel'
özönlik	'flock'	vadászik	'hunt'
parázslik	'glow'	vágyik	'desire'
párzik	'copulate'	vakaródzik	'scratch'
oatakzik	'gush'	válik	'become, divorce'
ejlik	'be inherent in'	vásik	'become blunt'
ohangászik	'run up and down'	vedlik	'slough'
omlik	'become worse'	vérzik	'bleed'
siklik	'slide'	villámlik	'strike (of a lightning
szarik	'defecate'	virágzik	'flower'
zármazik	'originate from'	vonaglik	'writhe'
zökik	'escape'	zajlik	'happen'
zomjazik	'be thirsty'	züllik	'become depraved'

# 19. Verb Stems

Hungarian stems typically do not change when suffixes are added to them. *Regular* exceptions to this generalisation result from the sound rules discussed in Chapter 1: Regressive Voice Assimilation (Section 1.3.1), Degemination (Section 1.3.2), Affrication (Section 1.3.3), Palatalization (Section 1.3.4), Nasal Place Assimilation (Section 1.3.5), and Final *a*, *e* Lengthening (Section 1.5). These are regular in the sense that they automatically and exceptionlessly apply to the last sound of *every* stem that comes under the purview of any of these rules. Regressive Voice Assimilation, Degemination, Affrication, Palatalization and Nasal Place Assimilation are not indicated by the spelling, but Final *a*, *e* Lengthening is.

There are, however, some irregular stem types, which do change when suffixes are added to them, cause unusual changes in the suffixes, or have some other unpredictable properties. The verbal ones are discussed in this chapter (for the nominal ones, see Chapter 4).

Note that there are no verbal Lowering Stems (no verbal stems comparable to the ones discussed in Section 4.1).

# 19.1 Vowel-deleting Stems

These stems all end in a vowel followed by a single consonant. The vowel preceding the stem-final consonant is regularly  $o/e/\ddot{o}$  (there is one exceptional verb stem:  $\delta riz$  'guard').

In Vowel-deleting Stems the vowel preceding the stem-final consonant is unstable: it deletes if the suffix attached to the stem begins with a yowel.

	C-initial suffix		V-initial suffix	
sodor 'roll'	<b>sodor</b> ja	'3sg pres def'	<b>sodr</b> om	'1sg pres def'
seper 'sweep'	<b>seper</b> ted	'2sg pres def'	seprek	'ISG PRES INDEF'
<i>gyöt<b>ö</b>r</i> 'torture'	<b>gyötör</b> nék	'3PL PRES DEF'	gyötri	'3sg pres def'

# 19.1.1 The Past Forms of Vowel-deleting Stems

#### 19.1.1.1 Word-final Position

After Vowel-deleting Stems, in word-final position (i.e. in the 3rd person singular indefinite, which is unmarked), the past suffix appears as

(i) **the vowelless variant** -t if the stem is a non-ik Vowel-deleting Stem which ends in l or r. In this case the unstable vowel of the stem does not delete since the suffix is consonant-initial:

rabol gyötör 'rob' 'torture'

- PAST 3SG INDEF
- rabo<u>l</u>t gyötö<u>r</u>t
- (ii) **the vowel-initial variant** -ott/-ett/-ött if the stem is (a) a non-ik Vowel-deleting Stem which ends in a consonant other than l or r, or (b) it is an -ik-class Vowel-deleting Stem. In these cases the unstable vowel of the stem deletes since the suffix is vowel-initial:

(a) (b) forog ugrik fürdik lélegzik ''turn' 'feel' 'jump' 'bathe' 'breathe' PAST 3SG INDEF lélégz**ett** forg**ott** érzett ugrott fürd**ött** 

# 19.1.1.2 Non-word-final position: preceding a Person/Number suffix

After Vowel-deleting Stems, when the past suffix precedes a vowel-initial PERSON/NUMBER suffix (i.e. in all person/numbers other than the 3rd person singular indefinite), the past suffix appears as

(i) **the vowelless variant** -t if the stem is a non-ik Vowel-deleting Stem. In this case the unstable vowel of the stem does not delete since the suffix is consonant-initial:

rabol gyötör forog érez 'rob' 'torture' 'turn' 'feel'

PAST 1SG INDEF raboltam gyötörtem forogtam éreztem

(ii) the vowel-initial variant -ott/-ett/-ött OR the vowelless variant -t if the stem is an -ik-class Vowel-deleting Stem. In this case the unstable vowel of the stem is deleted or retained depending on whether the vowel-initial or the consonant-initial variant of the past suffix is chosen.

The choice between the two variants is essentially free, but note that the form with the vowelless variant sometimes unexpectedly does not exist, or it is of questionable acceptability (e.g. lélegzik 'breathe', but !NO!/? lélegzettem 'I breathed'). The corresponding forms with the vowel-initial variant always seem to be possible.

		<i>ugr<u>ik</u></i> 'jump'	<i>fürd<u>ik</u></i> 'bathe'	<i>lélegz<u>ik</u></i> 'breathe'
PAST	1sg indef	ugor <b>t</b> am ugr <b>ott</b> am	füröd <b>t</b> em fürd <b>ött</b> em	lélegez <b>t</b> em ?lélegz <b>ett</b> em

## 19.1.2 Vowel-deleting -ik Stems

Some verbal Vowel-deleting Stems are -ik verbs as well. The unstable vowel of these stems (which would show up before a consonant-initial suffix) is not apparent in the dictionary forms of these verbs, which have the suffix -ik. However, the unstable vowel is always predictable. As is regular with Vowel-deleting Stems, it is o or e or  $\ddot{o}$ , whose selection is determined by the preceding vowels of the stem according to the rules of Vowel Harmony (Section 1.4):  $f\ddot{u}rdik$  'bathe'  $-f\ddot{u}r\ddot{o}dni$  'to bathe',  $l\underline{\acute{e}legzik}$  'breathe'  $-l\underline{\acute{e}legzik}$  'breathe', ugrik 'jump' - ugorni 'to jump'.

#### 19.1.2.1 Past Forms

For the past forms of Vowel-deleting -ik Stems, see Section 19.1.1.

# 19.1.2.2 2SG PRES INDEF, 2PL PRES INDEF, 3PL PRES INDEF, 1SG<sup>S</sup> 2SG/PL<sup>o</sup>, CONDITIONAL and INFINITIVE Forms

After Vowel-deleting -ik Stems, both the vowel-initial and the non-vowel-initial variants of the 2SG PRES INDEF, the 2PL PRES INDEF, the 3PL PRES INDEF, the 1sG<sup>s</sup> 2sG/PL<sup>o</sup>, the CONDITIONAL and the INFINITIVE suffixes are possible. The unstable vowel of the stem is deleted or retained depending on whether the vowel-initial or the consonant-initial variant of the suffix is chosen. This is shown below using the verbs *fürdik* 'bathe', *lélegzik* 'breathe' and *ugrik* 'jump' as examples:

	suffix variants	after Vowel-deleting -ik Stems
2sg pres indef	-sz/-asz/-esz	ugr <b>as</b> z ugor <b>s</b> z fürde <b>sz</b> fürödsz
	-ol/-el/-öl	lélegz <b>el</b> i

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> In 2sg Pres Indef, sibilant final stems take the suffix -oll-ell-öl (see Section 11.1.1) which is always vowel-initial – thus, there is no alternative form.

2PL PRES INDEF	-tok/-tek/-tök/-otok/-etek/-ötök	ugor <b>tok</b> füröd <b>tök</b> lélegez <b>tek</b>	ugr <b>otok</b> fürd <b>ötök</b> lélegz <b>etek</b>
3PL PRES INDEF	-nak/-nek/-anak/-enek	ugor <b>nak</b> füröd <b>nek</b> lélegez <b>nek</b>	ugr <b>anak</b> fürd <b>enek</b> lélegz <b>enek</b>
1sg <sup>s</sup> 2sg/pl <sup>o</sup>	-lak/-lek/-alak/-elek	ugor <b>lak</b> füröd <b>lek</b> lélegez <b>lek</b>	ugr <b>alak</b> fürd <b>elek</b> lélegz <b>elek</b>
CONDITIONAL	-n/-an/-en	ugor <b>n</b> ék füröd <b>n</b> ék lélegez <b>n</b> ék	ugr <b>an</b> ék fürd <b>en</b> ék lélegz <b>en</b> ék
Infinitive <sup>2</sup>	-ni/-ani/-eni	ugor <b>ni</b> füröd <b>ni</b> lélegez <b>ni</b>	ugr <b>ani</b> fürd <b>eni</b> lélegz <b>eni</b>

After Vowel-deleting non-ik Stems, only the consonant-initial variants of the 2SG PRES INDEF, the 2PL PRES INDEF, the 3PL PRES INDEF, the 1sG<sup>s</sup> 2sg/PL<sup>o</sup>, the Conditional and the Infinitive suffixes are possible. The unstable vowel of the stem is retained:

	suffix variants after Voy	ariants after Vowel-deleting non-ik Ste		
		<i>rabol</i> 'rob'	forog 'turn'	
2SG PRES INDEF	-sz/-asz/-esz	rabolsz	forogsz	
2PL PRES INDEF	-tok/-tek/-tök/-otok/-etek/-ötök	rabol <b>tok</b>	forog <b>tok</b>	
3PL PRES INDEF	-nak/-nek/-anak/-enek	rabol <b>nak</b>	forog <b>nak</b>	
1sgs 2sg/plo	- <b>lak</b> /- <b>lek</b> /-alak/-elek	rabol <b>lak</b>	forog <b>lak</b>	
CONDITIONAL	- <b>n</b> /-an/-en	rabol <b>n</b> ék	forog <b>n</b> ék	
Infinitive	- <b>n</b> i/-ani/-eni	rabol <b>ni</b>	forog <b>ni</b>	

The following is a list of some common Vowel-deleting Stems:

(Some of the verb stems listed have variants with pre-verbs (cf. Chapter 21) which may have different meanings. With a few exceptions only the stems are listed here – the variants are also Vowel-deleting Stems).

andalog	'walk dreamily'	helyesel	'approve of'
áramlik	'flow'	hiányzik	'be missing'
becsmérel	'impeach'	hímez	'embroider'
becsül	'estimate'	hízeleg	'flatter'
bélyegez	'stamp'	hólyagzik	'blister'
bomlik	'unfold'	hömpölyög	'surge'
botlik	'trip'	hörög	'moan'
buzog	ʻgush'	hullámzik	'wave'
céloz	'aim'	hunyorog	'squint'
csépel	'thresh'	imbolyog	'be unsteady'
csepereg	'drizzle'	ingerel	'irritate'
didereg	'shiver'	inog	'wobble'
döglik	'die'	irányoz	'aim'
dohányzik	'smoke'	irigyel	'envy'
dübörög	'rumble'	ismétel	'repeat'
ebédel	'have lunch'	javasol	'recommend'
ellenez	'object to'	jegyez	'note'
énekel	'sing'	jellemez .	'characterize'
enyeleg	'dally with sb'	káromol	'swear'
érdemel	'deserve'	kavarog	'whirl'
érez	'feel'	kéjeleg	'act lecherously'
érzeleg	'sentimentalize'	képez	'educate'
fanyalog	'sniff at sg'	kicsinyel	'belittle'
forog	'revolve'	kínoz	'torture'
foszlik	'fray'	kóborol	'ramble'
fuldoklik	'be drowning'	koboz	'confiscate'
fuldokol	'be drowning'	könyörög	'beg'
fürdik	'bathe'	kotlik	'brood'
füstölög	'smoke'	kotor	'fumble'
gátol	'hamper'	közöl	'inform'
gőzölög	'steam'	lélegzik	'breathe'
gyakorol	'practice'	megfeneklik	ʻrun aground'
gyászol	'mourn'	meghasonlik	'conflict with
gyötör	'torture'		oneself'
hajlik	'bend'	megjegyez	'remember'
hajol	'bend'	megtorol	'avenge'
haldoklik	'be dying'	merészel	'dare'
hangzik	'sound'	mérsékel	'reduce'
1001082010			

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>The same variation can also be found in the 'personal' infinitive, i.e. when the infinitive takes possessive suffixes (see Section 17.1.2): ugranom/ugornom 'for me to jump', ugranod/ugornod, 'for you to jump', etc.

mészárol	'butcher'	sugárzik	'radiate'
mosolyog	'smile'	sürög	'hurry'
mozog	'move'	szagol	'smell'
nyavalyog	'whine'	szédeleg	'feel giddy'
nyüzsög	'swarm'	szegélyez	'border'
ócsárol	'belittle'	szerepel	'perform'
őgyeleg	'loiter'	szerez	'obtain'
omlik	'fall down'	támolyog	'stagger'
ömlik	'spill'	tékozol	'squander'
őriz	'guard'	térdepel	'kneel'
őröl	'grind'	terem	'grow'
orvosol	'cure'	tévelyeg	'go astray'
oszlik	'disperse'	tipor	'trample'
ösztönöz	'encourage'	tiszteleg	'salute'
ötlik	'come to the idea'	toboroz	'recruit'
panaszol	'complain'	toporog	'stand uneasily'
párolog	'evaporate'	töröl	'wipe'
pattogzik	'flake off'	túloz	'exaggerate'
pazarol	'waste'	tündöklik	'shine'
pecsétel	'stamp'	udvarol	'court'
peder	'twirl'	üdvözöl	'greet'
perel	'sue'	ugrik	ʻjump'
pezseg	'fizz'	ünnepel	'celebrate'
pödör	'twirl'	vádol	'accuse'
pörög	'revolve'	vándorol	'wander'
pótol	'replace'	varázsol	'practise magic'
rabol	'rob'	vásárol	'buy'
rezeg	'vibrate'	végez	'finish'
rögtönöz	'improvise'	vérzik	'bleed'
romlik	'become worse'	vezekel	'expiate'
sajog	'ache'	vezényel	'conduct'
sebez	'wound'	virágzik	'flower'
seper	'sweep'	visszhangzik	'echo'
sistereg	'sizzle'	viszolyog	'shudder at sg'
sodor	'roll'	viszonoz	'return'
söpör	'sweep'	zörög	'rattle'

# 19.2 v-adding Stems

Almost all Hungarian verb stems end in consonants or consonant clusters. There are a small number of stems that end in a vowel when they occur in isolation. They are  $f\tilde{o}$  'cook',  $l\tilde{o}$  'shoot',  $n\tilde{o}$  'grow',  $sz\tilde{o}$  'weave',  $r\hat{o}$  'scrib-

ble', and  $ny\tilde{u}$  'wear down'. These stems are all v-adding Stems, i.e. they add a final consonant v when followed by a vowel-initial suffix.

Of these stems,  $l\tilde{o}$  'shoot',  $n\tilde{o}$  'grow',  $sz\tilde{o}$  'weave',  $r\dot{o}$  'scribble' shorten their vowels when they take a v before a vowel-initial suffix:

	C-initial suffix	V-initial suffix
r <b>ó</b> 'scribble' l <b>ő</b> 'shoot'	rónak 'they scribble' lőnek 'they shoot'	<pre>rovom 'I scribble' lövöm 'I shoot'</pre>

The stem vowel of  $f\tilde{o}$  'cook' and  $ny\tilde{u}$  'wear down' does not shorten:

	C-initial suffix	V-initial suffix
ny <b>ű</b> 'wear down' fő 'cook'	ny <b>ű</b> nek 'they wear down' főnek 'they cook'	ny <b>ű</b> vök 'I wear down' f <b>ő</b> vök 'I cook'

- Note that in the PAST (definite and indefinite) these stems end in a vowel to which the past -tt plus the appropriate PERSON/NUMBER suffixes are added: rótt 'he/she/it scribbled', lőtt 'he/she/it shot', róttak 'they scribbled', lőttek 'they shot', etc.
- These stems take the *j*-initial suffixes in the CONJUNCTIVE-IMPERATIVE (definite and indefinite, see Sections 14.1 and 14.2). Note that the suffix -dd appears in the short form of the 2nd person singular definite: lődd 'shoot!', ródd 'scribble!', etc.

#### 19.3 Defective Stems

Defective Stems lack certain forms that regular verbs have (they have incomplete paradigms).

For example, Defective Stems do not have Conjunctive-Imperative forms, so it is not possible to use the verb *csuklik* 'hiccup' (which is a Defective Stem), in constructions that would require a Conjunctive-Imperative form: !NO!Nem akarom, hogy <u>csukljál</u>. or !NO!Nem akarom, hogy <u>csukoljál</u>. 'I don't want you to hiccup.'

Most Defective Stems are -ik verbs (e.g. csuklik), two are non-ik verbs (kétl- 'doubt' and sínyl- 'suffer'). All Defective Stems end in two consonants (these are the two consonants preceding the suffix -ik in the case of -ik verbs), but it is not possible to tell if a verb stem is defective or non-defective on the basis of its shape alone. For example, fuldoklik 'gasp for breath, suffocate' is non-defective (compare the very similar defective csuklik): Nem akarom, hogy fuldokoljál. 'I don't want you to gasp for breath.'

The missing forms are not random. Only forms in which the defective stem is followed by a vowel-initial suffix are possible, so suffixes that only have consonant-initial variants cannot be added to defective stems. A suffix which has a vowel-initial variant can be added to a Defective Stem (in its vowel-initial variant, naturally). For example, the suffix -hat/-het 'may' does not have a vowel-initial variant, so it is not possible to say 'may hiccup' by adding the suffix to the stem csukl-, but it is possible to put the same stem in the past because the past suffix -ott/-ett/-ött/-t/t does have a vowel-initial variant: csuklott '3sg INDEF PAST'. Note that \(\preceil-\text{initial}\) suffix-variants count as consonant-initial (see Sections 11.2, 14.1 and 14.2).

The following is a list of some common Defective Stems:

(Some of the verb stems listed have variants with pre-verbs (cf. Chapter 21) which may have different meanings. With a few exceptions, only the stems are listed here – the variants are also Defective Stems).

aránylik  átháramlik befellegzik bűzlik csuklik díszlik eliramlik érzik felgyülemlik fénylik foszlik habzik hamlik hanyatlik izlik kétl- kiszüremlik	'be in proportion to sg' 'devolve on' 'be all over' 'stink' 'hiccup' 'adorn' 'pass quickly' 'be felt' 'gather' 'shine' 'come unstitched' 'teethe' 'fray' 'foam' 'peel' 'degenerate' 'like the taste of' 'doubt' 'can be faintly heard'	magaslik megcsömörlik meghasonlik morajlik örvénylik parázslik patakzik porlik rejlik rémlik robajlik sejlik siklik sinyl- sötétlik szaglik szüremlik türemlik vedlik villámlik	'conflict with' 'rumble' 'whirl' 'glow' 'gush' 'become dust' 'lie in' 'vaguely remember' 'rumble' 'make itself felt' 'slide' 'suffer' 'loom darkly' 'smell' 'filter out' 'crease' 'slough' 'strike (of a lightning)'
ködlik	'be seen in the mist'	vonaglik zajlik	'writhe' 'happen'

#### 19.4 sz/d and sz/z Stems

#### 19.4.1 Cszik verbs

Cszik verbs, i.e verbs that end in a consonant plus -szik in their 'dictionary' form (3sg PRES INDEF) behave in a special way in that they have an 'alternative stem'.

In the alternative stems, the -sz- of the ending -szik is replaced by -od-/-ed-(sz/d Stems) and rarely by -oz-/-ez- (sz/z Stems<sup>4</sup>). The endings -od-/-ed- and -oz-/-ez- conform to Vowel Harmony:

<i>sz/d</i> stem -od-/-ed-		<i>sz/z</i> stem - <i>oz-/-ez-</i>	
mosa <u>k<b>sz</b>ik</u> mosa <u>k<b>od</b>ik</u>	'wash oneself'	szándék <mark>sz</mark> ik szándék <b>oz</b> ik	'intend'
növe <u>k<b>sz</b>ik</u> növek <b>ed</b> ik	'grow'	igye <u>kszik</u> igye <u>k<b>ez</b>ik</u>	'try hard'

Note the verbs haragszik 'be angry', fekszik 'lie', alszik 'sleep', whose alternative stems have -üd-/-ud- (haragudhat '(s)he may be angry', feküdhet '(s)he may be lying', aludhat '(s)he may be asleep') and the verb alapszik 'be based on' whose alternative verb has -ul- (alapulhat 'it may be based on'). These stems are also peculiar in that some of the inflected forms of their alternative stems are also missing, Note the exceptional forms fekhet '(s)he may be lying', alhat '(s)he may be asleep'.

#### 19.4.1.1 The inflection of Cszik verbs

There is no meaning difference between the Cszik stem and the alternative stem of the same verb. The alternative stems behave in a completely regular way, i.e. like any regular verb. (This means that all the inflected forms of the alternative verbs exist.)

The Cszik stems, on the other hand, are very similar to the Defective Stems: they can only combine with a vowel-initial suffix.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> This is not true of stems that have *t* before the ending *-szik*. Verbs which end in *-tszik* do not have alternative stems and behave like regular verbs that end in two consonants. There are only four verbs of this kind: *hallatszik* 'be heard', *játszik* 'play', *látszik* 'seem' and *tetszik* 'like'.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup>There are only four sz/z stems: emlékszik/emlékezik 'remember', igyekszik/igyekezik 'try hard', gyülekszik/gyülekezik 'gather', szándékszik/szándékozik 'intend'.

- Suffixes that only have consonant-initial variants cannot be added to Cszik stems. For example, the suffix -hat/-het 'may' does not have a vowel-initial variant, so it cannot combine with a Cszik stem and the alternative stem must be used for the -hat/-het form instead: mosakszik 'wash oneself' mosakodhat 'may wash oneself'; igyekszik 'try hard' igyekezhet 'may try hard', etc. Note that □-initial suffix-variants count as consonant-initial (see Sections 11.2, 14.1 and 14.2).
- Suffixes which only have vowel-initial variants may combine both with a Cszik stem and its alternative stem too, so typically both forms can be used: 1sg PRES -om/-em/-öm: mosakszom or mosakodom 'I wash myself'; 3sg PRES INDEF -ik: igyekszik 'try hard' igyekezik '(s)he tries hard', etc.
- A suffix which has vowel-initial variants as well as consonant-initial variants can be added to a Cszik stem (in its vowel-initial variant) and to the alternative stem (in its consonant-initial variant) too, so typically both forms can be used: 3PL PRES INDEF -nak/-nek/-anak/-enek: mosakszanak or mosakodnak 'they wash themselves'; igyekszenek 'try hard' igyekeznek 'they try hard', etc.
- Note that the past, the conditional and the infinitive forms must be based on the alternative stems (and never on a *Cszik* stem) in spite of the fact that the relevant suffixes do have vowel-initial variants (PAST: -ott/-ett/-ött/-t/-tt; COND: -n/-an/-en; INF:-ni/-ani/-eni):

PAST	3sg indef	mosakodott 'he washed himself' (!NO!mosakszott)
	1PL INDEF	mosakodtunk 'we washed ourselves' (!NO!mosakszottunk)
COND	3sg indef	mosakod <u>na</u> 'he would wash himself' (!NO!mosaksz <u>ana</u> )
	1PL INDEF	mosakodnánk 'we would wash ourselves' (!NO!mosakszanánk)
INF		mosakodni 'to wash oneself' (!No!mosakszani)

Note the exceptional 3SG PAST INDEF forms feküdt 'lay' and aludt 'slept'.

#### 19.4.2 -uszik/-üszik verbs

Vszik verbs, i.e verbs that end in a vowel plus -szik in their 'dictionary' form (3sG PRES INDEF) behave in a completely regular fashion except when the vowel preceding -szik is u or ü. Three verbs belong to this group: alu-szik<sup>5</sup> 'sleep', alkuszik 'bargain' and esküszik 'swear'. These stems have alternative stems in which the stem-final sz changes to a d: alud-, alkud-, esküd-. They are used in the following way:

- Suffixes that only have consonant-initial variants can only be added to the *d*-final alternative stems: *aludhat* 'may sleep', *alkudhat* 'may bargain' and *esküdhet* 'may swear'. Note the form *alhat* 'may sleep'. □-initial suffix-variants count as consonant-initial (see Sections 11.2, 14.1 and 14.2).
- Suffixes that only have vowel-initial variants can only be added to the sz-final stems: 1sg pres aluszom, alkuszom, esküszöm. Note that the u is usually left out in the relevant forms of aluszik: alszik, alszom, etc.
- Suffixes which have vowel-initial variants as well as consonant-initial variants take their consonant-initial form and are usually added to the d-final stems of alkuszik and esküszik: e.g. 3PL PRES INDEF alkudnak, esküdnek (though sometimes the sz-final stems can also be used). The d-final stems must be used past, the conditional and the infinitive (the suffixes appear in their regular variants): PAST3SG INDEF alkudott, esküdött, PAST1PL INDEF alkudtunk, esküdtünk; COND alkudna, esküdne; INF alkudni, esküdni.

Aluszik often behaves in a special way with these suffixes. It takes the sz-final stem alusz- or (usually) alsz- to form the 2sg indef pres, 2pl indef pres and 3pl indef pres:

2sg indef pres	alusz <u>ol</u>	or	alsz <u>ol</u>
2PL INDEF PRES	alu <b>sz</b> tok	or	alsz <u>otok</u>
3PL INDEF PRES	alusznak	or	al <b>sz</b> anak

(see Section 11.1 for the suffixes)

By contrast, all the past, the conditional and the infinitive forms are based on the *d*-final stem:

PAST	alu <b>d</b> ṯ	(see Section 12.1 for the suffixes)
COND	alu <b>d</b> na	(see Section 13.1 for the suffixes)
JNF	alu <b>d</b> ni	(see Section 17.1 for the suffixes)

Note the irregular form of the past suffix in 3sg past indef aludt.)

à

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> This verb has a Cszik variant alszik.

#### 19.4.3 sz/d/v and sz/z/v Stems

In some (not all) sz/d and sz/z Stems, the stem final -sz- is replaced by a -v-before the ACTIVE (PRESENT) PARTICIPLE suffix  $-\acute{o}/-\acute{o}$  (see Section 17.2.1) and the noun-forming suffix  $-\acute{a}s/-\acute{e}s$ :

	<i>-ó/-ő</i>	-ás/-és
haragszik 'be angry'	haragvó	haragvás
al(u)szik 'sleep'	alvó	alvás
növekszik 'grow'	növek <b>v</b> ő	növekvés
esküszik 'swear'	?eskü <b>vő</b>	esküvés

Note that the same suffixes – although they are vowel-initial – are added to the d-final alternative stems<sup>6</sup> of other (simple) sz/d and sz/z Stems:

	-ó∕-ő	-ás/-és
mosakszik	mosako <b>d</b> ó	mosako <b>d</b> ás
verekszik	vereke <b>d</b> ő	vereke <b>d</b> és

It is unpredictable which sz/d, sz/z stem is an sz/d/v, sz/z/v stem and which one is a simple sz/d, sz/z Stem.

The following is a list of sz/d, sz/z Stems. In the list sz/z stems are underlined and sz/d/v, sz/z/v stems are indicated with the symbol 'v' after the stem.

(Some of the verb stems listed have variants with pre-verbs (cf. Chapter 21) which may have different meanings. With a few exceptions, only the stems are listed here – the variants are also sz/d, sz/z Stems).

alapszik	'be based on'	furakszik	'push ahead'
alkuszik	'bargain'	gazdagszik	'become rich'
alszik v	'sleep'	gyanakszik v	'be suspicious'
aluszik v	'sleep'	gyara <b>p</b> szik	'become richer'
baszakszik	'fuck around	<u>gyülekszik</u>	'gather'
	with sg/sb'	haragszik v	'be angry'
cselekszik v	'act'	<u>igyekszik</u> v	'strive, try hard'
dicsekszik v	'boast'	kötekszik	'pick a quarrel
<u>emlékszik</u>	'remember'		with sb'
esküszik ?v	'swear'	letelepszik	'settle'
fekszik <b>v</b>	'lie'	megalkuszik v	'compromise'

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> The relevant forms of the stem *alapszik* 'be based on' are *alapuló* and *alapulás*.

megbetegszik megelégszik melegszik mosakszik növekszik v nyalakszik nyugszik v öregszik szándékszik	'become ill' 'be content' 'become warm' 'wash oneself' 'grow' 'lick' 'calm down' 'become old' 'intend'	tanakszik telepszik tolakszik törekszik v ülepszik vastagszik verekszik vetekszik	'think' 'settle' 'push ahead' 'strive' 'form sediment' 'become thicker' 'fight' 'quarrel' 'rival'
---	--	---	---

### 19.5 Irregular Verbs

In addition to the stem classes described above there are ten verbs whose conjugation is irregular: tesz 'put, act', vesz 'take, buy', hisz 'believe', visz 'carry', lesz 'be, become', eszik 'eat', iszik 'drink', van 'be', megy 'go', jön 'come'.

### 19.5.1 tesz, vesz, hisz, visz, lesz, eszik, iszik

The first seven (tesz 'put, act', vesz 'take, buy', hisz 'believe', visz 'carry', lesz 'be, become', eszik 'eat', iszik 'drink') behave similarly.

### 19.5.1.1 Present Tense

In the present (definite and indefinite) they behave like regular verbs (see Chapter 11.). *Tesz* and *iszik* are given as examples, but the others are conjugated in the same way. Note that *iszik* is an anti-harmonic stem (see Section 1.4) and thus takes the back vowel variants of harmonic suffixes:

	PRESENT INDEFINITE		PRESENT DEFINITE	
	<i>iszik</i> 'drink'	tesz 'put, act'	<i>iszik</i> 'drink'	tesz 'put, act'
SG 1 <sup>st</sup>	iszok	teszek	iszom	teszem
$2^{\text{ND}}$	iszol	teszel	iszod	teszed
$3^{RD}$	iszik	tesz	issza	teszi
PL 1 <sup>ST</sup>	iszunk	teszünk	isszuk	tesszük
$2^{\text{ND}}$	isztok	tesztek	isszátok	teszitek
$3^{RD}$	isznak	tesznek	isszák	teszik

### 19.5.1.2 Past Tense

• In the past (definite and indefinite) the stems of tesz, vesz, hisz, visz, lesz are tett-, vett-, hitt-, vitt-, lett- respectively:

	PAST INDEFINITE		PAST DEFINITE	
	tesz 'put, act'	visz 'carry'	tesz 'put, act'	visz 'carry'
SG 1 <sup>st</sup>	<u>tett</u> em	<u>vitt</u> em	<u>tett</u> em	<u>vitt</u> em
$2^{ND}$	<u>tett</u> él	<u>vitt</u> él	<u>tett</u> ed	<u>vitt</u> ed
$3^{RD}$	<u>tett</u>	<u>vitt</u>	<u>tett</u> e	<u>vitt</u> e
PL 1st	<u>tett</u> ünk	<u>vitt</u> ünk	<u>tett</u> ük	<u>vitt</u> ük
$2^{ND}$	<u>tett</u> etek	<u>vitt</u> etek	<u>tett</u> étek	<u>vitt</u> étek
$3^{RD}$	<u>tett</u> ek	<u>vitt</u> ek	<u>tett</u> ék	<u>vitt</u> ék

• The past stems of *eszik*, *iszik* are *ett*-, *itt*- before vowel-initial suffixes, and *evett*, *ivott* in the 3rd person indefinite singular when the PERSON/NUMBER suffix is zero. Note that *iszik* is an anti-harmonic stem (see Section 1.4) and thus takes the back vowel variants of harmonic suffixes:

	Past Indefinite		PAST DEFINITE	
	<i>eszik</i> 'eat'	<i>iszik</i> 'carry'	eszik 'eat'	<i>iszik</i> 'carry'
SG 1 <sup>ST</sup>	<u>ett</u> em	ittam	<u>ett</u> em	ittam
$2^{\text{ND}}$	<u>ett</u> él	<u>itt</u> ál	<u>ett</u> ed	<u>itt</u> ad
$3^{RD}$	<u>ev</u> ett	<u>iv</u> ott	<u>ett</u> e	<u>itt</u> a
PL 1 <sup>st</sup>	<u>ett</u> ünk	<u>itt</u> unk	<u>ett</u> ük	<u>ittu</u> k
$2^{\text{ND}}$	ettetek	<u>itt</u> atok	ettétek	<u>itt</u> átok
$3^{RD}$	ettek	<u>itt</u> ak	ették	itták

#### 19.5.1.3 Conditional

The Conditional (definite and indefinite) stems of *tesz*, *vesz*, *hisz*, *visz*, *lesz*, *eszik*, *iszik* to which the regular conditional PERSON/NUMBER suffixes (see Chapter 13) are added are *tenn*-, *venn*-, *hinn*-, *vinn*-, *lenn*-, *enn*-, *inn*-respectively:

	CONDITION	CONDITIONAL INDEFINITE		CONDITIONAL DEFINITE		
	<i>iszik</i> 'drink'	tesz 'put, act'	<i>iszik</i> 'drink'	tesz 'put, act'		
SG 1 <sup>st</sup>	<u>inn</u> ék	<u>tenn</u> ék	<u>inn</u> ám	<u>tenn</u> ém		
$2^{ND}$	<u>inn</u> ál	<u>tenn</u> él	<u>inn</u> ád	<u>tenn</u> éd		
$3^{RD}$	<u>inn</u> a	<u>tenn</u> e	<u>inn</u> á	<u>tenn</u> é		
PL 1 <sup>st</sup>	<u>inn</u> ánk	<u>tenn</u> énk	<u>inn</u> ánk	<u>tenn</u> énk		
$2^{ND}$	<u>inn</u> átok	<u>tenn</u> étek	<u>inn</u> átok	<u>tenn</u> étek		
$3^{RD}$	<u>inn</u> nának	<u>tenn</u> ének	<u>inn</u> ák	<u>tenn</u> ék		

### 19.5.1.4 Conjunctive-Imperative

The Conjunctive-Imperative (definite and indefinite) stems of tesz, vesz, hisz, visz, lesz, eszik, iszik to which the regular conjunctive-imperative endings are added are tegy-, vegy-, vigy-, vigy

#### CONJUNCTIVE-IMPERATIVE INDEFINITE

		<i>iszik</i> 'drink'	<i>tesz</i> 'put, act'	<i>hisz</i> 'believe'
SG	$1^{s\tau}$	<u>igy</u> ak	<u>tegy</u> ek	<u>higgy</u> ek
	2 <sup>nd</sup> Short	<u>igy</u> ál –	<u>tegy</u> él tégy	<u>higgy</u> él higgy
	$3^{RD}$	<u>igy</u> on	<u>tegy</u> en	<u>higgy</u> en
PL	$1^{st}$	igyunk	<u>tegy</u> ünk	<u>higgy</u> ünk
	$2^{\text{ND}}$	<u>igy</u> atok	<u>tegy</u> etek	<u>higgy</u> etek
	$3^{RD}$	<u>igy</u> anak	<u>tegy</u> enek	<u>higgy</u> enek

	CONJUNCTIVE-IMPERATIVE DEFINITE				
		<i>iszik</i> 'drink'	tesz 'put, act'	<i>hisz</i> 'believe'	
$\mathbf{S}_{\mathrm{G}}$	$1^{st}$	<u>igy</u> am	<u>tegy</u> em	higgyem	
	2 <sup>nd</sup> Short	<u>igy</u> ad idd	<u>tegy</u> ed tedd	<u>higgy</u> ed hidd	
	$3^{RD}$	$\underline{igy}a$	<u>tegy</u> e	<u>higgy</u> e	
PL	1 <sup>st</sup>	<u>igy</u> uk	<u>tegy</u> ük	<u>higgy</u> ük	
	$2^{ND}$	<u>igy</u> átok	<u>tegy</u> étek	<u>higgy</u> étek	

Note that some of these verbs lack the alternative short forms in the 2sg Conjunctive-Imperative (*lesz* lacks all definite forms because it is intransitive). Note also that most of the short forms are somewhat irregular in that they are not based on the same stem variants as the other Conjunctive-Imperative forms:

<u>tegy</u>ék

higgyék

CONJUNCTIVE- IMPERATIVE 2SG		Indefinite	DEFINITE
hisz	LONG	<u>higgy</u> él	<u>higgy</u> ed
	SHORT	<u>higgy</u>	<u>hid</u> d
lesz	LONG	<u>legy</u> él	-
	SHORT	<u>légy</u>	-
tesz	LONG	<u>tegy</u> él	<u>tegy</u> ed
	SHORT	<u>tégy</u>	<u>ted</u> d
vesz	LONG	<u>vegy</u> él	<u>vegy</u> ed
	SHORT	<u>végy</u>	<u>ved</u> d
visz	LONG	<u>vigy</u> él	<u>vigy</u> ed
	SHORT	-	<u>vid</u> d
eszik	LONG	<u>egy</u> él	<u>egy</u> ed
	SHORT	-	<u>ed</u> d
iszik	LONG	<u>igy</u> ál	igyad
	SHORT	-	<u>id</u> d

### 19.5.1.5 Miscellaneous other forms

	tesz	vesz	hisz	visz	lesz	eszik	iszik
Infinitive	<u>ten</u> ni	<u>ven</u> ni	<u>hin</u> ni	<u>vin</u> ni	<u>len</u> ni	<u>en</u> ni	<u>in</u> ni
PRESENT PARTICIPLE	<u>tev</u> ő	<u>vev</u> ő	<u>hív</u> ő	<u>viv</u> ő	<u>lev</u> ő <u>lév</u> ő	<u>ev</u> ő	<u>iv</u> ó
NOUN-FORMING -ás/-és	<u>tev</u> és	-	<u>hív</u> és	-	<u>lev</u> és	<u>ev</u> és	<u>iv</u> ás

# 19.5.2 Van, megy, jön

The remaining three irregular verbs, van 'be, have', megy 'go', jön 'come', have even more irregular paradigms.

All three are intransitive, so they do not have definite conjugations.

# 19.5.2.1 Present Tense

#### PRESENT INDEFINITE

		van 'be, have'	megy 'go'	<i>jön</i> 'come'
$\mathbf{S}_{\mathrm{G}}$	$1^{st}$	vagyok	<u>megy</u> ek	<u>jöv</u> ök
	$2^{ND}$	<u>vagy</u>	<u>mé</u> sz	<u>jössz</u>
	$3^{RD}$	van	<u>megy</u>	<u>jön</u>
PL	1 <sup>st</sup>	<u>vagy</u> unk	<u>megy</u> ünk	<u>jöv</u> ünk
	$2^{\text{ND}}$	<u>vagy</u> tok	<u>men</u> tek	<u>jöt</u> tök
	$3^{RD}$	<u>van</u> nak	<u>men</u> nek	<u>jön</u> nek

### 19.5.2.2 Past Tense

#### PAST INDEFINITE

		van 'be, have'	megy 'go'	<i>jön</i> 'come'
SG	$1^{st}$	voltam	<u>men</u> tem	<u>jöt</u> tem
	$2^{ND}$	<u>vol</u> tál	<u>men</u> tél	<u>jöt</u> tél
	$3^{RD}$	<u>vol</u> t	<u>men</u> t	jött

4

 $3^{RD}$ 

igyák

PL	$1^{st}$	<u>vol</u> tunk	mentünk	jöttünk
	$2^{\scriptscriptstyle{ND}}$	<u>vol</u> tatok	mentetek	jöttetek
	$3^{\text{RD}}$	<u>vol</u> tak	mentek	iöttek

### 19.5.2.3 Conditional

### CONDITIONAL INDEFINITE

		van 'be, have'	megy 'go'	<i>jön</i> 'come'
SG	1 <sup>st</sup>	<u>vol</u> nék	<u>men</u> nék	<u>jön</u> nék
	$2^{ND}$	<u>vol</u> nál	<u>men</u> nél	<u>jön</u> nél
	$3^{RD}$	<u>vol</u> na	<u>men</u> ne	<u>jön</u> ne
PL	1 <sup>st</sup>	<u>vol</u> nánk	<u>men</u> nénk	<u>jön</u> nénk
	$2^{ND}$	<u>vol</u> nátok	<u>men</u> nétek	<u>jön</u> nétek
	$3^{RD}$	<u>vol</u> nának	<u>men</u> nének	<u>jön</u> nének

# 19.5.2.4 Conjunctive-Imperative

# CONJUNCTIVE-IMPERATIVE INDEFINITE

		van 'be, have'	megy 'go'	<i>jön</i> 'come'
$\mathbf{S}_{\mathbf{G}}$	1 <sup>st</sup>	<u>legy</u> ek	<u>menj</u> ek	<u>jöj</u> jek
	$2^{ND}$	<u>legy</u> él	<u>menjél</u>	jöjjél
	SHORT	<u>légy</u>	<u>menj</u>	gyere († <u>jöjj</u> )
	$3^{RD}$	<u>legy</u> en	menjen	jöjjön
PL	1 <sup>st</sup>	<u>legy</u> ünk	<u>men</u> jünk	jöjjünk
	2 <sup>nd</sup>	<u>legy</u> etek	menjetek	gyertek <u>jöjj</u> etek
	$3^{rd}$	<u>legy</u> enek	<u>men</u> jenek	<u>jöjj</u> enek

Note that the stem *van* does not have Conjunctive-Imperative forms, and the Conjunctive-Imperative forms of *lesz* are used instead (see Section 19.5.1.4).

\*\*Gyere and gyertek are short forms in the second person singular – gyertek feels more colloquial than the long form jöjjetek. Jöjj is practically extinct in colloquial Hungarian.

### 19.5.2.5 Miscellaneous other forms

. ,

	<i>van</i> 'be, have'	megy 'go'	<i>jön</i> 'come'
Infinitive	lenni	<u>men</u> ni	<u>jön</u> ni
PRESENT PARTICIPLE	<u>lev</u> ő <u>lév</u> ő	menő	<u>jöv</u> ő
NOUN-FORMING -ás/-és	levés	<u>men</u> és	jövés

Note that the stem *van* does not have Infinitive, Present Participle and -ás/-és forms, and the corresponding forms of *lesz* are used instead (see Section 19.5.1.5).

# 20. Verbal Suffixes

Some of the verbal meanings that are expressed by auxiliaries or special constructions in English are expressed by suffixes in Hungarian. The suffixes listed here are productive (i.e. typically they can be added to verbs without restriction) and may be followed by inflectional suffixes (Past, Conditional, and Conjunctive-Imperative):

### 20.1 Causative: -at/-et/-tat/-tet

The causative is used to denote that the subject has the action expressed by the verb done by somebody else. The causative suffix has the following variants:

-at/-et -tat/-tet

The choice between the back vowel variants versus the front vowel variants is determined by Vowel Harmony.

Generally, monosyllabic stems take the -at/-et variant and polysyllabic stems take the -tat/-tet variant:

	MONOSYI	MONOSYLLABIC		POLYSYLLABIC	
	mos 'wash'	<i>küld</i> 'send'	olvas 'read'	<i>keres</i> 'look for'	
CAUSATIVE	mosat	küld <b>et</b>	olvas <b>tat</b>	kerestet	

Note that the syllable count must be based on the simple verb stem, e.g. lemos 'wash off' behaves in the same way as mos 'wash': lemosat

There are many stems that behave idiosyncratically: csikorgat 'make sg screech', altat 'make sb sleep', fektet 'make sb lie down' etc.

Note the causative of the irregular stems tesz 'put, act', vesz 'take, buy', hisz 'believe', visz 'carry', eszik 'eat', iszik 'drink':

#### 20. Verbal Suffixes

	tesz	vesz	hisz	visz	eszik	iszik
CAUSATIVE	tetet	vetet	hitet	vitet	etet	itat

Note also that some verbs do not have a causative form, e.g. megy 'go' (compare fut 'run', futtat 'make sb run').

A tanár énekeltette az osztályt.

'The teacher made the class sing.'

Péter a Vöröskereszttel <u>keresteti</u> a nővérét. Peter has the Red Cross look for his sister.

#### 20.2 Reflexive

Reflexive suffixes express that the subject and the object of the verb are the same. There are several reflexive suffixes:

-kodik/-kedik/-ködik/-akodik/-ekedik

-kozik/-kezik/-közik/-akozik/-ekezik

-ódik/-ődik

 $-\delta(d)zik/-\delta(d)zik$ 

The variation in vowels is determined by Vowel Harmony, but otherwise it is rather unpredictable.

Examples include *mos* 'wash' *mosakodik* 'wash him/her/it-self', *fésül* 'comb' *fésülködik*' 'comb him/her/it-self', *táplál* 'feed' *táplálkozik* 'feed him/her/it-self', etc. Note that it is not always possible to supply a reflexive meaning for many verbs ending in the suffixes given above, e.g. *jelent-kezik* 'stand up to report', *gondolkozik* 'think', etc.

Note that verbs with the reflexive suffix are -ik verbs and therefore the final ik of the suffix only appears in 3SG PRES INDEF.

A nagynéném mindennap háromszor <u>mosakodik</u>. My aunt washes herself three times a day.

Biztos, hogy fésülködtél?

'Are you sure you have combed you hair?'

# 20.3 Possibility/permission: -hat/-het

The suffix used to express possibility or permission is:

-hat/-het

This is a truly productive form of verbal suffixation with the meanings expressed in English by can, could, may, might, be allowed to, etc. The choice between the variants is determined by Vowel Harmony.

látnézöl'see''watch''kill'láthatnézhetölhet'may see''may watch''may kill'

Note the -hat/-het forms of the irregular stems tesz 'put, act', vesz 'take, buy', hisz 'believe', visz 'carry', eszik 'eat', iszik 'drink', jön 'come', megy 'go', van 'be':

tesz vesz hisz visz eszik iszik
-hat/-het tehet vehet hihet vihet ehet ihat
jön megy van

-hat/-het jöhet mehet lehet

Megnézhetem a fotóidat? 'Can I look at your photos?'

Még <u>elér**het**jük</u> a vonatot, ha sietünk. 'We may still catch the train if we hurry.'

# 21. Preverbs

Hungarian verbs often have preverbs, i.e. they often take particles in prefix position. The most frequent preverbs are listed below. It is important to realise that the meanings listed with the preverbs are often approximate because, frequently, the meaning of a prefix+verb combination cannot be derived from the meaning of its parts (like the combination of a verb and a preposition in English). The meanings given below are the 'literal' meanings of the preverbs. No meaning will be given if a verbal prefix has no independent meaning in isolation. In the examples cited below the preverb combines with the verb stem in its literal meaning.

	APPROXIMATE MEANING	EXAMPLE
abba		
$agyon_5$		
alá	(to) under	alátesz 'put sg under sg'
át	across, through	átmegy 'go across'
be	in(to)	<u>be</u> lép 'step into/inside'
bele	into	beleugrik 'jump into'
benn	in, inside	bennreked 'get stuck inside'
egybe	into one, together	egybeolvad 'melt into one, blend'
el	away	elmegy 'go away'
ellen	against	ellenáll 'stand up against, resist'
elő	forward, forth, do previously	előhúz 'draw forth, produce'
előre	forward	előrejön 'come forward'
fel, föl	up	<u>fel</u> megy 'go up'
félbe	into half, <incompleteness></incompleteness>	<u>félbe</u> vág 'cut into half'
félre	aside, to the side	<u>félre</u> lök 'push aside'

felül, fölül	over	felülír 'overwrite'
fenn, fönn		
hátra	(to the) back	hátraszól 'call back'
haza	homeward	hazamegy 'go home'
helyre	right	helyrehoz 'make it right, correct
hozzá	to, towards, against	hozzádörgöl 'rub against'
ide	here	ideül 'sit here'
keresztül	across, through	keresztülmegy 'go through'
ketté	into two	kettétörik 'break into two'
ki	out	kimegy 'go out'
körül	around, round	körülsétál 'walk round'
közbe	in the middle	közbekiabál 'interrupt loudly'
közre		
külön	apart, off	különválaszt 'set apart'
le	down, off	<u>le</u> esik 'fall down'
meg 3	<perfective></perfective>	megáll 'come to a stop'
mellé	next to, not to the right place	melléáll 'stand by'
neki		
oda	(to) there, up to	odamegy 'go up to'
össze	together	összeállít 'put together, assemble'
rá	onto	ráugrik 'jump onto'
rajta		
széjjel	apart	széjjelszed 'take apart'
szembe	opposite, in the eye	szembenéz 'look in the eye'
szerte	in all directions	szerteágazik 'divide into branches
szét	apart, into pieces	széttör 'break into pieces'
szei	apart, into pieces	szenor break into pieces

tova	away, on	tovalibben 'flit away'
tovább	away, on	továbbmegy 'walk on'
tönkre		
túl	past, over	túlfizet 'overpay'
újjá	again, anew	<u>ujjá</u> épít 'rebuild'
újra	again, anew	<u>újra</u> ír 'rewrite'
utána	after	utánamegy 'go after'
végbe	to the end	végbevisz 'carry out, complete'
végig	to the end	végigég 'burn to the end'
végre	to the end	végrehajt 'carry out'
vissza	back	visszahoz 'bring back'

# 21.1 Spatial meanings

Some of the verbal prefixes above have concrete spatial adverbial meanings e.g.

be	'in, into'	<u>be</u> ugrik	'jump into'
bele	'into'	<u>bele</u> ugrik	'jump into'
ki	'out (of)'	kiugrik	'jump out (of)'
le	'down'	leugrik	'jump down'
fel, föl	'up'	felugrik	'jump up'
el	'away, off'	elugrik	ʻjump away'
vissza	'back'	<u>vissza</u> ugrik	'jump back'
át	'across, over'	átugrik	'jump over'
végig	'along'	végigugrik	'jump along'
ide	'here'	ideugrik	'jump here'
oda	'there'	odaugrik	'jump there'
rá	'on, onto'	<u>rá</u> ugrik	'jump onto'

In their concrete spatial meanings preverbs usually require that the dependent noun they refer to should be in some adverbial case (i.e. not the NOMINATIVE or the ACCUSATIVE):

Mindjárt kiugrom az ablakon. 'I'll jump out of the window SPR.'

Mindjárt <u>beugrom</u> az víz**be**. I'll soon jump <u>into</u> the water<sub>ILL</sub>' <u>Oda</u>megyek a ház<u>hoz</u>. 'I'll walk <u>up to</u> the house<sub>ALL</sub>.'

<u>Kimegyek a szobából.</u>
'I go <u>out of</u> the room<sub>EL.</sub>'

Ráugrott az asztalra.

'She jumped onto the table sun.'

The case required depends on the preverb and the verb stem (i.e. the same preverb may require different cases with different verb stems and the same verb stem may require different cases with different preverbs.)

# 21.2 Aspectual meanings

Some of the verbal prefixes have aspectual meanings. They usually express the completion of the action (like some uses of the Perfect tenses in English) or the beginning of the action:

(i) COMPLETION: meg, el, ki

Anna tegnap csinálta a házi feladatát.

'Yesterday Anna was doing her homework.'

Anna tegnap megcsinálta a házi feladatát.

'Yesterday Anna completed (doing) her homework.'

Anna tegnap olvasta a könyvét.

'Yesterday Anna was reading her book.'

Anna tegnap kiolvasta a könyvét.

'Yesterday Anna read her book to the end.'

Anna tegnap ment az úton.

'Yesterday Anna was walking down the road.'

Anna tegnap elment.

'Yesterday Anna left.'

(ii) BEGINNING: meg, el

A gyerek megszólalt.

'The baby started to talk.'

A gyerek elmosolyodott.

'The baby started to smile.'

It is not possible to say which verbs take which preverbs in which aspectual meaning. When they are used in an aspectual meaning, preverbs usually require that the dependent noun they refer to (if there is one) should be in the Accusative.

### (iii) IDIOMATIC

Often the preverb+verb combination has a meaning which cannot be derived from the meanings of its parts. For example:

ki 'out' csinál 'do' kicsinál 'kill, finish off' át 'across, over' ver 'beat' átver 'cheat on sb'

When used in this abstract, idiomatic sense, verbal prefixes usually require that the dependent noun they refer to (if there is one) should be in the Accusative.

### 21.3 The position of preverbs

Although (as their name suggests) preverbs are attached to the beginning of verbs, they can become separated from the verb and sometimes may actually appear after the verb:

Megvettem a könyvet.

'I have bought the book.'

Meg kellett vennem a könyvet.

'I had to buy the book.'

Nem vettem meg a könyvet.

'I have not bought the book.'

A könyvet vettem meg.

'It was the book that I have bought.'

For the position of preverbs in constructions, see Section 23.6.

Hungarian has a great number of derivational suffixes. Only some of them are productive, most are subject to idiosyncratic restrictions and can be only added to certain stems. The following list contains the most common, (more) productive derivational suffixes. Some derivational suffixes may combine with others. All derivational suffixes precede inflectional ones.

Derivational suffixes do not lower (e.g. boldogságot 'happiness+ACC') except when they are adjective-forming (e.g. pirosasat 'reddish+ACC'). However, the adjective-forming privative suffix does not lower (e.g. boldogtalanok 'unhappy+PL'). See Section 4.1.1. on suffixes and lowering.

#### 22.1 Derived Verbs

### 22.1.1 Verbs from Verbs

- -at/-et/-tat/-tet (Causative), see Section 20.1.
- -kodik/-kedik/-ködik/-akodik/-ekedik
- -kozik/-kezik/-közik/-akozik/-ekezik
- -ódik/-ődik
- $-\dot{o}(d)zik/-\ddot{o}(d)zik$  (Reflexive), see Section 20.2.
- -hat/-het (Possibility/permission), see Section 20.3.
- -gat/-get/-ogat/-eget/-öget

FORM:

harmonic suffix (see Vowel Harmony)

The vowel-initial variants occur after monosyllabic stems,

the consonant-initial ones after polysyllabic stems.

MEANING: frequentative

EXAMPLES: olvas 'read' emel 'lift'

olvasgat 'read a little'

nyom 'push' néz 'look'

iit 'hit'

emelget 'lift repeatedly' nyomogat 'push repeatedly' nézeget 'look from time to time'

ütöget 'hit repeatedly'

# 22.1.2 Verbs from Nouns

#### • -ol/-el/-öl/-l

FORM:

harmonic suffix (see Vowel Harmony)

22. Word Formation: Derivational Suffixes

The vowel-initial variants occur after consonant-final stems. the consonant-initial one occurs after vowel-final stems. In some cases the suffix-initial vowel may disappear when a vowel-initial suffix follows the suffix itself.

- Some verbs derived with this suffix are -ik verbs.
- Note that the suffix-initial vowel is a/e after Lowering Stems (see Section 4.1).
- Note that final a/e lengthen to  $\acute{a}$ ,  $\acute{e}$  before a suffix (see Section 1.5).

MEANING: various actions/states involving the noun

#### EXAMPLES:

porolok 1sg pres indef porol 'dust' por 'dust' porlik 'become dust' por 'dust'

elnök(ö)lök 1sg pres indef elnök 'president' elnököl 'preside'

kezel 'handle' kéz 'hand' kefél 'brush' kefe 'brush'

nyaral 'spend the summer vacation' nyár 'summer'

fülel 'listen carefully' fül 'ear'

### · -oz/-ez/-öz/-z

FORM:

harmonic suffix (see Vowel Harmony)

The vowel-initial variants occur after consonant-final stems, the consonant-initial one occurs after vowel-final stems. In some cases the suffix-initial vowel may disappear when a vowel-initial suffix follows the suffix itself.

- Some verbs derived with this suffix are -ik verbs.
- Note that the suffix-initial vowel is a/e after Lowering Stems (see Section 4.1).
- Note that final a/e lengthen to  $\acute{a}$ ,  $\acute{e}$  before a suffix (see Section 1.5).

EXAMPLES:

folt 'patch' keret 'frame' foltoz 'patch up'

keretez 'frame' elem 'element' elemez 'analyse' keretezi 3sg pres def elem(e)zi 3sg pres def

függöny 'curtain' bridzs 'bridge'

függönyöz 'cover with a curtain' bridzsezik 'play bridge'

gyűrű 'ring' fal 'wall'

szög 'nail'

gyűrűz 'ring' falaz 'build a wall' szögez 'nail'

• -ít

FORM:

non-harmonic suffix (see Vowel Harmony)

MEANING:

various actions/states involving the noun

It always forms transitive verbs.

EXAMPLES: alap 'foundation'

alapít 'found'

tan 'teaching'

tanít 'teach'

• -osít/-esít/-ösít/-sít

FORM:

harmonic suffix (see Vowel Harmony)

The vowel-initial variants occur after consonant-final stems, the consonant-initial one occurs after vowel-final stems.

Note that the suffix-initial vowel is a/e after Lowering Stems (see Section 4.1).

Note that final a, e lengthen to  $\acute{a}$ ,  $\acute{e}$  before a suffix (see Section 1.5).

'create an N' MEANING:

It always forms transitive verbs

EXAMPLES:

csoport 'group'

csoportosít 'group'

filmesít 'make sg into a film' film 'film' köd 'fog' ködösít 'make sg unclear'

áru 'product'

árusít 'sell'

forradalom 'revolution'

forradalmasít 'revolutionize'

# 22. Word Formation: Derivational Suffixes

### • -ászik/-észik

FORM:

harmonic two-form suffix (see Vowel Harmony)

If the stem ends in a vowel, the vowel is deleted before the

suffix.

MEANING:

'catch, hunt N'

EXAMPLES: hal 'fish'

halászik 'fish'

füri 'quail' lepke 'butterfly' fürjészik 'shoot quail'

lepkészik 'catch butterflies'

# 22.1.3 Verbs from Adjectives

• -ít

FORM:

non-harmonic suffix (see Vowel Harmony)

If the stem ends in a vowel, the vowel is deleted before the

suffix.

'make sg ADJ' MEANING:

Always forms transitive verbs.

EXAMPLES: szép 'beautiful'

szépít 'make beautiful'

vad 'wild'

vadít 'make wild'

fekete 'black'

feketút 'make black'

• -ul/ül

FORM:

harmonic two-form suffix (see Vowel Harmony)

If the stem ends in a vowel, the vowel is deleted before the

suffix.

MEANING:

'become ADJ'

Always forms intransitive verbs.

EXAMPLES: szép 'beautiful'

szépül 'become beautiful'

vad 'wild'

vadul 'become wild'

fekete 'black'

feketül 'become black'

• -odik/-edik/-ödik

FORM:

harmonic three-form suffix (see Vowel Harmony)

If the stem ends in a vowel, the vowel is deleted before the

suffix.

Note that the suffix-initial vowel is not subject to Lowering, i.e. it is o/e/ö even after Lowering Stems (see Sections 1.4 and 4.1).

MEANING: 'become ADI'

Always forms intransitive verbs.

EXAMPLES: piros 'red'

pirosodik 'become red'

kerek 'round'

kerekedik 'become round' gömbölyű 'spherical' gömbölyödik 'become spherical'

szomorú 'sad'

szomorodik 'become sad'

### 22.2 Derived Nouns

### 22.2.1 Nouns from Nouns

### · -ság/-ség

FORM:

harmonic two-form suffix (see Vowel Harmony)

Note that final a, e DO NOT lengthen to  $\acute{a}$ ,  $\acute{e}$  before this

suffix (see Section 1.5).

MEANING: It derives abstract nouns or collective nouns.

EXAMPLES: anya 'mother'

anyaság 'motherhood'

hegy 'mountain'

hegység 'mountain range'

### • -ász/-ész

FORM:

harmonic two-form suffix (see Vowel Harmony)

If the stem ends in a vowel, the vowel is deleted before the

suffix.

MEANING: It derives names of occupation.

EXAMPLES: hal 'fish'

halász 'fisherman' nyelvész 'linguist'

nyelv 'language' szőlő 'grape'

szőlész 'viniculturist'

### -at/-et

FORM:

harmonic two-form suffix (see Vowel Harmony)

It can be attached to the suffix -ász/-ész discussed above,

MEANING: It derives names of institution or field of activity.

#### 22. Word Formation: Derivational Suffixes

EXAMPLES: halász 'fisherman'

halászat 'fishing'

nyelvész 'linguist'

nyelvészet 'linguistics'

szőlész 'viniculturist' szőlészet 'viniculture, vinyard'

### · -os/-es/-ös/-s

FORM:

harmonic suffix (see Vowel Harmony)

The vowel-initial variants occur after consonant-final stems. the consonant-initial one occurs after vowel-final stems.

Note that the suffix-initial vowel is a/e after Lowering Stems (see Section 4.1)

Note that final a, e lengthen to  $\acute{a}$ ,  $\acute{e}$  before a suffix (see Section 1.5)

MEANING: It derives names of occupation and collective nouns

EXAMPLES: asztal 'table'

asztalos 'carpenter'

zöldség 'vegetable' óra 'watch' fazék 'pot'

zöldséges 'greengrocer' órás 'watchmaker'

fazekas 'potter'

### • -ka/-ke

FORM:

harmonic two-form suffix (see Vowel Harmony)

Typically, it can be attached to polysyllabic noun stems which are (a) not Lowering Stems (see Section 4.1) and (b)

end in r, l, n, ny or the vowel i.

diminutive MEANING:

EXAMPLES: ember 'man'

emberke

asztal 'table' vagyon 'wealth' asszony 'woman' asztalka vagyon**ka** asszonyka

néni 'old woman'

néni**ke** 

### • -cska/-cske/-ocska/-ecske/-öcske

FORM:

harmonic suffix (see Vowel Harmony)

The vowel-initial variants occur after consonant-final stems. the consonant-initial one occurs after vowel-final stems. This suffix is the truly productive diminutive suffix: it can occur when -ka/-ke cannot, and in many cases even in the

environments where -ka/-ke can.

Note that the suffix-initial vowel is a/e after Lowering Stems (see Section 4.1).

rs Note that final a, e lengthen to  $\acute{a}$ ,  $\acute{e}$  before a suffix (see Section 1.5).

s Note that Vowel-deleting Stems always take this suffix in the diminutive (see Section 4.2).

MEANING: diminutive

EXAMPLES: baj 'trouble'

baj**ocska** sör 'beer' sör**öcske** szem 'eve' szemecske kalap 'hat' kalapocska üzlet 'business' üzletecske teve 'camel' tevécske esernyő 'umbrella' esernyő**cske** fonál 'thread' fonalacska vár 'castle' váracska

szörny 'monster' szörnyecske bokor 'bush' bokrocska ököl 'fist' ökl**öcske** 

• -i

non-harmonic suffix (see Vowel Harmony) FORM:

It is attached to shortened forms of given names.

MEANING: It derives nicknames.

EXAMPLES: Péter

Peti Márta Márti Miklós Miki

• -né

non-harmonic suffix (see Vowel Harmony) FORM:

It is attached to a man's surname or to the end of his full name (surname followed by the given name).

Note that final a, e lengthen to  $\acute{a}$ ,  $\acute{e}$  before a suffix (see

Section 1.5).

MEANING: 'Mrs'

#### 22. Word Formation: Derivational Suffixes

EXAMPLES: Nagy László

Nagy Lászlóné

Nagy Kasza Béla Nagyné

Kasza

Kasza Béláné Kaszáné

• -ék

FORM:

non-harmonic suffix (see Vowel Harmony)

It is attached to nouns denoting persons (including names). It can follow a possessive suffix. If it is attached to a common noun, it must be used with a definite article.

Note that final a, e lengthen to  $\acute{a}$ ,  $\acute{e}$  before a suffix (see

Section 1.5).

MEANING: group of people associated with N

EXAMPLES:

Nógrádi Nógrádiék 'Nógrádi and his group'

Péterék 'Péter and his group' Péter

Nógrádi Péter Nógrádi Péterék 'Nógrádi Péter and his group' barátom 'my friend' a barátomék 'my friend and his group'

# 22.2.2 Nouns from Verbs

• -\ds/-\e's

harmonic two-form suffix (see Vowel Harmony) FORM:

Note the behaviour of sz/d and sz/z stems with his suffix

(see Section 19.4.3.).

MEANING: It denotes the action itself.

EXAMPLES: olvas 'read'

olvasás 'reading'

lebegés 'floating lebeg 'float' haragszik 'be angry' haragvás 'anger'

verekedik 'fight' verekedés 'fighting'

• -ó/-ő

harmonic two-form suffix (see Vowel Harmony) FORM:

MEANING: agent

EXAMPLES: olvas 'read'

olvasó 'reader'

rendez 'direct'

rendező 'director'

# 22.2.3 Nouns from Adjectives

· -ság/-ség

FORM:

harmonic two-form suffix (see Vowel Harmony)

Note that final a, e DO NOT lengthen to  $\acute{a}$ ,  $\acute{e}$  before this

suffix (see Section 1.5).

MEANING: It derives abstract nouns ('-ness').

EXAMPLES: vad 'wild'

vadság 'wildness'

fehér

'white' fehérség 'whiteness'

fekete 'black'

feketeség 'blackness'

### 22.2.4 Nouns from Numerals

• -os/-es/-ös

FORM:

harmonic suffix (see Vowel Harmony)

Note that the suffix-initial vowel is a/e after Lowering

Stems (see Section 4.1).

MEANING:

'the number itself'

EXAMPLES: négy '4' 3

négyes 'the number 4'

öt '5' hat '6'

ötös 'the number 5' hatos 'the number 6'

nvolc '8'

nyolcas 'the number 8'

# 22.3 Derived Adjectives

# 22.3.1 Adjectives from Adjectives

· -as/-es/-s

FORM:

harmonic suffix (see Vowel Harmony)

The vowel-initial variant is added to adjectives that end in a consonant or in the derivational suffix -i; the consonantinitial variant attaches to other vowel-final adjective stems.

Note that final a, e lengthen to  $\acute{a}$ ,  $\acute{e}$  before a suffix (see Section 1.5).

The suffix is -os/-es/-ös/-s after the exceptional nonlowering adjectives (see Section 7.1 on non-lowering adjectives).

#### 22. Word Formation: Derivational Suffixes

MEANING: 'More-or-less having the quality of Adj.'

EXAMPLES: piros 'red'

pirosas 'reddish'

ősz 'grey (of hair)'

őszes 'grevish''

művészi 'artistic'

művészies 'having artistic pretensions'

fekete 'black' nagy 'big'

feketés 'blackish' nagyos 'adult-like'

görög 'Greek' angol 'English'

görögös 'Greek-like' angolos 'English-like'

### • -tlan/-tlen/-talan/-telen/-atlan/-etlen

FORM:

harmonic suffix (see Vowel Harmony)

The -atlan/-etlen variant is added to adjectives that end in the derivational suffix -i, -tlan/-tlen attaches to other vowelfinal adjective stems and -talan/-telen is used with conso-

nant-final adjectives.

Note that final a, e lengthen to  $\acute{a}$ ,  $\acute{e}$  before a suffix (see

Section 1.5).

MEANING: privative adjective: 'lacking the quality'

EXAMPLES: művészi 'artistic'

művészietlen 'without artistic quality' udvariatlan 'impolite'

udvarias 'polite' hű 'faithful'

hűtlen 'unfaithful'

komoly 'serious' boldog 'happy'

komolytalan 'not serious' boldogtalan 'unhappy'

# 22.3.2 Adjectives from Verbs

#### -ható/-hető

FORM:

harmonic two-form suffix (see Vowel Harmony)

It can only be attached to a transitive verb.

MEANING: '-able'

EXAMPLES: olvas 'read'

olvasható 'readable'

élvez 'enjoy'

élvezhető 'enjoyable'

### · -hatatlan/-hetetlen

FORM:

harmonic two-form suffix (see Vowel Harmony)

It can only be attached to a transitive verb

MEANING: 'un ...-able'

EXAMPLES: olvas 'read' olvashatatlan 'unreadable'

élvez 'enjoy' élvezhetetlen 'unenjoyable'

• -atlan/-etlen

FORM: harmonic suffix (see Vowel Harmony)

MEANING: privative adjective, negative of Passive Participle

EXAMPLES: vár 'wait, expect' váratlan 'unexpected'

kér 'ask for' kéretlen 'unsolicited'

• - $\delta$ /- $\delta$  (Active (Present) Participle), see Section 17.2.1.

• -ott/-ett/-ött/-t/-tt (Passive (Past) Participle), see Section 17.2.2.

# 22.3.3 Adjectives from Nouns

• -os/-es/-ös/-s

FORM: harmonic suffix (see Vowel Harmony)

The vowel-initial variants occur after consonant-final stems, the consonant-initial one occurs after vowel-final stems.

Note that the suffix-initial vowel is *a/e* after Lowering Stems (see Section 4.1).

Note that final a, e lengthen to  $\acute{a}$ ,  $\acute{e}$  before a suffix (see Section 1.5).

MEANING: 'having N, like N, relating to N'

EXAMPLES: kalóz 'pirate' kalózos 'pirate-like'

emelet 'storey' emeletes 'multistorey'

köd 'fog'ködös 'foggy'erő 'strength'erős 'strong'mese 'tale'mesés 'like a tale'fog 'tooth'fogas 'having teeth'szög 'nail'szöges 'having nails'

• -ú/-ű/-jú/-jű

FORM: harmonic two-form suffix (see Vowel Harmony)

The vowel-initial variants occur after consonant-final stems, the consonant-initial ones occur after vowel-final stems.

#### 22. Word Formation: Derivational Suffixes

Note that final a, e lengthen to  $\acute{a}$ ,  $\acute{e}$  before a suffix (see Section 1.5).

This suffix can only be added to numeral/adjective plus noun constructions, never to an isolated noun.

MEANING: 'having N'

EXAMPLES: nagy láb 'big foot' nagy lábú 'having big feet'

nagy fül 'big ear'
nagy autó 'big car'
nagy teve 'big camel'
nagy tevéjű 'having a big camel'

• -i

FORM: non-harmonic suffix (see Vowel Harmony)

It is not used with nouns that end in i (-beli is used instead,

see below).

Note that final a, e DO NOT lengthen to  $\acute{a}$ ,  $\acute{e}$  before

this suffix (see Section 1.5).

MEANING: 'belonging to N, of N, pertaining to N'. It can be added to

placenames, nouns referring to time, the names of occupa-

tions, professions, institutions.

EXAMPLES: Budapest budapesti

Pécs pécsi 'of Pécs' Zala zalai 'of Zala'

tegnap tegnapi

• -nyi

FORM: non-harmonic suffix (see Vowel Harmony)

MEANING: Derives adjectives of measure from nouns that can mean a

unit of measure.

EXAMPLES: marok 'fist' maroknyi 'handful of'

tálca 'tray' tálcányi 'tray of '

-szerű

FORM: non-harmonic suffix (see Vowel Harmony)

Note that final a, e DO NOT lengthen to  $\hat{a}, \hat{e}$  before this

suffix (see Section 1.5).

MEANING: '-like'

EXAMPLES: hal 'fish'

halszerű 'fishlike'

könyv 'book' kutva 'dog'

könyvszerű 'booklike' kutvaszerű 'doglike'

• -féle

FORM:

non-harmonic suffix (see Vowel Harmony)

Note that final a, e DO NOT lengthen to \(\delta\), \(\epsi\) before this

suffix (see Section 1.5).

MEANING: 'type of'

EXAMPLES: hal 'fish'

halféle 'type of fish'

kutva 'dog'

kutyaféle 'type of dog'

• -fajta

FORM:

non-harmonic suffix (see Vowel Harmony)

Note that final a, e DO NOT lengthen to \(\delta\), \(\delta\) before this

suffix (see Section 1.5).

MEANING: 'type of'

EXAMPLES: hal 'fish'

halfaita 'type of fish'

kutya 'dog'

kutyafajta 'type of dog'

· -beli

FORM:

non-harmonic suffix (see Vowel Harmony)

Note that final a, e DO NOT lengthen to  $\acute{a}$ ,  $\acute{e}$  before this

suffix (see Section 1.5).

'belonging to N, of N, pertaining to N'. It can be added to the names of countries, counties, placenames (only if they

end in i), institutions and nouns referring to time and place.

EXAMPLES: hold 'moon'

holdbeli 'located on the moon'

ház 'house'

házbeli 'located in (our) house'

### 22.4 Derived Adverbs

### 22.4.1 Adverbs from Verbs

• -va/-ve (Adverbial Participle), see Section 17.2.4.

### 22.4.2 Adverbs from Adjectives

-an/-en/-n

FORM:

harmonic suffix (see Vowel Harmony)

The vowel-initial variants occur after consonant-final stems and vowel-final stems that end in i, i, u,  $\dot{u}$ ,  $\ddot{u}$ ,  $\ddot{u}$ . The consonant-initial one occurs after vowel-final stems that end in e. é. a. á. Either the vowel-final variants or the consonant final one can be used after stems that end in  $\delta$ .  $\delta$ .

Note that final a, e lengthen to  $\acute{a}$ ,  $\acute{e}$  before a suffix (see

Section 1.5).

MEANING: In the manner expressed by the adjective, '-ly'.

EXAMPLES: alattomos 'sneaky' alattomosan 'sneaky'

emberi 'humane' emberien 'humane' keserű 'bitter' keserűen 'bitter' durva 'brutal' durván 'brutal'

sértő 'insulting'  $s\acute{e}rt\~{o}(e)n$  'insulting'

• -ul/-ül

FORM:

harmonic two-form suffix (see Vowel Harmony)

'in a language'. It can only be added to adjectives denoting MEANING:

languages.

EXAMPLES: magyar 'Hungarian'

magyarul 'in Hungarian' németül 'in German'

német 'German' bantu 'Bantu'

hantuul 'in Bantu'

# 23. Constructions and Sentences

## 23.1 The Possessive Construction

In possessive constructions the possessor noun precedes the possessed noun. The possessor noun is inflected for the DATIVE case and the possessed noun receives a Possessive/Person suffix. The possessed number agrees with the possessor in person. If the possessed noun is plural, it receives the plural possessed version of the Possessive/Person suffix. The noun in Dative is followed by the definite article a/az:

Péternek <u>a</u> könyve

az embereknek a barátja

a kockának <u>az</u> éle

Péternek <u>a</u> könyvei

az embereknek a barát(j)ai

a kockának <u>az</u> élei

'the edge of the cube'

Peter's books'

'the people's friends'

the people's friends'

the edges of the cube'

It is usual to omit *both* the dative suffix and the following definite article (never just one of them!):

Péter könyve

az emberek barátja

a kocka éle

Péter könyvei

az emberek barát(i)ai

'Peter's book'

'the people's friend'

'the edge of the cube'

Peter's books'

'Peter's books'

'the people's friends'

az emberek barát(**j**)ai 'the people's friends' a kocka élei 'the edges of the cube'

If the possessor is expressed by a personal pronoun, the nominal of the pronoun is used, and the pronoun may be optionally omitted:

az én könyvema könyvem'my book'a te barátoda barátod'your friend'a mi késünka késünk'our knife'

The 3rd person singular pronoun  $\delta$  is used both in the singular and in the plural 3rd person:

az ő könyvea könyve'her/his book'az ő könyvüka könyvük'their book'

### 23.2 The Omission of Personal Pronouns

Personal pronouns may occur in various positions in a Hungarian sentence (subject, direct object, indirect object, adverbial, etc.), but in some positions they are usually omitted if they are not emphatic/contrastive. These positions are the subject position and the direct object position:

# (i) Subject position

Non-contrastive/non-emphatic personal pronouns are usually omitted in subject position in a main clause (the person/number of the subject is marked on the conjugated verb):

Néz<u>em</u> a tévét. '<I> am watching TV.'

Sírtunk. '<We> cried.'

Örökké szeretni fogja Júliát. '<He/she> will love Julia forever.'

- which *van/vannak* is obligatorily omitted (this can happen in the Present Tense, see Section 23.7.2): *Õ magas*. 'She/he <is> tall.'; *Õk politikusok*. 'They <are> politicians.'
- If the subject pronoun receives contrastive/emphatic prominence, it is not omitted: MI sírtunk. 'It was us who cried.'

# (ii) Direct object position

# • 3rd person personal pronouns

Non-contrastive/non-emphatic *singular* 3rd person personal pronouns are usually omitted in direct object position (the definite conjugation of the verb indicates the person of the omitted direct object):

 $L\acute{a}t\underline{o}\underline{d}$ ? 'Can <you<sub>SUBJECT</sub>(SG)</sub>> see <her/him/it<sub>OBJECT</sub>>?'

Tegnap megvettem. '<I<sub>SUBJECT</sub>> bought <her/him/it<sub>OBJECT</sub>> yesterday.'

Elfelejtett $\underline{\acute{e}k}$ . '<They<sub>SUBJECT</sub>> forgot <her/him/it<sub>OBJECT</sub>>.'

*Plural* 3rd person personal pronouns CANNOT be omitted as objects (so an omitted 3rd person object pronoun can only be interpreted as a singular object):

Lát<u>od</u> őket? 'Can  $\langle you_{SUBJECT(SG)} \rangle$  see them<sub>OBJECT</sub>?'

Elfelejtett $\underline{\acute{e}k}$   $\emph{\"{o}ket}$ . '<They<sub>SUBJECT</sub>> forgot them<sub>OBJECT</sub>?

# • 1st and 2nd person personal pronouns

A non-contrastive/non-emphatic *singular* 1st or 2nd person personal pronoun can be omitted in direct object position if the reference is unambiguous (the indefinite conjugation of the verb indicates that the person of the omitted direct object is not 3sg):

Lát<u>sz</u>?

'Can <you<sub>SUBJECT(SG)</sub>> see <me<sub>OBJECT</sub>>?'

Látlak.

'<I<sub>SUBJECT</sub>> can see <you<sub>OBJECT</sub>(SG)>.'

Elfelejtett<u>él</u>.

'<You<sub>subject(SG)</sub>> forgot <me<sub>object</sub>>.'

Elfelejtettek.

'<They<sub>SUBJECT</sub>> forgot <you<sub>SG</sub>/me<sub>OBJECT</sub>>.'

*Plural* 1st and 2nd person personal pronouns cannot be omitted (so an omitted 1st or 2nd person object pronoun can only be interpreted as a singular object):

Látsz minket?

'Can <you<sub>SUBJECT(SG)</sub>> see us<sub>OBJECT</sub>?'

Látlak titeket.

'<I<sub>SUBJECT</sub>> can see you<sub>OBJECT(PL)</sub>.

Elfelejtettél minket.

'<You<sub>SUBBJECT(SG)</sub>> forgot us<sub>OBJECT</sub>.

Elfelejtettek titeket.

'<They<sub>SUBJECT</sub>> forgot you<sub>OBJECT:(PL)</sub>.'

Elfelejtettek minket.

'<They<sub>SUBJECT</sub>'> forgot us<sub>OBJECT</sub>.'

If the direct object pronoun receives contrastive/emphatic prominence, it is not omitted:

ENGEM elfelejtettek. <They<sub>SUBJECT</sub> > forgot ME<sub>OBJECT</sub>.

# 23.3 Questions

Wh-questions are introduced by interrogative pronouns and interrogative adverbs (see Sections 6.6.1 and 6.6.3.1).

Milyen könyvet vettél? 'What kind of book did you buy?

Hová mész?

'Where are you going?'

Ki állt az ablakban?

'Who stood in the window?'

The construction that contains the question word (i.e. a phrase or the question word alone) must immediately precede the conjugated verb (i.e. it must be in focus position, see Section 23.6).

Hol láttál két kutyát tegnap?

'Where did you see two dogs yesterday?'

# Melvik lovat választod?

- 'Which horse do you choose?'
- The question word *miért* is exceptional because it can be separated from the conjugated verb by a phrase: <u>Miért</u> ezt a lovat <u>választod</u>? 'Why do you choose this horse?'

There is no special construction distinct from statements for yes-no questions in Hungarian (unlike in English). The following sentences can be statements or yes-no questions depending on their intonation:

Tegnap elment Pécsre.

'Yesterday (s)he went to Pécs.'

Tegnap elment Pécsre?

'Did (s)he go to Pécs yesterday?'

Tegnap ment el Pécsre.

'Yesterday (s)he went to Pécs.'

Tegnap ment el Pécsre?

'Did (s)he go to Pécs yesterday?'

See Section 23.6 on the position of preverbs in questions.

# 23.4 Negatives

Negatives are formed with nem 'no, not'.

Nem usually precedes the word it modifies:

Amerikába mentem meglátogatni a barátomat.

'I went to America to visit my friend.'

Nem mentem Amerikába meglátogatni a barátomat.

'I didn't go to America to visit my friend' (= I didn't go)

Nem Amerikába mentem meglátogatni a barátomat.

'I didn't go to America to visit my friend.' (= not to America)

Nem a barátomat meglátogatni mentem Amerikába.

'I didn't go to America to visit my friend.' (= not to visit my friend)

In neutral sentences *nem* immediately precedes the conjugated verb it modifies.

Péter olvasta a könyvet.

'Peter has read the book.'

Péter <u>nem olvasta</u> a könyvet.

'Peter has not read the book.'

Even preverbs cannot occur between the *nem* and the conjugated verb (See Section 23.6 on the position of preverbs in negative sentences):

Péter elolvasta a könyvet.

'Peter has read the book.'

Péter nem olvasta el a könyvet. 'Peter has read the book.'

With imperatives *ne* is used instead of *nem*:

Ne menj el!

'Don't go away!'

Ne is lássalak!

'I don't want to see you.'

Note that the negative of the verb van in the 3rd person singular present is nincs if van is used in the sense 'have' or if it is followed by an adverbial (usually of space):

Nincs repülője.

'(S)he does not have an aeroplane.'

Nincs Amerikában.

'(S)he is not in America.'

Note that double negation is used with negative pronouns in Hungarian: Senkit sem láttam. 'I have not seen anybody.'

### 23.5 Infinitival Constructions, Auxiliaries

Infinitives may occur in combination with

(a) conjugated verbs:

Ők menni akarnak. 'They want to go.' and

(b) 'complex verbs', i.e. nominal + conjugated van 'be' constructions:

Én kész vagyok megpróbálni. 'I am ready to try.'

Note that the 'be' verb (copula) of complex verbs is missing in the present 3<sup>rd</sup> persons (see Section 23.7.2):

Ő kész meghalni.

'He is ready to die.'

Ők készek meghalni.

'They are ready to die.'

Infinitival constructions often behave like auxiliaries and have 'auxiliarylike' meanings.

# 23.5.1 The Non-dative Class of Verbs

Some verbs and complex verbs in infinitival constructions take a nominative subject and an impersonal infinitive (see Section 17.1.1). These verbs and complex verbs can take all person/number suffixes (1st, 2nd, 3rd):

 $(\acute{E}n)$  akarok teniszezni.

'I want to play tennis.'

(Ők) utálnak teniszezni.

'They hate to play tennis.'

Iános utál teniszezni.

'John hates to play tennis.'

(Te) kénytelen vagy teniszezni.

'You have no choice but to play tennis.'

(Mi) kénytelenek voltunk teniszezni.

'We had no choice but to play tennis.'

(Én) képes leszek teniszezni.

'I will be able to play tennis.'

Note that if the van 'be' part of a complex verb is in the plural, then the nominal part must occur in the plural too:

(Mi) kénytelenek voltunk teniszezni.

'We had no choice but to play tennis.'s

(Ők) képesek lesznek teniszezni.

'They will be able to play tennis.'

The following is a list of some common verbs of this type (complex verbs are indicated by the mark '+VAN' after the nominal):

akar	'want'	iparkodik	'do one's best to'
bátorkodik	'dare'		'have no choice but
bír	'be able to'	<i>képes</i> +VAN	'be capable of, have
elfelejt	'forget'		the cheek to'
elkezd	'start'	kész +VAN	'be ready to'
enged	'allow'	készül	'be prepared to'
fél	'be afraid'	kezd	'start'
fog	'shall, will'	kíván	'wish'
gyűlöl	'hate'	<i>köteles</i> +VAN	'be obliged to'
hagy	'let, allow'	(meg)próbál	'try'
<i>hajlandó</i> +VAN	'can be persuaded to'	(meg)t <b>a</b> nul	'learn'
igyekszik	'do one's best to'	megy	'go'
imád	'love'	mer	'dare'

#### 23. Constructions and Sentences

óhajt	'wish'	szeretne	'would like to'
segít	'help'	szokott	'be in the habit of'
siet	'hurry'	tanul	'learn'
szégyell	'be ashamed'	tud	'can, know'
szeret	'love'	utál	'hate'

Note that the verb *szokott* only has past forms.

### 23.5.2 The Dative Class of Verbs

Some verbs and complex verbs in infinitival constructions take a dative subject and an impersonal infinitive or, alternatively, a dative subject and a personal infinitive (see Section 17.1.2). The subject can be omitted if the personal infinitive is used. These verbs and complex verbs have a limited conjugation: they can occur in all tenses/moods, but only in the 3<sup>rd</sup> person singular:

Nekem írni kell.

'I have to write.'

(Nekem) írnom kell.

Jánosnak írni kellett.

'John had to write.'

Jánosnak írnia kellett.

Nektek illik írni.

'You are required to write.'

(Nektek) illik írnotok.

Péternek tilos volt aludni.

'It was forbidden for Peter to sleep.'

Péternek tilos volt aludnia.

Nekünk hasznos lesz elolvasni a könyvet.

'It will be useful for us to read the book.'

(Nekünk) hasznos lesz elolvasnunk a könyvet.

Note that both constructions described above allow another dative in the same sentence meaning recipient 'to/for somebody':

Nekem kell írni neked.

'I have to write to you.'

(Nekem) írnom kell neked.

In the first impersonal construction this may result in ambiguity as a single dative may be interpreted as subject or as recipient (because the subject may be optionally left out, see Section 23.2):

Nekem kell írni.

'I have to write to somebody,' or 'Somebody has to write to me.'

Nekünk kell elsőbbséget adni.

'We have to give way to somebody.'

or 'Somebody has to give way to us.'

The following is a list of some common verbs of this type (complex verbs are indicated by the mark '+van' after the nominal):

'be worth' érdemes +VAN 'hurt' fái hasznos +VAN ideie +VAN illikió +van iólesik kár +VAN kellkéne könnyű +VAN lehet muszái +VAN nehéz +van rossz +VAN sikerül szabad +VAN szükséges +VAN szükségtelen +VAN 'like' tetszik 'be forbidden to' tilos +VAN

'be useful to' 'be time to' 'be required to' 'be good to' 'feel good to' 'be a pity to' 'must, have to' 'must, have to'

'be easy to' 'may, possible' 'must, have to' 'be difficult to' 'be bad to' 'succeed' 'be allowed to' 'be necessary to' 'be unnecessary to'

Some of the conjugated verbs that occur in infinitival constructions are separators: they separate the a preverb from its verb and stand between the preverb and its verb.

Júlia el **akarja** olvasni a könyvet.

'Julia wants to read the book.'

Júliának el kellett olvasni(a) a könyvet.

'Iulia had to read the book.'

23.5.3 Separators

Júliának el **szabad** olvasni(a) a könyvet.

'Julia is allowed to read the book.'

Compare constructions with verbs that are not separators:

Júlia imádja elolvasni a könyvet.

'Julia loves reading the book.'

!NO!Júlia el imádja olvasni a könyvet.

Júliának jólesik elolvasni(a) a könyvet.

'Julia feels good reading the book.'

!NO!Júliának el jólesik olvasni(a) a könyvet.

Júliának tilos elolvasni(a) a könyvet,

'It is forbidden for Julia to read the book.'

!NO!Júliának el tilos olvasni(a) a könyvet.

Of the verbs and complex verbs discussed above, the following ones are separators in standard Hungarian:

akar	lehet	szokott
bír	mer	tetszik
fog	óhajt	tud
kell	szabad +VAN	
kéne	szeretne	

### 23.6 Word Order

The principles governing Hungarian word order are different from those in English. The sequence of words in a Hungarian sentence may vary considerably. However, the order is only (relatively) free after the verb. The 'theme', which is called the topic of the sentence, precedes the actual statement or question (the comment) about the topic. The comment always begins with a stressed word. The topic of the sentence is not compulsory.

<u>Péter<sub>topic</sub></u> olvasott egy könyvet<sub>comment</sub>. Láttam egy színdarabot<sub>comment</sub>.

The word or group of words that carry the essential piece of new information (called focus), the emphasis of the sentence as it were, always immediately precedes the conjugated verb (in the following examples the focus is capitalized):

ÉN akarok beszélni Kristóffal.

'I want to talk to Christopher.'

Én BESZÉLNI <u>akarok</u> Kristóffal.

'I want to TALK to Christopher.'

Én KRISTÓFFAL akarok beszélni.

'I want to talk to CHRISTOPHER.'

The position of preverbs (see Chapter 21) depends on the focus of the sentence. A preverb is in initial position in the word if the verb is in focus or if there is no special emphasis in the sentence:

Én MEGISZOM, nem kiöntöm.

'I'll DRINK it up and not spill it.'

Holnap felpróbálom.

'I'll try it on tomorrow.'

Yes-no questions always have this word order:

Felveszi valaki a telefont?

'Will someone pick up the phone?'

If another word or group of words is the focus, the verbal prefix follows the verb (this always happens if the verb is negated because anything negative tends to be focussed):

A MÁSIK KÖNYVET olvasom el.

'I'll read the OTHER BOOK.'

NEM veszem fel a telefont.

'I will NOT pick up the phone.'

Imperatives always have this word order:

Olvasd el a könyvet!

'Read the book!'

Vedd fel a telefont!

'Pick up the phone!'

Separators (see Section 23.5.3) come between the verbal prefix and the verb if the verb and the prefix are the focus of the sentence or if the sentence is neutral:

Abba akarom hagyni.

'I want to stop doing it.'

Meg fogja tanulni.

'She/he/it will learn it.'

Meg tudod csinálni.

'You can do it.'

However, separation does not happen if any other part of the sentence is the focus and then separators come between the focus and the prefix+verb combination:

JÚLIA fogja megtanulni.

'JULIA will learn it.'

NEM tudod megcsinálni.

'You canNOT do it.'

MÁST akarok abbahagyni.

'I want to stop doing something else.'

### 23.7 Constructions with van

The copula van may mean 'have, possess' or 'be'.

### 23.7.1 'have, possess'

The possessive meaning 'have got' is expressed by the verb van. In these sentences, the possessor is in the dative (if it appears in the sentence), van is in the 3rd person, and the possessed thing takes the possessive ending agreeing with the person of the possessor:

Nekem van egy kutyám.	'I have a dog.'
Neked van egy kutyád.	'You <sub>sg</sub> have a dog.'
Neki van egy kutyája.	'(S)he/it has a dog.'
Nekünk van egy kutyánk.	'We have a dog.'
Nektek van egy kutyátok.	'You, have a dog.'
Nekik van egy kutyájuk.	'They have a dog.'

The negation of *van* is *nincs*, the plurals are *vannak* and *nincsenek* respectively (the verb has to agree in number with the number of the possessed):

Neked vannak kutyáid.

'You<sub>sg</sub> have dogs.'

Neked nincsenek kutyáid. 'You<sub>sg</sub> don't have dogs.'

### 23.7.2 'be'

The verb van does not appear in the third person singular and plural in the present tense in sentences where it means 'be' and it has a subject complement noun or adjective:

Én szerény vagyok. 'I am modest.' Ő szerény volt. 'He was modest.' Ő szerény lesz. 'He will be modest.'

but

 $\tilde{O}$  szerény. 'He <is> modest.'  $\tilde{O}$  nem szerény. 'He <is> not modest.'  $\tilde{O}k$  szerények. 'They <are> modest.'

Note that van is never left out if it means 'have, possess': Neki van egy tolla. '(S)he has a pen.', or if it means 'made of' Az asztal üvegből van. 'The table is made of glass.'

Van, vannak, nincs, nincsenek are retained in the sense 'be' in the 3rd person present

• if they have an adverbial of space:

Kristóf a szobában van. 'Christopher is in the room.' 'A fiúk a bányában vannak. 'The boys are in the mine.'

• if they receive emphasis in comparative sentences:

Péter VAN olyan okos, mint Tamás.

'Peter IS as clever as Thomas.'

Péter NINCS olyan okos, mint Tamás. 'Peter ISN'T as clever as Thomas.'

# Compare the unemphatic:

Péter olyan okos, mint Tamás.

'Peter is as clever as Thomas.'

Péter nem olyan okos, mint Tamás.

'Peter isn't as clever as Thomas.'

• in sentences asserting that something exists or does not exist

Van élet a Marson.

'There is life on Mars.'

Boszorkányok nincsenek. 'Witches do not exist.'

• in sentences like the following:

7 óra van. 'It is 7 o'clock.' Dél van. 'It is noon.'

*Péntek van*. 'It is Friday.'

Július van. 'It is July.'

2002 van. 'It is 2002.'

Meleg van.
'It is hot.'

Vihar van.

Szél van.

'There is a storm.'

'There is a wind blowing.'

Buli van.

Baj van.

'There is a party.'

'There is something wrong.'

### 23.7.3 Van with an Adverbial Participle

Van can occur with an adverbial participle (see Section 17.2.4) to describe a state of the subject. In a positive sentence, this type of van separates a preverb from its verb stem (which takes the -va/-ve of the participle).

A tévé be van kapcsolva.

'The television is switched on.'

Meg lesztek lepve.

'You will be surprised.'

Az ablakok be vannak törve.

'The windows are broken.'

A levél még nincs megírva.

'The letter has not been written.'

# INDEX OF SUBJECTS

 $\Box$ -initial suffixes 75, 76, 92, 93, 94, 95, 100, 101, 102, 103, 126, 128, 129, 133 1sg subject 2sg/pl object 76, 85, 90, ablative 25, 42, 45, 48, 49, 51 accusative 15, 24, 25, 27, 28, 30, 32, 33, 35, 36, 39, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 58, 64, 65, 80, 143, 145, 146 active (present) participle 114, 130, 156 active participle 156 -ad/-ed-final verbs 79, 81, 82 adessive 25, 45, 48, 49, 51, 62 adjectives 57, 58, 60, 61, 62, 65, 114, 115 157, 159, 170 adjectives denoting nationalities 58 adverbs 53, 54, 61, 62, 63, 143, 159 adverbial participle 115, 171, 172 affrication 11, 30, 119 allative 25, 26, 45, 48, 49 alphabet 7alternative stems 13, 22, 32, 112, 127, 128 anti-harmonic stems 14, 60, 131, 132 article 16, 17, 18 associative 25, 28, 29, 46, 48, 49 auxiliaries 111, 138, 164 back vowel stems 13, 20, 21, 75, 77, 88, 90, 96 cardinal numbers 64 case 16, 19, 24, 25, 26, 45, 46, 48, 49, 50, 52, 53, 56, 57, 58 causal-final 24, 25, 33, 35, 36, 45, 48 causative 138, 139 clauses of purpose 109

cluster-final stems 74, 77, 82, 83, 86, comment 168 comparative 58, 59, 60, 61,171 comparative constructions 62 complex verbs 25, 164, 165, 166 conditional 68, 69, 86-91, 102, 107, 108, 116, 121, 122, 128, 129, 133, 136, 138 conditional construction 90, 107, 108 conditional suffix 86, 87, 88, 89 conjunctive-imperative 68, 69, 92, 96, 100, 102, 103, 108, 109, 110, 116, 125, 133, 134, 136 conjunctive-imperative definite 94, 96, 97, 98, 99, 300, 101, 102, 104, 133, 134 conjunctive-imperative definite verb forms 95 conjunctive-imperative indefinite 92, 93, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 104, 133, 134, 136 consonant cluster 7, 23, 28, 74, 75, 76, 77, 80, 82, 83, 86, 93, 96, 98, 99, 100, 111, 124 constructions 71, 125, 160, 162, 166, 170copula 164, 170 Cszik stem 112, 114, 127, 128 Cszik verbs 127 dative 24, 25, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 58, 161, 166, 170 dative class of verbs 166 defective stems 125, 126, 127 definite article 16, 17, 18, 63, 71,153, definite conjugation 69, 70, 71, 76, 89, 90, 135

definiteness 68, 69, 78, 92 degemination 11, 30, 119 delative 25, 45, 48, 49, 58 demonstrative pronouns 44, 45, 46 derivational suffixes 32, 146-159 derived adjectives 146, 149 derived adverbs 159 derived nouns 147, 150 derived verbs 146 dictionary form for nouns 19 dictionary form for verbs 127, 129 diminutive 151, 152 direct and indirect commands/ requests 108, 109 distributive 25, 26, 28, 29, 46, 48, 49 distributive-temporal 25, 26, 27, 28, 29, 45, 48, 49 double negation 164elative 25, 45, 48, 49, 51 essive 25, 46, 48, 49 exceptional front vowel stems 14 final a/e lengthening 15, 30, 119 final vowel deleting stems 38 focus 162, 168, 169, 170 formalis 25, 46, 48, 49 fractions 66 frequentative 146 front vowel stems 13, 20, 21, 75, 77, 88, 90, 96 future 68, 104, 106, 107 future construction 104, 105, 107 future participle 115 future time 68 gender 19, 47, 48 government 26 harmonic three-form suffix 12, 13, 20, 26, 73, 74, 75, 92, 94, 97, 99, 100, 113, 146, 147, 149, 151, 154, 156, 159 harmonic two-form suffix 12, 13, 20, 22, 23, 26, 73, 75, 84, 85, 88, 89, 92, 94, 97, 99, 100, 113, 115, 131, 132, 146, 149, 150, 151, 153, 154, 155, 156, 159 -ik stems 120, 121

-ik verbs 75, 116, 121, 125, 139, 147 -ik-class vowel-deleting stems 120 illative 25, 26, 45, 48, 49 imperatives 164, 169 impersonal infinitive 104, 111, 112, 113, 164, 166 indefinite article 16, 17, 70 indefinite conjugation 54, 69, 70, 72, 74, 76, 77, 78, 79, 89, 90, 92, 162 indefinite pronouns 54–55 inessive 25, 26, 45, 48, 49, 51 infinitival constructions 25, 71, 111, 164, 166, 167 infinitive 71,104, 111, 112, 121, 122, 128, 129, 135, 137 infinitive with possessive suffixes 112, 122 inflectional suffixes 19, 32, 138 instructions/suggestions/permission 109 instrumental 24, 25, 29, 45, 48, 51 interrogative adverbs 51, 53, 162 interrogative pronouns 51, 52, 70, 71, 162 irregular comparative and superlative forms 60, 61 irregular stem types 30, 119, 138 irregular stems 30, 32, 38, 39, 40, 83, 114, 119 irregular verbs 112, 131, 134, 135 i-assimilation 76, 93, 95 -11 final verb stems 75, 77, 80, 111 lowering stems 14, 20, 21, 28, 30, 32, 33, 34, 35, 36, 38, 58, 65, 66, 119, 147, 148, 150, 151, 152, 154, 156 lowering suffixes 32, 146 mixed vowel stems 13 nasal place assimilation 12, 30, 119 negation 169, 170 negative clauses 110 negative pronouns 55, 56, 164 negatives 163, 164 nominal possessive 19, 23, 24, 33, 35, 36, 49, 50, 112 nominal possessive number 19, 24

nominative 19, 24, 25, 42, 45, 46, 48, 143 non-dative class of verbs 164 non-finite forms 111, 112, 113, 114 non-harmonic suffixes 12, 23, 24, 26, 59, 60, 116, 148, 149, 152, 153, 157, 158 non-ik vowel-deleting stems 120, 122 non-lowering adjectival stems 58, 154 non-standard Hungarian 90, 102 noun stems 30 number 16, 19, 20, 46, 52, 57, 64, 65 numerals 64, 70, 157 omission of personal pronouns 161 ordinal numbers 65, 66, 67 palatalization 12, 23, 30, 76, 93, 95, 119 participles 114 passive (past) participle 114, 156 passive participle 156 past 68, 69, 79, 106, 107, 120, 125, 126, 128, 129, 138 past conditional 90, 108 past definite 82, 83, 84, 85, 90, 125, 132 past indefinite 79, 80, 81, 82, 84, 85, 90, 115, 125, 128, 129, 132, 135 past participle 114, 115 past tense 78, 79, 83, 84, 90, 102, 106. 132 past tense suffix 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 114, 120, 125 person/number 68, 69, 70, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 80, 82, 83, 84, 85, 86, 88, 89, 92, 116, 120, 121, 122, 125, 128, 129, 132, 133, 134, 135, 136, 139, 147, 160, 161, 165, 166, 171 personal infinitive 111, 112, 113, 114, 122, 166 personal pronouns 47, 48, 49, 50, 160, 161, 162 plural 14, 20, 22, 23, 30, 32, 38, 39, 40, 44, 46, 51, 52, 53, 55, 56, 57, 59.73.74, 75,76, 84, 85, 88, 89, 90, 92, 96, 97, 98, 113, 165

polite requests 108, 109 possessive construction 24, 25, 46, 160 possessive pronouns 46, 47, 72 possessive/person 19, 20, 21, 22, 23, 30, 31, 32, 37, 38, 39, 40, 42, 48, 161 possibility/permission 139 postpositions 41, 42, 49 present 68, 69, 73, 90, 106, 107 present conditional definite 108 present conditional indefinite 88, 108 present definite 75, 96, 102, 104, 131 present definite verb forms 101, 102 present indefinite 73, 104, 105, 116, 128, 129, 131 present participle 114, 135, 137 present tense 77, 102, 105, 106, 107, 131, 161 preverbs 79, 110, 126, 130, 141, 143, 144, 145, 163, 167, 169, 172 preverbs in constructions 145 privative 155, 156 pronouns 43, 70, 71, 72, 160, 161 proper nouns 8, 9, 10, 16, 17, 70, 71 question word 162, 163 questions 162, 163, 169 reciprocal pronoun 50, 72 reference 105 reflexive 139 reflexive pronouns 49, 50, 70, 72 regressive voice assimilation 11, 30, 119 relative adverbs 51, 53, 54 relative clause 52, 54 relative pronouns 51, 52, 54 separators 167, 169 sequence of tenses 107 short forms 93, 94, 95, 98, 100, 101, 134 shortening of long consonants 11 sibilant-final stems 93, 95, 96 standard Hungarian 9, 34, 90, 96, 101, 115, 116, 137 stress 15, 16

sublative 25, 26, 45, 48, 49, 80 superessive 25, 28, 29, 30, 36, 42, 45, 48, 49 superlative 58, 59, 60, 61, 63 syntactic cases 25 sz, s assimilation 11 sz/d and sz/z stems 127, 130, 153 sz/d stems 130 sz/d/v and sz/z/v stems 114, 130 sz/d/v stems 130 sz/z stems 22, 74, 76, 93, 95, 130 sz/z/v stems 130 t-class of -ad/-ed-final verbs 79 temporal 25, 26, 27, 45, 48, 49 tense/mood 68, 69, 73, 78, 86, 92, 106, 165 terminative 25, 26, 33, 35, 36, 45, 48 t-final verbs 74, 82, 83, 88, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 112 topic 168translative 24, 25, 29, 45, 48, 51 universal pronouns 55, 72 unrounding stems 37 unstable vowel 20, 21, 27, 28, 30, 32, 33, 34, 35, 59, 119, 120, 120, 122 usage: Tenses, Conditional, Conjunctive-Imperative 70, 106, 107, 108, 109, 110

-uszik/-üszik verbs 129 v-adding stems 35 v-adding verb stems 78, 95, 124 verb stems 68, 74, 75, 76, 77, 78, 81, 82, 83, 87, 88, 92, 94, 95, 96, 98, 99, 100, 102, 111, 112, 119, 138, 144 verbal suffixes 73-99, 105, 106, 138, 139, 140 v-initial suffixes 29, 32, 34, 35, 36 vowel shortening stems 32, 36, 37, 60,65 vowel-deleting -ik stems 75, 88, 112, 117, 121 vowel-deleting stems 28, 32, 33, 34, 37, 65, 75, 77, 83, 88, 112, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 152 vowel-to-v stems 36 v-stems 32, 35, 60, 78 Vszik verbs 129 VTT-class of -ad/-ed-final verbs 79, 81 wh-questions 51, 162 wishes 108 word formation 146-159 word order 168 ves-no questions 109, 163, 169 zero suffix 19, 68, 73, 116, 132

# **INDEX OF WORDS**

abba 141, 169	alsó 60	bárki 54
ad 9, 11, 12, 25, 26, 73,	alszik 117, 127, 129,	bármekkora 54
75, 81	130, 166	bármely 54
afféle 44	aludt 81, 128	bármelyik 54
ág 31	aluszik 129, 130	bármennyi 54
agár 31, 36	ameddig 53	bármi 54
agg 58	amekkora 52	bármiféle 54
agy 31	amely 52	bármilyen 54
ágy 11, 31	amelyik 52	baszakszik 130
agyon 141	amennyi 52	baszik 117
ahány 52	amerre 53	bátor 33
ahányadik 52	amerről 53	báty 12, 39
ahogy(an) 53	amettől 53	be 141, 143
ahol 53	ami 52	becsmérel 123
ahonnan 53, 54	amiféle 52	becsül 123
ahova 53	amikor 53, 54	befellegzik 126
ahová 53	amilyen 52	<i>bél</i> 31, 36
ajak 32, 33	amióta 53	bele 141, 143
ajtó 16, 37	andalog 123	belső 60
akárhányadik 54	anya 38, 39	belül 42
akárki 54	annyi 44, 71	bélyegez 123
akármekkora 54	apa 15, 38, 39	benn 61
akármely 54	ár 31	bent 61
akármelyik 54	áramlik 117, 123	<i>bíró</i> 39, 40
akármennyi 54	aránylik 117, 126	birodalom 33
akármi 54	árny 31	bízik 117
akármiféle 54	árok 33	bocsát 74, 83, 112
akármilyen 54	át 42, 141, 143	<i>bogár</i> 31, 36
aki 52	átháramlik 126	bokor 22, 32, 33
akkora 44	átok 33	bomlik 117, 1 <b>23</b>
alá 41, 43, 141	az 45	borjú <b>3</b> 8
alapszik 117, 127, 130	ázik 117	botlik 117, 123
alatt 41, 43	bagoly 33	<i>bő</i> 60
alkot 83, 97,98	báj 31	bújik 117
alkuszik 117, 129, 130	bajusz 32, 33	bukik 117
alól 41, 43	bánik 117	buzog 123
álom 33	bárhányadik 54	bűzlik 117, 1 <b>2</b> 6
	-	

céh 10
cél 14
(1 100
céloz 123
cukor 33
cseh 10
cselekszik 130
csépel 123
csepereg 123
csipked 81
csókolódzik 117
csokor 33
CSOROT 35
cső 31, 35, 36
csönd 31
csuklik 83, 117, 125,
126
csúszik 117
darázs 31, 36
<i>dara23 31, 30</i>
daru 31, 36
dél 31, 36
derék 14, 36, 60
dicsekszik 130
didereg 123
díszlik 126
1-1 ( I 117 102
dohányzik 117, 123
dolog 33
döglik 117, 123
dübörög 123
<i>düh</i> 10
ebédel 123
efféle 44
ég 36
egér 36
egybe 141
egybe 141
egymás 50
ekkora 44
el 141, 143, 144
7.41.42
elé 41, 43
elég 36
eliramlik 126
-U. 42 42 141
ellen 42, 43, 141
ellenez 123
elő 141
elől 41, 43
előre 141
előtt 41, 42, 43
1011 71, 72, 73

index of words
emlékszik 117, 127, 130
énekel 123
enged 81, 165
enni 8, 114
enyeleg 123
enyém 46
ennyi 44, 45, 71
eper 32, 33
ér 31, 36
érdemel 123
erdő 37
érem 33
érez 120, 123
érik 117
erő 37
értelem 33
érzeleg 123
érzelem 33
érzik 126
esik 116, 117
esküszik 117, 129, 130
ész 31, 36
eszik 112, 113, 117,
eszik 112, 113, 117,
131, 133, 135, 138, 139, 140
esztendő 37
ez 10, 44, 45
ezer 33
fájdalom 33
fal 20, 25, 30, 31, 148
falu 31, 35, 36
fanyalog 123
farok 33
fátyol 33
fázik 116, 117
fed 81
fedél 36
fej 29, 31
fekszik 117, 127, 130
feküdt 81, 128
fel 141, 143
<i>fél</i> 8, 31, 36
félhe 141
felé 41, 42, 43
feled 81

félelem 33
felgyülemlik 126
felől 41, 43
félre 141
felső 60
felül 142
fenék 36
fenn 10, 61, 142
fent 61
fénylik 117, 126
férfi 14, 40
férj 31
feslik 126
fészek 33
figyelem 33
fing 14
fingik 117
fiú 14, 38
fog (noun) 8, 20, 21, 29,
31
fog (verb) 11, 112 fog (future) 104, 107,
fog (future) 104, 107,
108, 165, 168
fogad 81 ,
fogalom 33 fogoly 33
fogzik 117, 126
folyik 79, 117
fonál 31, 36
fonott 115
forgalom 33
forog 120
forradalom 33
foszlik 123, 126
fő 78, 124, 125
föl 141, 143
föld 31
fölé 41, 43
fölött/felett 41, 43
fölül 41, 43,141,142
fönn 142
fuldoklik 117, 123,125
fuldokol 123
furakszik 130
£7 31 35 36

fű 31, 35, 36

		_
fül 13, 20, 21, 28, 29,	harminc 64, 65	hữt 74, 98, 112
31	három 33, 65	ide 109, 142, 143
fürdik 117, 120, 120,	has 10, 11, 28, 31	idő 37
123	haszon 33	ifjú 38, 60
füstölög 123	hat 82, 88	igyekszik 127, 128, 130
fűt 74, 83, 98, 112	hatalom 33	íj 14
	hátra 142	iker 34
gally 31	havazik 117	illik 117, 166, 167
gátol 123	ház 13, 26, 31, 65	ilyen 44
gazdagszik 130	haza 142	ilyet 46
gödör 33		imbolyog 123
gőzölög 123	hazudik 117	in 31, 36
gyakorol 123	héj 31	
gyanakszik 130	hely 30, 31	indít 14
gyár 31	helyesel 123	ingerel 123
gyarapszik 130	helyett 42, 43	innen 42
gyászol 123	helyre 142	inni 114
gyík 14	hét 11, 36, 65	inog 123
gyomor 33	hiányzik 117, 123	ír 14, 115, 166
gyökér 36	híd 14, 31, 36	irányoz 123
gyötör 119, 120, 123	hímez 123	irigyel 123
gyötrelem 33	hinni 114	irodalom 34
győzelem 33	hisz 8, 112, 113, 131,	írott 115
gyülekszik 127, 130	132, 133, 135, 138,	ismétel 123
gyűlik 117	139, 140	iszik 14, 112, 114, 117,
ha (akkor) 10	hív 14	131, 133, 138, 139,
habzik 117, 126	hízeleg 123	140
haj 31	hízik 14, 117	izgalom 34
hajlik 117, 123	hó 31, 35	ízlik 117, 126
hajol 123	hogy(an)? 53	izom 34
hal 10, 16, 31	hol? 53	izzik 117
	hold 31	játszik 117, 127
halad 79, 80, 81	hólyagzik 123	javasol 123
halászik 117		jég 36
haldoklik 117, 123	honnan? 53	
hall 8, 80, 87	horgászik 117	jegyez 123
hallatszik 117, 127	hosszú 60	jellemez 123
hámlik 117, 126	hová? 53	jó 10, 60, 62, 63
hangzik 117, 123	hozzá 49, 142	jól 61
hány? 51, 52	hölgy 31	jön 112, 114, 131,135,
hanyadik? 51, 52	hömpölyög 123	137, 140
hányadik? 51, 52	hörög 123	juh 10
hanyatlik 117, 126	hull 80, 87, 117	jutalom 34
hánykor? 51	hullámzik 117,123	kanál 31
haragszik 117, 127,	hunyorog 123	kapocs 34
130, 153	húsz 65	káromol 123
harmad 67	huszad 67	kavarog 123
		-

kazal 32	könyv 24, 26, 31, 70,	lyuk 31
kehely 34	71, 72	madár 31, 37
kéjeleg 123	köröm 34	maga 47, 49, 50, 70
kell 80, 87, 166,167,	körül 142	magaslik 126
168	kötekszik 130	máj 31
kényelem 34	kötél 37	malom 34
kenyér 37	közbe 142	marok 34
képez 11, 123	közben 42	mászik 118
kéreg 34	közé 41, 43	meddig? 53
kerék 37	közép 37	meder 34
kereskedelem 34	közöl 123	meg 142, 144
keresztül 42, 142	között 41, 42, 43	megalkuszik 130
késik 117	közre 142	megbetegszik 131
két 65	közül 41, 43, 63	megcsömörlik 126
kétl- 125, 126	kúszik 117	megelégszik 131
ketté 142	kút 31, 37	megfeneklik 123
ketted 67	külön 142	meghalad 81
kettő 61, 62	külső 60	meghasonlik 123, 126
kevés 60	láb 31	megjegyez 123
kéz 31, 37	lakik 107, 118	megtorol 123
ki 142, 143, 144	lassú 60, 62, 63	megy 9, 106, 107, 109,
ki? 51	lát 12, 70, 74, 76, 96,	112, 114, 131, 135,
kicsi 58, 60	97, 98, 112, 140	137, 139, 140
kicsinyel 123	látszik 118, 127	méh 10
kinn 8, 61	le 142, 143	mekkora? 51, 52
kínoz 123	lé 37	melegszik 131
kint 61	legkisebb 60	mell 31
kis 58	légy 37	mellé 41, 43, 142
kisebb 60	lélegzik 118, 120, 121,	mellett 41, 42, 43
kiszüremlik 126	123	mellől 41, 43
kívül 42, 43	lélek 37	melyik? 51, 52
kóborol 123	lenn 61	
koboz 123	lenni 114	menni 162, 165
kopik 117	lent 61	mennyi ideig? 53
		mennyi? 51, 52
korom 34 kosán 31 - 37	lépked 81	méreg 34
kosár 31, 37	lesz 8, 105, 112, 113,	merészel 123
kotlik 117, 123	131, 132, 133, 135,	merre? 53
kotor 123	136	merről? 53
kotorászik 117	letelepszik 130	mérsékel 123
kő 31, 35, 37	levél 31, 37	mész 11, 31, 37
ködlik 126	16 31, 35, 37	mészárol 124
kölyök 34	lót(-fut) 74, 96, 112	mettől? 53
könny 28, 31	<i>lő</i> 78, 112, 114, 124,	méz 11, 31
könnyű 60, 167	125	mező 37
könyörög 123	lúd 31, 37	mi? 51

miatt 42, 43	nyugszik 118, 131	pehely 34
mienk 47	nyúl 31, 37	perel 124
miénk 47	nyúlik 118	pezseg 124
miféle? 51, 52	nyű 35, 78, 125	piszok 34
mikor? 53	nyüzsög 124	pohár 31, 37
milyen? 51, 52	ócsárol 124	pokol 34
mindegyik 55	oda 142, 143	porlik 126, 147
minden 55,71	oláh 10	pótol 124
mindenféle 55	oldal 31	pödör 124
mindenki 55	ólom 34	pörög 124
mióta? 53	olyan 62	rá 142, 143
mocsár 31, 37	olyat 46	rabol 120, 124
morajlik 118, 126	omlik 118, 124	ragad 79, 80, 81
mosakszik 127, 128,131	orvosol 124	rajta 48, 142
mosdik 118	oszlik 118, 124	rejlik 117, 126
mosolyog 124	óta 42	rémlik 126
mozog 124	öböl 34	repked 81
mögé 41, 43	öcs 39	réz 31, 37
mögött 41	őgyeleg 124	rezeg 124
mögül 41, 43	ököl 28, 33, 34	ró 78, 124, 125
múlik 117	ökör 28, 32, 33, 34	robajlik 126
múlva 42	öl 30, 31	rohangászik 118
mű 31, 35	ömlik 118, 124	romlik 118, 124
műt 74, 98, 112	ön 47	rögtönöz 124
nagy 8, 12	öregszik 131	rúd 31, 37
nagyon 61	<i>őriz</i> 119, 124	rüh 10
ne 110, 164	őröl 124	sajog 124
nehéz 37, 167	örvénylik 126	sár 31, 37
neki 48, 142	össze 142	sarok 34
nélkül 42, 43	ösztönöz 124	sátor 34
nem 8, 10, 110, 163	ötlik 124	sebez 124
név 37	öv 31	sejlik 126
nincs 170, 171	övé 47	selyem 34
nő 78, 124, 125	övék 47	semekkora 55
növekszik 127, 130, 130	özönlik 118	semelyik 55
nyak 31	panaszol 124	semmi 55, 71
nyalakszik 131	parázs 31, 37	semmifél <b>e 5</b> 5
nyár 8, 31, 37	parázslik 118, 126	semmilyen 55
nyavalyog 124	párolog 124	senki 55,71
nyél 31, 37	párzik 118	senyved 81
nyíl 14, 31, 37	patakzik 118, 126	seper 119, 124
nyílik 14, 117	pattogzik 124	siklik 117, 126
nyit 14	pazarol 124	sínyl- 125, 126
nyolc 26, 65	pecsétel 124	sír 14, 79
nyolcad 67	peder 124	sistereg 124